



Combat des pompiers
L'équipe de Shawinigan en
finale canadienne - page 10

Amuseurs publics
L'humour donne
le ton - page 6

81e ANNÉE, No 235

TROIS-RIVIÈRES, LE VENDREDI 3 AOÛT 2001

65¢ PLUS TAXES

Bébé naît dans l'auto!

MARIE-JOSÉE MONTMINY

Trois-Rivières

Nathaniel Boudreault est né à 0 h 25 dans la nuit du 1er au 2 août. Mais c'est deux minutes plus tard qu'il a franchi les portes de l'hôpital, encore relié à sa mère par le cordon ombilical. Nathaniel a vu le jour dans la voiture...

Sandra Marchand, 24 ans, devait accoucher de son second enfant le 5 août, si la nature avait suivi son cours dit «normal». Mais le 1er août, le second enfant de cette Marthelinoise et de son conjoint Guy Jr. Boudreault, allait en décider autrement.

«On était allés se baigner chez le père de Guy. En revenant, j'avais mal au ventre, mais je me disais que ça ne pouvait pas être ça», raconte Mme Marchand. «On s'est couchés à 9 h 30. J'ai commencé à avoir des contractions, et j'ai perdu mes eaux dans le lit», poursuit-elle.

Une fois les contractions considérées comme très régulières et fréquentes, M. Boudreault a décidé d'appeler l'ambulance, surtout que sa conjointe sentait que le bébé était engagé, et avait déjà du mal à réprimer l'envie de pousser.

M. Boudreault a choisi de laisser tomber le recours à l'ambulance et de faire monter sa conjointe dans la voiture au plus vite, après qu'il eût vu le dessus de la tête du bébé. Comme dans les films, le futur papa a parcouru le chemin entre Sainte-Marthe-du-Cap et Trois-Rivières à folle allure.

M. Boudreault a sillonné l'autoroute à une vitesse oscillant entre 160 et 170 km/h, parce que sa Jetta diesel ne pouvait aller plus vite... Puis sur le boulevard des Forges, l'indicateur de vitesse marquait 80 ou 100 km/h. «J'avais mis les quatre *flashers* et j'étais «sur les hautes». On a croisé deux voitures de police, et on ne s'est pas fait arrêter», s'étonne le nouveau papa, un camionneur de métier.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Sandra Marchand a accouché de son deuxième enfant dans la voiture, assistée de son conjoint Guy Jr. Boudreault. On voit ici le couple avec sa fille Dalia, 18 mois, et le nouveau-né, Nathaniel.

«La route, c'est mon métier», justifie Guy Jr. Boudreault, 25 ans, pour expliquer sa témérité. «J'aimais mieux l'amener moi-même à l'hôpital», ajoute-t-il en regardant sa conjointe, qui confie pour sa part ne pas avoir eu peur tout au long de l'aventure. «J'ai eu confiance», dit-elle.

Les automobilistes qui ont croisé M. Boudreault auraient pu penser qu'il était un pilote qui testait sa

voiture dans l'esprit du Grand Prix... C'est justement les préparatifs en vue de cet événement qui ont favorisé la naissance de Nathaniel dans la voiture.

Le papa anxieux voulait emprunter le boulevard Du Carmel. Ah non! Bloqué pour le Grand Prix. «Si on avait pu prendre le boulevard Du Carmel, on

Voir **BÉBÉ** en page 2

Scrutin nouveau genre

La compilation
électronique des
votes fortement
envisagée à
Trois-Rivières

MARTIN LAFRENIÈRE

Trois-Rivières

La première élection de la nouvelle ville de Trois-Rivières a de fortes chances de se dérouler sous le signe de la modernité. Le président de l'élection, Claude Touzin, est présentement à la recherche d'entreprises qui offrent le service de compilation électronique des votes.

Une demande de soumissions a été effectuée à cet effet il y a quelques jours. L'avis précise que M. Touzin veut obtenir des soumissions quant au traitement informatique de la liste électorale en plus de la compilation par mode électronique du scrutin. «Cette annonce n'est pas la confirmation officielle que la compilation des votes se fera par mode électronique, mais cela peut être considéré comme une confirmation officieuse.»

Avant d'être fixé définitivement sur cette possibilité, le président de l'élection de Trois-Rivières veut connaître les coûts et toute la logistique reliée à l'utilisation de cette technologie haute-ment spécialisée. Toutefois, M. Touzin ne croit pas que cette façon de faire va défoncer le budget actuel de l'élection, qui est d'environ 700 000 \$. «On s'en va de plus en plus vers la compilation électronique. Ce système est très efficace, plus rapide et permet de sauver du personnel.»

En terme d'efficacité, le président de l'élection de Trois-Rivières assure que les résultats du scrutin seront connus dans les 30 minutes suivant la

Voir **SCRUTIN** en page 2

Sports

Du Grand Prix à Lachine

- page 20

avec **STÉPHAN
FRAPPIER**

MÉTÉO



Maximum: 27 Minimum: 16 Détails p. 15

SOMMAIRE

Arts et spectacles:	6-7	Nécrologie:	25-26
Bandes dessinées:	14	Opinions:	8
Feuilleton:	22	Petites annonces:	22 à 24
Horoscope:	14	Secrets de Polichinelle:	15
Jeux et enjeux:	14	Sports:	17 à 21
Loterie:	12	Vos affaires:	11 à 13
Mots croisés:	14		

Semaine



13536 00001 3

SOURIRE

La jeune mariée à son époux qui lui reproche d'avoir laissé brûler le dîner: «Après tout, chéri, je n'en suis qu'à mon premier mariage.»

LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS

National TILDEN
Trois-Rivières 375-6263

De précieuses secondes...

Des pilotes du Grand Prix
visitent des enfants hospitalisés

DAVID COURCHESNE

Trois-Rivières

Certains instants d'une vie n'ont pas de prix, quoi qu'on en pense.

Il suffisait de lire l'enthousiasme sur les visages des enfants présentement hospitalisés à l'unité de pédiatrie du Pavillon Sainte-Marie, hier, alors que les pilotes Stéphane C. Roy, sa soeur Isabelle, accompagnés du Mon-tréalais Bruno Saint-Jacques, s'y arrêtaient le temps d'une visite, brève, mais combien chaleureuse.

Casquettes, affiches et autographes, il n'en fallait pas davantage pour ensoleiller le séjour ennuyé des quelques garçons et fillettes temporairement contraints à tro-

leurs soins à nos adultes de demain.

Il circulait dans le corridor coloré de l'aile pédiatrique un vent d'émotion bien particulier. Émouvant même.

Certes, les enfants acceptaient volontiers de se laisser gâter un brin par des pilotes de course automobile. Wow! C'est ce que l'on nomme l'émerveillement. Mais les parents accompagnant leur progéniture ne disaient pas non, à leur tour, aux quelques souvenirs distribués ici et là par les spécialistes de la vitesse.

«Le sport automobile demeure très populaire auprès des enfants. Ici, aujourd'hui (hier), nous voulons seulement leur apporter joie et espoir par ces simples gestes», rappelait le président et directeur général du Grand Prix de Trois-Rivières, Léon Méthot.

Coup de chapeau à ces joviales infirmières qui, même par une chaleur torride, prodiguent les meil-



Voir **PILOTES** en page 2
et **LE GRAND PRIX** en pages 17 et 18



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

Des sourires, il en poussait comme des fleurs au printemps, hier, à l'aile pédiatrique du pavillon Sainte-Marie du CHRTR. Les enfants à y être hospitalisés recevaient en effet de la grande visite, celle des pilotes Isabelle Roy, Bruno Saint-Jacques et Stéphane C. Roy. Ce dernier, digne d'un père attentionné, se charge ici de divertir un futur amateur!

La télé numérique de COGECO, votre meilleur choix.

- Avec la **télé numérique**, profitez:
- d'une qualité d'image exceptionnelle;
 - d'un son Dolby® numérique prêt pour la technologie AC3;
 - d'une grande variété de chaînes.

De plus, avec **Multivision**, chacun peut écouter son émission sur sa télé, et ce, **sans décodeurs additionnels**.

Obtenez **l'installation sans frais*** et **2 mois gratuits!**
Plusieurs forfaits disponibles. Renseignez-vous! **693-5151**

Duo numérique
à partir de **29,99 \$** PAR MOIS

* Lorsque le câble est déjà installé. Pour une nouvelle installation, un coût de 75 \$ est requis. Les prix sont en dollars américains. Les taxes provinciales et fédérales s'ajoutent. Les services sont fournis par Cogeco. Pour en savoir plus, appelez le 693-5151.

PENSÉE

Une vieille épouse, un vieux
chien et de l'argent liquide:
voilà trois amis fidèles.

KIA La Pérade
179\$/mois
Enfin, la qualité accessible à tous!
Sainte-Anne-de-la-Pérade 325-2444

Le Nouvelliste

FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920

1920, rue Bellefeuille,
Trois-Rivières - G9A 3Y2
(819) 376-2501

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR ANDRÉ PROVENCER

RÉDACTION

RÉDACTRICE EN CHEF CHRISTIANE ST-PIERRE
DIRECTEUR DE L'INFORMATION MICHEL SAINT-AMANT
information@le-nouvelliste.qc.ca
Télécopieur: (819) 376-0946

PUBLICITÉ - MARKETING

DIRECTRICE GINETTE PANNETON
ANNONCES LOCALES ANDRÉ GARCEAU
PROMOTIONS ET CLASSES CÉLINE PARENT

ABONNEMENT ET TIRAGE

DIRECTEUR NORMAND DUMOULIN
abonnement@le-nouvelliste.qc.ca
Téléphone: (819) 376-2000

ADMINISTRATION ET FINANCES

DIRECTEUR ALAIN ROCHER

PRÉIMPRESSION

DIRECTEUR MARC PRONOVOST

INFORMATIQUE

SUPERVISEUR JEAN-MARC DE JONGHE

IMPRIMÉ À T.R. OFFSET

DIRECTEUR FERNAND SYLVAIN
Téléphone: (819) 376-1866

PILOTES

Suite de la page 2

«Notre établissement prône l'excellence, et dans le domaine de la santé comme sur piste, ça va vite!», ajoutait M. Charles Walker, trésorier à la Fondation du CHRTR, tout en soulignant au passage l'importance des ponts créés entre le Grand Prix et la Fondation, une association qui assurera à ce dernier organisme un apport de ressources inestimable.

Sans grande surprise, les différents acteurs du Grand Prix vivent les dernières heures avant le prestigieux événement à vive allure. Depuis le week-end passé, impossible pour Stephan C. Roy, par exemple, de profiter tranquillement des chauds rayons du soleil. Il est de retour à la maison, disant apprécier chaque seconde de l'engouement que les amateurs de la région manifestent envers lui.

«À Toronto, plus tôt cette saison, je taquinai d'autres coureurs qui attiraient l'attention des médias et du public, mais ces temps-ci, ce sont eux qui me remettent la pareille!», admettait en toute simplicité le membre de l'équi-

pe P-1 Racing.

«T'as le tour avec les enfants!», lançait spontanément à Stephan Roy la mère de l'un des jeunes privilégiés, au CHRTR. À la suite de ce commentaire flatteur, bizarrement, le compétiteur de Saint-Grégoire laissa poindre une réaction qui en disait long... C'est confirmé. Notre homme continuera à concentrer ses énergies sur le pilotage automobile pour encore quelques temps. La famille, ce sera pour plus tard!

Avant de quitter les lieux, Isabelle Roy s'accordait un moment de plaisir en berçant délicatement le petit Jérémy, âgé d'à peine deux semaines. Quand l'instinct maternel prend le dessus!

La présence d'Isabelle en les murs de l'établissement hospitalier trifluvien relevait d'un drôle de hasard. La pilote de 21 ans souffre actuellement d'une violente grippe assortie de persistants maux de gorge. À l'écoute de cette voix rauque, on ne pouvait que remarquer les ravages de la maladie.

«Ce sera une fin de semaine très exigeante pour moi, d'autant plus que sur Formule Ford, nous disputerons deux épreuves en autant de jours. Je me devrai donc de prendre beaucoup de repos entre les présences sur la piste.»

serait peut-être arrivé à temps», croit le conducteur qui a dû faire un détour. Pendant tout le trajet, Mme Marchand se retenait pour ne pas pousser.

Mais au moment de tourner sur la rue de la Terrière, Mme Marchand n'en pouvait plus. «J'ai dit: "Arrête!"», se souvient la mère. «Qu'est-ce que je fais?!», a rétorqué le père, un peu démuni devant l'urgence de la situation.

M. Boudreault a alors immobilisé le véhicule, en est sorti, et s'est rendu du

côté de sa compagne. Deux poussées plus tard, Guy Jr Boudreault tenait son fils dans ses bras et le déposait sur le ventre de sa conjointe. Il était minuit et 25 minutes.

À minuit et 27, le papa entraînait au pavillon Sainte-Marie du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières pour aller y chercher de l'assistance.

Nathaniel est en pleine santé. Le poupon mesure 20 pouces et trois quarts et pèse huit livres et deux onces. Sa grande soeur, Dalia, 18 mois, était

pour sa part née une semaine après la date prévue. On avait dû provoquer l'accouchement.

Hier matin, toute la petite famille était radieuse. «C'est spécial. C'est toute une émotion. Ça n'arrive pas à tous les jours. Si c'était à recommencer, je le referais», confie le père, qui précise qu'à 4 h du matin, il était en train de laver l'intérieur de sa voiture!

«C'est la plus belle expérience. C'est une belle histoire», commente pour sa part la maman enjouée. ●

BÉBÉ

Suite de la page 1

SCRUTIN

Suite de la page 1

fermeture des bureaux de vote. Si le mode de compilation électronique est finalement retenu, M. Touzin a l'intention de faire une simulation de scrutin avec les candidats à l'élection et de faire la démonstration de ce système auprès de la population dans les centres commerciaux.

La compilation électronique des votes lors d'un scrutin est un procédé relativement nouveau. Nicolet a eu recours à cette façon de faire à l'occasion de l'élection du mois d'avril dernier. D'après les informations disponibles, l'utilisation du système électronique a coûté environ 6200 \$, mais n'a pas engendré d'augmentation des dépenses. Quelque 10 000 \$ ont été déboursés pour la tenue de la dernière élection, ce qui est un montant comparable au coût d'une élection organisée de façon plus traditionnelle, c'est-à-dire avec la compilation des votes effectuée à la main.

C'est la firme lavalloise Dynabec,

maintenant affiliée à Cognicase, qui a réalisé le contrat de compilation électronique du vote à Nicolet. Selon le coordonnateur du département des élections, Richard Joyal, l'organisation de l'élection de Trois-Rivières ne présente aucun problème en ce qui concerne ce mode de compilation du scrutin.

«La compilation électronique se fait au moyen d'un lecteur optique qui lit le bulletin de vote lorsqu'il est déposé dans la boîte de scrutin. Le décompte se fait au fur et à mesure de l'élection qui se déroule en toute confidentialité.»

Étant donné que Cognicase va déposer une soumission pour travailler lors de l'élection de Trois-Rivières, M. Joyal a refusé de donner un aperçu des coûts que représenterait l'utilisation d'un tel système. Toutefois, l'entreprise a déjà obtenu le contrat de s'occuper du scrutin de la nouvelle ville de Lévis. Le montant du contrat est de 180 000 \$

pour cette future municipalité de 125 000 personnes.

La somme exigée pour ce service devrait donc être d'au moins 200 000 \$ pour Trois-Rivières, car l'organisation de l'élection trifluvienne exige l'installation de micro-ordinateurs dans chaque bureau de scrutin. Ces micro-ordinateurs, qui ne font pas partie du contrat de la ville de Lévis, serviront à vérifier l'éligibilité de chaque votant.

LES BULLETINS DISPONIBLES

Par ailleurs, le président de l'élection de Trois-Rivières annonce aux candidats du scrutin du 4 novembre qu'ils seront en mesure de se procurer un bulletin de participation dès lundi prochain, le 6 août. Pour ce faire, les candidats doivent prendre rendez-vous avec le président pour recevoir leur bulletin de participation au bureau de ce dernier, situé au 500 de la rue Côte Richelieu à Trois-Rivières-Ouest (à l'hôtel de ville ouest trifluvien). ●



Organisme communautaire de lutte contre le SIDA
SIDACTION
(Trois-Rivières) inc.
Case postale 1142
Trois-Rivières (Québec)
G9A 5K8
Tél.: (819) 374-5740

Table d'hôte

Bouchées aux fruits de mer 4,25\$
Focaccia 4,95\$

Potage de nos marmites ou salade «mescun»

Faggottini aux «5» fromages 13,95\$
Faux filet de bœuf au jus 14,95\$
Longe de porc sauce à la dijonnaise 15,95\$
Blanc de poulet porto et pleurotes 16,95\$
Moules à la crème de saumon fumé 17,95\$
Filets de perchaude du chef 18,95\$
Filet mignon Wellington 25,95\$
Assiette du pêcheur 31,95\$

Tentations du chef
Thé, café ou tisane

Route 132, Nicolet-Sud

Pour réservation: tél.: (819) 293-2302

Cuisine canadienne
Fruits de mer
Grillades
Table d'hôte
Menus du jour
Salle de réception

À 2 minutes du centre-ville de Nicolet

Jeunes voleurs

Trois-Rivières (RB)

Une bande d'adolescents a dérobé un véhicule, vers 15 h 30, hier, dans le stationnement de l'École secondaire De-La-Salle. Quelques minutes après avoir quitté l'établissement, alors qu'ils étaient rendus place Germain-Deschênes, les malfaiteurs ont fait un accident avec la voiture volée. Ils se seraient aussitôt enfuis dans les terrains sablonneux situés à proximité du parc Lambert.

Hier soir, au moment de mettre sous presse, deux de ces mineurs avaient déjà été arrêtés et les policiers de Trois-Rivières étaient sur le point d'en épingler un autre, le conducteur. Ce dernier sera probablement accusé de délit de fuite et, comme ses deux acolytes, il devra répondre à des accusations de vol. Selon la police, les trois voleurs auraient été accompagnés d'autres jeunes au moment du crime. ●

La Mauricie n'y échappe pas

Interdiction de faire des feux à ciel ouvert en forêt

PRESSE CANADIENNE

Québec

Le ministre des Ressources naturelles, Jacques Brassard, a décidé d'interdire les feux à ciel ouvert en forêt ou à proximité de celle-ci, pour la Mauricie et la plupart des autres régions du Québec.

L'interdiction, émise hier midi, touche tout le territoire québécois à l'exception du Grand Nord.

Le beau temps persistant et le fait que l'on n'attend aucune précipitation significative au cours des prochains jours augmentent le risque d'incendie.

Selon la Société de protection des forêts contre le feu, les quelques averses et orages dispersés prévus dans les prochaines heures seront nettement insuffisants pour rétablir la situation.

«On annonce des averses très légères avec des possibilités d'orages. Qui dit orages, dit possibilités de foudre. La foudre est une source d'émission d'incendie», a rappelé un porte-parole de la société.

Les personnes qui contreviennent à l'ordonnance peut être condamnées à payer des amendes variant entre 500 \$ et 50 000 \$. ●

Coincé dans sa voiture

Parisville (RB)

Parisville a été le théâtre d'un capotage, hier soir. À 22 h 18, les policiers de la Sûreté du Québec ont été appelés à porter secours à un homme de 45 ans qui était emprisonné dans une voiture.

Ils ont dû utiliser les pinces de désincarcération de la ville de Bécancour pour le sortir de sa fâcheuse position.

Le conducteur, qui était conscient au moment de l'incident, a été transporté au pavillon Saint-Joseph du CHRTR. ●

Grand Prix de Trois-Rivières
www.gptr.qc.ca

Au centre-ville, un week-end branché
avec COGECO

Des festivités gratuites pour toute la famille au parc portuaire!!

CE SOIR, DÈS 19h



FLOW À HAUTE VITESSE

En direct du parc portuaire,
Marisol Aubé et Denis Talbot
vous « conduisent » à travers
les meilleurs clips de l'heure
et vous réservent une foule
de surprises...



LE DÉCOMPTÉ MUSIQUEPLUS sur la route

Mike Gauthier prend la relève et présente les 20 meilleurs clips de la semaine dans une ambiance de course des plus délirantes!

22 h **MUSIQUEPLUS fête à vive allure**
C'est le moment de fêter!
Au programme: diffusion continue de vidéoclips entrecoupée d'animations et de surprises...

UNE COLLABORATION



Québec

Le Nouvelliste

BIJOUTERIE
paul bellemare



HOMMAGE À

Claude Monet

330 rue des Forges (centre-ville) Trois-Rivières Tél.: (819) 376-2013

NOUVEAU !
EXPOSITION DINOSAURES
GRATUITE

80 dinosaures grandeur nature avec mini-ferme

- Buffet tous les midis, semaine et week-end
- Marché aux puces ouvert
- Emplacement de tables disponibles
- Glissade géante, mini-putt, souvenirs
- Bar laitier • Motel 30 \$
- Les meilleurs brunchs de la région tous les dimanches et notre succulent buffet du samedi soir

Inf.: (819) 399-2943

RESTAURANT MADRID - BIGFOOT

Sortie 202, route 20
Saint-Léonard d'Aston
1 800 354-7912



De fusion et d'eau fraîche

Québec devrait octroyer plus de quatre millions \$ à Trois-Rivières



MARTIN LAFRENIÈRE

Trois-RivièresEn tenant compte des différents projets concoctés par les villes fusionnées de l'agglomération trifluvienne, tout indique que le gouvernement du Québec va fournir plus de quatre millions de dollars pour améliorer les infrastructures de la nouvelle cité de Lavolette.

Ce montant serait investi par Québec, par le biais du programme d'infrastructures tripartite, essentiellement dans des projets de prolongement ou d'aménagement de réseaux d'aqueduc. L'amélioration de la qualité de l'eau potable devrait faire partie de la liste des travaux à être réalisés.

La ministre des Affaires municipales et de la Métropole, Louise Harel, a

annoncé lors de son dernier passage dans la région que le gouvernement allait faire sa part pour favoriser la naissance de la nouvelle ville trifluvienne. Ayant admis avoir été étonnée par l'état des infrastructures actuelles et par l'absence de certains équipements, la ministre Harel avait alors déclaré que l'État allait participer à enrichir les actifs du territoire de la future ville de Trois-Rivières.

Selon les informations recueillies à cet effet, Louise Harel devrait suivre les recommandations comprises dans le rapport du mandataire André Thibault à l'égard de la mise à niveau des services à Sainte-Marthe-du-Cap.

L'arrivée d'un réseau d'aqueduc municipal dans le secteur des Prairies est un projet évalué à 4,5 millions \$. Québec investirait ainsi 1,5 million de dollars, de même qu'une somme de

500 000 \$ pour un projet de 1,2 million de dollars prévoyant le prolongement de la 5e Rue jusqu'à la rue Courteau.

À cette première tranche de deux millions de dollars s'ajoute un octroi éventuel de 800 000 \$ pour réaliser un projet de construction d'un puits et d'un réservoir à Saint-Louis-de-France. L'administration louisfrancienne travaille sur ce dossier depuis quelques années afin de mettre à la disposition de sa population une troisième source d'eau. Présentement, tout laisse croire que le projet estimé à 2,7 millions de dollars pourrait se concrétiser avec la fusion municipale.

Pointe-du-Lac devrait également recevoir sa part du gâteau du regroupement municipal. Aux prises avec certains problèmes d'approvisionnement et de qualité d'eau potable, cette municipalité a récemment transmis au programme d'infrastructures un projet pré-

voyant la construction d'un réservoir et la réalisation de travaux d'amélioration de son système de pompage. Le projet est évalué à 3,9 millions et l'administration locale souhaite toucher un million de dollars de la part du gouvernement du Québec.

Si on ajoute à tous ces octrois la subvention de 517 887 \$ déjà consentie par Québec pour effectuer les travaux de prolongement du réseau d'aqueduc vers le secteur Saint-Michel-des-Forges à Trois-Rivières, on se retrouve avec une contribution totalisant 4,3 millions de dollars.

D'après les commentaires recueillis auprès de plusieurs sources, il est très probable que ces subventions soient consenties dans un avenir rapproché. Toutes les personnes contactées ont affirmé que leur projet respectif avait été bien reçu par les instances gouvernementales et une réponse est attendue

d'ici quelques semaines.

La liste des projets d'infrastructures pourrait s'allonger quelque peu avec la demande effectuée par Trois-Rivières pour son projet de réaménagement des égouts pluviaux des secteurs Sainte-Marguerite et Saint-Philippe. Au printemps dernier, la Ville de Trois-Rivières a présenté un avis de motion prévoyant la réalisation de ces travaux évalués à six millions de dollars. L'administration trifluvienne a déposé une demande de subvention au programme d'infrastructures, mais rien n'a encore transpiré de cette requête.

Advenant que ce projet de Trois-Rivières fasse partie de la liste des travaux d'infrastructures à être réalisés pour souligner la création de la nouvelle ville trifluvienne, les subventions gouvernementales dépasseraient les six millions de dollars.

malfreni@lenouvelliste.qc.ca

Vélo-Sécur donne de bons résultats

NANCY MASSICOTTE

Trois-Rivières

En deux mois, les patrouilleurs de Vélo-Sécur à Trois-Rivières n'ont pas eu le temps de chômer. Depuis leur entrée en fonction le 24 mai, les quatre étudiants en techniques policières qui ont remplacé les policiers à vélo ont en effet réalisé près de 1000 interventions.

Ce sont eux qui, quotidiennement, arpentent la piste cyclable, l'Île Saint-Quentin et le centre-ville de 9 h à 21 h. Vêtus de leur chandail rouge, de leur short noir et de leur casque de sécurité, ils ont pour mandat de sensibiliser et d'éduquer les utilisateurs, et bien sûr de faire des avertissements le cas échéant. Ils ont pour noms Patrick Marchand, Jean-Sébastien Gobeil, Francis B. Boutet et Dragana Platasa.

Sur les 1000 interventions qu'ils ont réalisées, 200 faisaient suite à des infractions au Code de la sécurité routière comme des arrêts obligatoires non effectués. Plus d'une soixantaine étaient par ailleurs reliées à des manquements à la réglementation municipale, notamment la consommation d'alcool dans les lieux publics.

Mais, ces Vélo-Sécur ne font pas que veiller sur la réglementation. Tantôt secouristes, tantôt guides touristiques, ils se transforment aussi en réparateurs de vélos et en hommes à tout faire. À titre d'exemples, ils ont dû intervenir à neuf reprises pour des accidents sur la piste cyclable, dont huit qui ont causé des blessures mineures lors de chutes. Un seul a nécessité une évacuation par ambulance.

À 61 reprises, ils ont aidé des cyclistes aux prises avec des bris mécaniques comme une chaîne débranchée ou des freins mal ajustés. Ils ont aussi sensibilisé une cinquantaine de personnes sur les casques de sécurité, donné des renseignements touristiques à 96 personnes et des informations d'ordre général à 358 autres.

Comme ils ne sont pas encore des policiers, les seules armes dont ils disposent sont la diplomatie, l'entregent et une bonne dose de jugement.

«Nous ne pouvons pas émettre des contraventions mais ça ne nuit pas à notre travail. La plupart du temps, les gens comprennent qu'ils ont posé un geste qui pouvait être dangereux. C'est très rare que les gens ne tiennent pas compte de nos avertissements, une fois sur 100 pas plus», précise Patrick Marchand, superviseur de l'équipe de Vélo-Sécur.

En fait, ces brigadiers sont à cheval sur leur bicyclette mais surtout sur la sécurité. «Le coin chaud, c'est vraiment la piste cyclable à l'angle du boulevard des Récollets. Plusieurs utilisateurs de la piste ne font pas leur arrêt obligatoire allant même jusqu'à couper le chemin aux voitures. Parmi eux, il y a des patineurs. C'est très dangereux. Ces gens sont d'ailleurs tous très surpris d'apprendre qu'un arrêt obligatoire peut coûter 45 \$ sans compter la perte de trois points de démerite sur leur permis de conduire», précise M. Marchand.

Une autre infraction qui est souvent relevée par l'équipe de Vélo-Sécur est la circulation à contresens sur le pont Duplessis ou sur la piste cyclable. Au centre-ville, les patrouilleurs doivent souvent avertir les jeunes qui font du rouli-roulant à l'extérieur du parc prévu à cet effet. Et puis, il y a ces jeunes adeptes de VTT qui se promènent sur la piste cyclable en déplaçant la poussière et le gravier. «C'est pire la fin de semaine. Et eux, ils n'écourent pas toujours», précise M. Marchand.

Enfin, il existe encore des cyclistes qui se baladent sans maintenir leurs mains sur le guidon ou ces citoyens qui promènent leur chien sur la piste cyclable.

En ce qui concerne la cohabitation entre les cyclistes et les patineurs, elle serait très bonne, selon le patrouilleur. «On constate que les cyclistes vont souvent prendre soin d'informer le patineur qu'ils vont le dépasser», a-t-il souligné.

M. Marchand estime par ailleurs que la piste cyclable est rendue très sécuritaire. «Les commentaires des gens sont positifs. Ils se sentent plus en sécurité, surtout les personnes âgées», a-t-il mentionné.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Patrick Marchand, superviseur de Vélo-Sécur, donne quelques conseils de sécurité à un utilisateur de la piste cyclable, M. Claude Héroux.

À ce sujet, le capitaine Yvon Verrette, responsable de la surveillance du territoire à la Sécurité publique de Trois-Rivières, considère lui aussi que le programme Vélo-Sécur a donné d'excellents résultats compte tenu du faible nombre d'accidents. «Leur présence est accrue. Ils sont quatre

tandis que les policiers étaient deux les années passées. Et surtout, le problème majeur que nous avions, soit celui du partage de la piste cyclable, est en train de se dissiper», a-t-il conclu.

Notons que le programme Vélo-Sécur se poursuit jusqu'au 25 août.

Des pistes de solution le 6 août

Les autorités souhaitent rapprocher les parties dans le dossier des hydravions de Batiscan

RICHARD BIRON

Batiscan

Une rencontre s'est tenue, hier, à l'hôtel de ville de Batiscan entre les autorités municipales et les fonctionnaires de Transports Canada. Ces intervenants disent avoir convenu de moyens pour tenter de rapprocher Aviation Mauricie et les riverains mé-

contents de la circulation d'hydravions à proximité de la Marina de Batiscan.

Les conseillers municipaux et le maire entendent d'abord récapituler la situation lors de la prochaine séance régulière du conseil municipal qui aura lieu le 6 août prochain. «Nous mettrons aussi des pistes de solution sur la table et l'aboutissement d'une entente dé-

pendra de la bonne foi des parties», a fait savoir le maire Denis Thiffault, à l'issue de la rencontre.

Rien n'est encore arrêté quant au retrait temporaire du certificat d'exploitation délivré à Aviation Mauricie. La Ville a formulé une demande en ce sens à Transports Canada, dans l'attente d'une entente entre les deux protagonistes.

«Nous devons encore examiner la possibilité d'un tel retrait ainsi que les aspects légaux qui y sont rattachés», a expliqué le directeur régional de l'aviation civile pour le Québec, Yves Gosselin, qui a été invité à participer à la prochaine assemblée du conseil municipal.

M. Gosselin tient d'ailleurs à mentionner que, même si le certificat d'ex-

ploitation a été délivré sans égard aux plaintes de bruit des riverains, le ministère fédéral des Transports reste soucieux de leurs doléances.

Rappelons que ces citoyens déplorent le bruit des hydravions, les manœuvres des pilotes qu'ils jugent dangereuses ainsi que l'impact de la circulation des appareils sur l'environnement.

le Vignoble Restaurant

Une distinction culinaire

Soirées gourmandes

Buffet Terre & Mer
les vendredis, samedis
et dimanches soirs à
24,95 \$

Spécialités de la maison :
la Côte de Bœuf au Jus et les Fruits de Mer

Rabais de 5 \$*
sur buffet Terre & Mer

* N.B. : Valable à l'achat de deux buffets Terre & Mer. Sur présentation de ce coupon.

GOUVERNEUR HOTEL
TROIS-RIVIÈRES

975, rue Hart, Trois-Rivières
379-4550

Plantation de cannabis démantelée

NANCY MASSICOTTE

Pointe-du-Lac

Les policiers de Trois-Rivières-Ouest ont retrouvé, mercredi soir, une plantation de cannabis dans une clairière, située en bordure du Chemin des Petites terres à Pointe-du-Lac. Ils y ont saisi 102 plants de cannabis d'une hauteur de deux pieds environ.

La découverte de cette plantation fait suite à une plainte logée par un citoyen. Après avoir surveillé les lieux et constaté la présence de plants, les policiers ont obtenu un mandat de perquisition pour investir la maison se trouvant à proximité de la plantation. Ils y

ont saisi une petite quantité de marijuana, des lampes, un pistolet et de l'engrais.

L'homme de 50 ans qui habitait cette maison a d'ailleurs été arrêté. Une accusation de possession simple de stupéfiants sera portée contre lui.

Il n'est pas impossible que des accusations relatives à la culture de cannabis soient également portées. Les policiers le soupçonnent en effet d'être celui qui préparaient les boutures pour ensuite les transplanter dans la clairière. Or, l'enquête permettant de relier cet homme à la plantation n'est pas encore terminée. •

Jocelyn Morel coupable de voies de fait graves

Il était d'abord accusé de tentative de meurtre



CLAUDE SAVARY

Jocelyn Morel, un individu de 50 ans de Trois-Rivières qui faisait face à une accusation de tentative de meurtre sur un membre de sa famille, a finalement plaidé coupable à une accusation de voies de fait graves.

Au début du mois de mai, le cinquagenaire sans passé judiciaire a «sauté une coche» en frappant la victime avec un couteau. Heureusement, les coups portés au ventre n'ont pas entraîné de séquelles mais Morel a été gardé en détention tout au long des procé-

res.

C'est une affaire absolument anodine qui est à l'origine de cette altercation. Jocelyn Morel tentait depuis plusieurs jours de rejoindre ce membre de sa famille mais sans succès. Demandant à un ami de le conduire, il lui a fait faux bond en s'emparant du véhicule pendant que l'autre était parti faire une commission. Il s'est dirigé vers le domicile de la victime.

Avec un couteau dans la main, il a exigé que cette personne lui donne une somme d'argent. Il se voulait menaçant mais il se contentait de réclamer de l'argent. Puis soudain, alors que les enfants de la victime arrivaient à la mai-

son, l'accusé a paniqué et donné des coups de couteau au ventre de la victime. Si les coups au ventre n'ont pas vraiment créé de blessures, un coup donné à un poignet a toutefois nécessité des points de suture.

Me Pierre Spain, le procureur de Jocelyn Morel, a mené plusieurs discussions avec la couronne ces dernières semaines pour finalement obtenir l'abandon de l'accusation de tentative de meurtre au profit d'une accusation de voies de fait graves. Comme son client n'a pas d'antécédents judiciaires, Me Spain a obtenu qu'un rapport présentiel soit préparé. La sentence sera prononcée le 24 août. •

Pierreville aura recours au vote électronique

À la suite de la fusion, les élections auront lieu le 2 septembre

MARCEL AUBRY

Pierreville

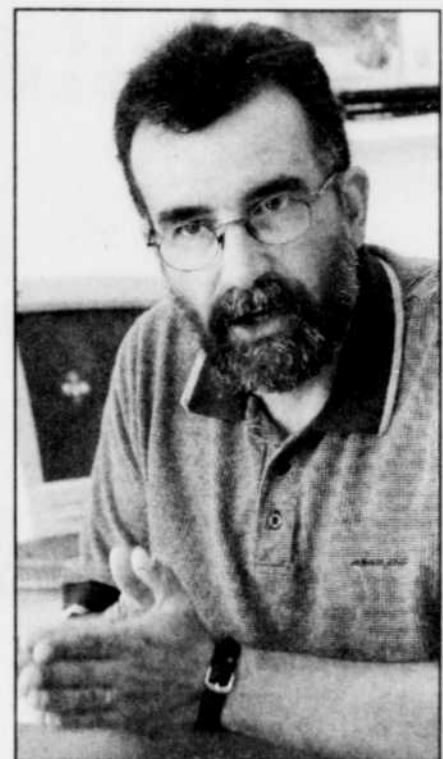
Tout comme ce fut le cas à Nicolet, le 1er avril dernier, la nouvelle ville fusionnée de Pierreville aura recours à un nouveau mécanisme de votation, soit le système de votation électronique, lors de l'élection générale qui aura lieu dans un mois, soit le dimanche 2 septembre 2001, sur le territoire des ex-municipalités de Pierreville, Notre-Dame-de-Pierreville et Saint-Thomas-de-Pierreville.

Lors de la dernière réunion du conseil provisoire de la nouvelle municipalité, le directeur général et secrétaire-trésorier de l'ex-Ville de Pierreville, Me Michel Gagnon, qui agit comme président d'élection en vue du scrutin du 2 septembre, a été mandaté aux fins d'effectuer toutes les démarches nécessaires à cet effet.

En entrevue, M. Gagnon a mentionné que c'était surtout pour une question d'efficacité que ce nouveau système de votation était retenu puisque l'impact financier du recours à un tel mécanisme est à peu près neutre. En ce faisant, la Ville réalise des économies au niveau de la quantité de papier utilisée et du personnel d'élection. En revanche, il lui faut acquitter des frais au niveau de la location de l'équipement et du personnel appelé à le faire fonctionner le jour du vote par anticipation et le jour du scrutin général.

La grosse différence, le jour du vote, c'est que les résultats de l'élection sont connus beaucoup plus rapidement que lorsqu'il faut

compter les bulletins de vote un par un. On parle d'une dizaine de minutes après la fermeture des bureaux de scrutin. Comme ce fut le cas à Nicolet, les noms de tous les candidats seront inscrits sur une seule feuille. Après avoir exercé son droit de vote, l'électeur introduit la feuille dans l'urne électronique et ses votes sont comptabilisés



LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

Me Michel Gagnon, président d'élection à Pierreville

instantanément. La Ville de Pierreville a retenu les services de l'entreprise Programmation Gagnon, de Rivière-du-Loup.

Le président d'élection estime que les dépenses globales ayant trait au scrutin général dans la nouvelle municipalité de tout près de 2500 personnes devraient se chiffrer entre 8000 \$ et 10 000 \$ en tout et partout. Les électeurs ont déjà reçu un bulletin d'information au sujet de ce scrutin. Ils en recevront un autre la semaine prochaine et auront droit probablement à un rappel à la veille de l'élection. Même les gens (environ 250) qui ne résident pas sur le territoire de la nouvelle municipalité fusionnée mais qui ont droit de vote parce qu'ils ont une propriété sur ce territoire ont reçu l'information.

La période de mise en candidature a débuté le 20 juillet. Elle se terminera à 16 h 30, le 10 août. Le vote par anticipation aura lieu le dimanche, 26 août, entre 12 h et 20 h. L'élection se tiendra le 2 septembre, de 9 h à 19 h. Les bureaux de scrutin seront situés au Centre communautaire de Pierreville et à la salle municipale du secteur Notre-Dame (de Pierreville). Il y aura probablement deux bureaux de scrutin au premier endroit et un seul au second. Le vote par anticipation se tiendra aussi dans ces deux endroits. On devrait compter environ 1950 électeurs sur la liste électorale, une fois la période de révision terminée.

Les sièges 1 et 2 sont réservés aux personnes de l'ex-territoire de Pierreville, 3 et 4 de l'ex-territoire de Notre-Dame-de-Pierreville, et 5 et 6 de l'ex-territoire de Saint-Thomas-de-Pierreville. Les candidats en provenance de l'ensemble du territoire sont éligibles à la mairie.

En date de jeudi, six personnes avaient déposé leur bulletin de candidature. C'est le cas du maire de l'ex-municipalité de Saint-Thomas-de-Pierreville, M. Bertrand Allard, qui se présente à la mairie. Trois conseillers sortants de Saint-Thomas ont aussi déposé leur bulletin de candidature, soit M. Michel Bélisle au siège no 5, ainsi que M. André Descôteaux et Mme Micheline Thériault au siège no 6.

De l'ex-municipalité de Notre-Dame-de-Pierreville, deux nouveaux venus ont déposé leur bulletin de candidature jusqu'à maintenant, soit M. Robert Letendre au siège no 3 et Mme Michelle Saint-Martin-Descheneau au siège no 4. Les sièges 1 et 2 sont vacants pour le moment.

Le décret de fusion a été adopté le 30 mai 2001 par le conseil des ministres et la fusion est entrée en vigueur le 13 juin, date de la publication du décret dans la Gazette officielle du Québec. •

Audiences de la Commission sur le déséquilibre fiscal

Trois-Rivières (RB)

La Commission sur le déséquilibre fiscal prévoit tenir, au cours du mois d'octobre 2001, des audiences publiques à Trois-Rivières.

Sous la présidence de M. Yves Sé-

guin, la Commission a pour mandat «d'analyser en profondeur les causes du déséquilibre fiscal entre le gouvernement fédéral et le Québec et de formuler des solutions concrètes pour le corriger». Dans sa démarche, elle doit «susciter et recueillir les opinions et suggestions d'experts et d'intervenants de la société québécoise et d'ailleurs quant aux conséquences pratiques de ce déséquilibre et quant aux solutions à y apporter.»

À cette fin, les commissaires invitent les personnes ou les organismes qui souhaitent exprimer leur opinion à leur soumettre un mémoire au plus tard le 21 septembre et à les aviser de leur intention de le faire avant le 11 août. À la suite de l'analyse des mémoires reçus, la Commission confirmera les dates et les endroits où se tiendront les audiences publiques. Son rapport doit être remis au gouvernement du Québec à la fin de novembre 2001. •



Benoît Gravel - 1 an!



Bonne fête à notre petit creton d'amour. Une fête remplie de joie, d'amour et de surprises. De grand-papa, mamie, tante Danie qui t'aiment beaucoup. XXX

Bonne retraite Monique!



Le 3 août est un événement heureux. Profites-en! Denise. XXX

Monique!



La retraite a sonné. C'est le temps de relaxer. Tes amis Ghislaine et Raynald. XXX

Pierre c'est à ton tour!



Félicitations à notre meilleur vendeur de la famille. Bonne retraite. Ton frère et ta soeur.

Un souhait pour une personne spéciale?

Réservez au plus tôt!

Le Nouvelliste
375-7000

Bon 21e Alex



Que tous tes vœux se réalisent, mon moitié Québécois... moitié Albertain! De tes parents qui t'aiment. XXX

Maintenant tous les jours!

À vos souhaits est publié tous les jours.

N'attendez pas à la dernière minute
Réservez dès maintenant!

Le Nouvelliste
375-7000
537-1803

UNIQUE AU QUÉBEC

CASSE-CROÛTE AVEC MÉCHOUI

MÉCHOUI

AU PORC

(cuit sur la braise)

(819) 233-2311

Rapido's

MÉCHOUI

NORD SUD



TRÈS VASTE CHOIX

D'ASSIETTES

À BASE DE

MÉCHOUI

SOUS-MARINS

ET POUTINES

AU MÉCHOUI

AVEC FRITES MAISON

16800, boul. des Acadiens

Saint-Grégoire

(aux feux de circulation)

Ouvert 7 jours de 11h à 21h



OPPORTUNITÉ EXCEPTIONNELLE DE VISITER
LA FORÊT ET SES USINES DE TRANSFORMATION
GRATUITEMENT

Saviez-vous que la région administrative de la Mauricie a reçu le titre prestigieux de «Capitale Forestière Canadienne» pour l'année 2001?

Saviez-vous que 85% de la Mauricie est couverte de forêts et que 80% de ces forêts sont situées sur des terrains publics, c'est-à-dire que leur gestion relève du gouvernement?

Saviez-vous que des millions de dollars sont injectés annuellement en région pour réaliser des aménagements forestiers ainsi que pour perfectionner l'équipement des usines de transformation du bois?

Saviez-vous que l'Association forestière de la Vallée du Saint-Maurice, qui a la mission de sensibiliser et d'éduquer le public à l'importance de la forêt et de l'utilisation rationnelle des ressources du milieu forestier, vous offre l'opportunité exceptionnelle de vous familiariser davantage avec les forêts régionales, les pratiques d'aménagement ainsi qu'avec les usines de transformation du bois et les diverses utilisations des bois?

Pour en savoir plus et participer à une de ces visites instructives, inscrivez-vous dès maintenant au téléphone au 819-372-4633. Condition d'admission : 14 ans et plus ou 10 ans si accompagnée d'un parent.

Nom :

Adresse :

Code postal :

Ville :

Tél. :

JE SUIS INTERESSÉ(E) PAR :

☐ Visite d'usine (ex.: Kruger, Abitibi-Consolidated, Panneaux Tembec, Smurfit-Stone, Commonwealth Plywood, Gérard Crête et fils)

☐ Visite en forêt (ex.: travaux d'aménagement forestier, exploitation forestière, écologie)

Expédiez à :

ASSOCIATION FORESTIÈRE DE LA VALLÉE DU SAINT-MAURICE

550, avenue Broadway, Shawinigan, G9N 1M3 - Tél. : (819) 536-1001 - Téléc. : (819) 536-4002



ASSOCIATION FORESTIÈRE
DE LA VALLÉE DU SAINT-MAURICE INC.



TOURISME
CONSEILS
TROIS-RIVIÈRES



COMITÉ D'ORGANISATION
DES VISITES ET PÉRIODES

APPAREIL ANTI-RONFLEMENT

Réduit ou
enraye
totalement
le ronflement et
le problème d'apnée

POUR PLUS DE
RENSEIGNEMENTS:

Danielle Lambert d.d.

denturologiste

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT: 370-1916

61, rue Dubé, Sainte-Marthe-du-Cap



Nouvelle maison d'hébergement communautaire

La Chrysalide verra le jour cet automne dans Bécancour - Nicolet-Yamaska



MARCEL AUBRY

d'octobre, d'une première maison d'hébergement communautaire en santé mentale.

Cette nouvelle ressource qui portera le nom de *La Chrysalide*, découle des mesures adoptées en juin 2000 par la Régie régionale de la santé et des services sociaux dans le cadre du processus de transformation des services en santé mentale.

Ces mesures ont été adoptées dans le but d'offrir une alternative à l'hospitalisation, de répondre à la crise psychosociale, de permettre aux personnes de retrouver un niveau de fonctionnement antérieur à la crise et d'offrir un service mieux adapté à leurs besoins.

Selon les dernières orientations adoptées par la Régie régionale, cinq maisons d'hébergement communautaire en santé mentale sont nécessaires dans les régions de la Mauricie et du Centre-du-Québec pour répondre adéquatement aux besoins des personnes vivant une situation de crise psychosociale.

Quatre de ces maisons existent déjà. Il s'agit des maisons Le Havre à Trois-Rivières, Le Réverbère à Victoriaville, L'EnsoleilVent à Drummondville et Le Hamac à Shawinigan. La Chrysalide (de chenille à papillon) deviendra la cinquième maison du genre et sera implantée à un endroit qui reste à déterminer dans une maison déjà existante dans les districts de Bécancour ou de Nicolet-Yamaska.

Selon Mme Lorraine Lemay, la coordonnatrice du projet en poste depuis le mois d'avril dernier, l'état des personnes qui pourront bénéficier des services offerts par La Chrysalide ne nécessite pas d'hospitalisation. La Chrysalide n'est pas un prolongement de l'aile psychiatrique. Elle est un lieu permettant à la personne de se refaire, de retrouver son fonctionnement antérieur à la crise psychosociale.

Il s'agit donc, signale-t-elle, tant de la personne qui n'arrive plus à s'en sortir toute seule ou bien de celle qui, suite à un séjour à l'hôpital, n'est pas pré-

te à faire face au quotidien. Mme Lemay, qui compte une bonne dizaine d'années d'expérience dans le domaine dont les trois dernières à titre de coordonnatrice du Gyroscopie à Louiseville, précise que la crise psychosociale est une étape transitoire dans la vie d'une personne. La Chrysalide sera le passage qui permettra aux pensionnaires, hommes ou femmes âgés de 18 ans et plus, de se reprendre en main.

La Chrysalide qui commandera de la part de la Régie régionale un budget de fonctionnement annuel de 255 000 \$, aura une capacité de neuf lits et sera ouverte en tout temps, selon la formule 24/7. On y retrouvera un hébergement temporaire (maximum de trois mois) et de dépannage (0-3 jours). La nouvelle ressource fournira du travail à neuf employés permanents. Outre la coordonnatrice, on y retrouvera un cuisinier, une secrétaire et six intervenants allant du psychoéducateur aux techniciens en santé mentale.

La maison visera à recréer une dynamique familiale à l'intérieur de laquelle la participation de chacun sera nécessaire au bon fonctionnement. Les personnes seront ainsi appelées à participer aux tâches régulières d'une maison. Selon Mme Lemay, les talents et la créativité de chacun seront aussi mis à profit. Des activités de relation d'aide leur permettront de rebâtir leur confiance et leur estime de soi.

Des règlements devront par ailleurs



LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

Mme Lorraine Lemay, coordonnatrice de La Chrysalide

être respectés dans le but de faciliter la vie de groupe.

Ainsi, les résidents ne pourront se lever avant 6 heures et devront être couchés à 23 heures. Les repas seront à heures fixes et on ne tolérera ni violence physique ou verbale, ni alcool ou drogue, ni échanges sexuels.

Les résidents seront soutenus dans

leur démarche tant par les intervenants présents que par ceux oeuvrant pour la communauté (CLSC, CIC, organismes communautaires, etc.) Mme Lemay in-

siste pour dire que cette nouvelle ressource répondra tout à fait à un besoin sur le territoire et qu'en ce sens, il s'agit donc d'une bonne nouvelle.

**VOUS CHERCHEZ L'ÂME SOEUR ?
VOUS VOULEZ CRÉER DES AMITIÉS ?**

NOUVEAU SERVICE DE RENCONTRES

Entre-nous

POUR FAIRE DES RENCONTRES AGRÉABLES...
OU POUR TROUVER L'ÂME SOEUR



**Pour placer une annonce
composez le 379-7979**

(Ligne à tonalité «touch tone»)

**COMMENT PLACER UNE
ANNONCE:**

1. Composez sans frais le **379-7979** (téléphone à tonalité «Touch-Tone»).
2. Notez le numéro de la boîte vocale et le numéro de code de sécurité qui vous seront attribués. Une seule boîte vocale par personne.
3. Suivez les instructions pour enregistrer votre annonce vocale.

Le résumé de votre annonce vocale sera publié gratuitement dans l'édition de samedi prochain sous la rubrique «ENTRE-NOUS» si vous l'enregistrez avant le mardi à 9 h. Les lecteurs intéressés par votre annonce pourront vous laisser un message dans votre boîte vocale et vous pourrez récupérer ces messages gratuitement.

4. Dans votre annonce vocale, donnez une description physique de vous-même, mentionnez vos goûts et décrivez la personne que vous recherchez. N'oubliez pas que votre message de présentation sera votre porte d'entrée pour rencontrer de nouvelles personnes.
5. Placer une annonce, c'est tout à fait gratuit.

Le service de rencontres ENTRE-NOUS ne s'adresse qu'aux particuliers. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés par ce service. Le service de rencontres ENTRE-NOUS est destiné aux personnes âgées de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère sexuel seront refusées. Les annonces seront publiées à tous les samedis.



**Pour répondre à une annonce
composez le 1 900 830-0303**

(frais de 2 29 \$ la minute)

7 GLISSADES D'EAU

Mini-parc aquatique pour les tout-petits, jeux, glissades, etc.

VENEZ POUR LA JOURNÉE EN RIQUE-NIQUE, GLISSOIRES, PISCINE, LAC

CAMPING DOMAINE

AU GRAND «R» inc. 378-3723

Clinique Médicale • Medical Centre

Non • Name _____

Date _____

R NICORETTE

3 4 5 NR

in • Doseur _____

Mordu de cigarettes, Nicorette est maintenant couvert

Couvert par le régime
général d'assurance
médicaments du Québec
lorsqu'il est prescrit.
Consultez votre médecin.



**Mordu de cigarettes,
mordez dans Nicorette.**

NICORETTE®
Aide pour cesser de fumer

À utiliser avec votre volonté dans le cadre d'un programme pour cesser de fumer. Nicorette est aussi disponible en vente libre dans les pharmacies. Nicorette est une marque déposée de Nicorette AB, Suède. Utiliser sous licence de Pharmacia Canada Inc., Mississauga, Ontario.

Arts Spectacles

L'humour lance le bal

Les finissants de l'école nationale de l'humour au Festival des amuseurs publics

PAULE
VERMOT-DESROCHES
Cap-de-la-Madeleine

Le Festival des amuseurs publics de Cap-de-la-Madeleine a pris son envol hier soir sous le signe de l'humour.

En effet, les finissants de l'école nationale de l'humour sont venus présenter leur spectacle au parc des Chenaux, devant une foule considérable et pleine d'énergie.

Ce spectacle était en fait la seule soirée gratuite du festival et la population semble en avoir grandement profité. Un hommage aux Beach Boys par le groupe Beach Bums a suivi la prestation des finissants.

Parmi ces onze jeunes se cache certainement la relève de l'humour au Québec, et quelques talents ont d'ailleurs été découverts. Bien qu'ils en soient à leur début de carrière, les humoristes ont de l'énergie à revendre et



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

Sébastien Croteau a décidé de répandre la bonne nouvelle dans la foule: il n'est rien de moins que la réincarnation de Jésus!

Un potentiel certain. De plus, ils semblent déborder d'imagination car les numéros étaient tous très différents, mais tous bien structurés et bien menés.

On peut entre autres citer Julie Croteau, une jeune femme qui nous a proposé un numéro du genre de «Reine du carnaval de Saint-trou-perdu-des-fonds-de-basses-cours». Racontant ses déboires pour en arriver sur le trône, la reine se ridiculise plus qu'autre chose, mais l'humoriste fait preuve de talent. Il est facile de tomber dans la banalité des «jokes de blondes» dans ce genre de numéro, mais ce n'est pas son cas.

Un autre finissant a présenté quelque chose de plutôt original. Sébastien Croteau nous raconte son cheminement à travers la vie où il a appris à déchiffrer les signes. Ce don l'a amené à découvrir qu'il était la réincarnation de Jésus. Un Jésus avec les cheveux décolorés et le gilet taché d'eau de javel. Très intéressant.

Mais le clou de la soirée est certainement le jeune Dominic Therrien. Ce jeune homme s'est d'ailleurs produit au dernier festival Juste pour rire, durant le gala animé par Mario Jean. Il nous présente un jeune garçon qui a obtenu une prescription de marijuana pour un traitement de «douleurs dans la... la chose là, pis dans la colonne du dos». Vraiment réussi!

Ce spectacle était en fait un stage que les étudiants devaient effectuer et ils l'ont présenté à plusieurs endroits à travers le Québec au cours de l'été.

Le seul point faible du spectacle reviendrait probablement à l'animateur du début de la soirée qui nous a présenté la mascotte du festival, Festi, ainsi que le jeune Anthony Jacob, celui qui a gagné le concours organisé pour nommer la mascotte. Il y a moyen d'être un bon animateur sans tomber dans la vulgarité et en se rendant compte que l'on s'adresse à un enfant d'à peine 10 ans.

Plus tôt dans la journée, le festival a été officiellement lancé lors d'une cérémonie en présence du maire, des députés et des membres du conseil d'administration du festival. Un hommage a été rendu à trois bénévoles qui se sont beaucoup impliqués au cours des dernières années. Une d'entre elles est même venue avec le festival depuis maintenant neuf ans.

La programmation est très diversifiée pour cette dixième édition du festival, et la glace semble avoir été brisée avec brio. Le spectacle de Stéphane Rousseau sera présenté samedi soir sur la scène du parc des Chenaux, une des rares prestations que M. Rousseau a offertes à la population québécoise cet été.



FRANÇOIS
HOUDE
houde@nouvelliste.ca

Théâtre d'été

Quand l'envie soudaine et irrésistible vous prend d'aller voir une pièce de théâtre, pensez-vous aux Forges-du-Saint-Maurice? Évidemment pas. Pourtant, c'est loin d'être une mauvaise suggestion.

Le petit divertissement théâtral quotidien qu'on y présente manque peut-être encore de l'ampleur nécessaire pour être inscrit en rouge à votre agenda, mais je vous assure qu'on est sur la bonne voie. S'il n'en tenait qu'à Stéphane Bélanger, directeur artistique derrière *Charbonniers des Forges*, c'est un bien plus gros spectacle qu'on offrirait sur le site.

Notez, sa pièce actuelle justifie pleinement ses ambitions. Une petite pièce, avec sa quarantaine de minutes. Toute simple, avec des moyens limités et une vocation pédagogique. Pourtant, c'est un délectable divertissement. Qui justifie pleinement le déplacement aux Forges et le modique prix d'entrée de 4 \$.

On s'y amuse beaucoup. Simple, avec bon goût. Le texte est intelligent sans faire dans la haute voltige cérébrale, rythmé et drôle sans être bête. Bélanger, aussi auteur, joue avec les ruptures de ton, de rythme, avec les anachronismes, avec différents niveaux de narration et utilise fort bien le talent comique assuré de certains comédiens. Anne-Marie Levasseur, pour ne nommer qu'elle, particulièrement adorable dans le rôle de la vieille Ida Poulin.

Sous la tente, tout juste à côté de la Grande Maison, j'ai passé 40 minutes de plaisir. J'en aurais voulu plus. Ah! Si seulement le théâtre était toujours une expérience aussi réjouissante.

Pour Bélanger, il s'agit d'une cinquième année aux Forges. La première sous la tutelle de la compagnie Les Barbares obliques dont il est codirecteur artistique avec François Poisson. Bélanger connaît son double mandat de divertir et d'enseigner et le remplit, ma foi, avec un certain panache. Il l'écrit même un tout petit peu en y intégrant deux jolies chansons. Interprétées avec la même jolie simplicité dans laquelle baigne la représentation entière.

Ça aurait pu être l'humour typique et facile des théâtres d'été traditionnels. Bélanger y est allé d'une autre avenue, un peu plus fine. «C'est un type d'humour qui me convient bien. La pièce me satisfait. Si le mandat devait éventuellement changer vers quelque chose de strictement didactique, je ne suivrais probablement pas.»

Charbonniers des Forges, c'est une production qu'on pourrait presque qualifier d'alimentaire pour les Barbares obliques. Ce qui n'implique pas moins un investissement artistique sérieux. Mais celui-ci a l'avantage d'être vu par près de 5000 personnes au cours de l'été. Pour la visibilité de la compagnie théâtrale, c'est considérable.

Si on laisse Stéphane Bélanger suivre ses ambitions, le volet théâtral aux Forges pourrait prendre encore plus d'ampleur dans l'avenir. Déjà, par opposition aux années antérieures, on a augmenté la longueur de la pièce et le nombre de représentations d'une trentaine à une cinquantaine. Bélanger voit très bien une pièce plus imposante jouée de soir sur le site. Quelque chose qui incite le public local à se déplacer.

«Dans la forme actuelle, il va falloir qu'on évolue un peu pour que ça continue d'être satisfaisant», note le directeur artistique. «J'ai toujours envie d'aller de plus en plus loin d'une année à l'autre. Il faut que ça me permette d'évoluer pour que ça demeure intéressant même si c'est un très beau travail, très agréable.»

Sa troupe actuelle est constituée de jeunes comédiens ayant tous une formation. Il voudrait se faire un noyau qui tienne d'année en année. «J'ai trop vu de comédiens d'ici aller à Montréal et finir par abandonner faute de travail intéressant. J'aimerais qu'on puisse leur en offrir ici même. Je pense qu'il y a la place sur le site des Forges pour des projets un peu plus ambitieux.»

D'ici là, *Charbonniers des Forges* est présenté à 14 h 30 les mercredis, jeudis et vendredis et les samedis et dimanches, à 14 h et 15 h 30.

SOYEZ À L'HEURE POUR LA COMÉDIE DE L'ÉTÉ!

CHAN TUCKER PRÉSENTE **HEURE LIMITE**

Version française de RUSH HOUR 2

A L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI!

TROIS-RIVIÈRES 0 SHAWINIGAN 1 CINÉMA DU CAP 2 LOUISEVILLE 3 TROIS-RIVIÈRES 4

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

www.alliancecinema.com

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com

INFO-HORAIRE: 693-9899

CINÉMA DU CAP
300, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine
SON DIGITAL et ÉCRANS COURBÉS

• Semaine du 3 au 9 août •

HEURE LIMITE 2 (SAC) JACKIE CHAN
13:00-15:00-17:00-19:15-21:15

LE JOURNAL D'UNE PRINCESSE (G)
13:15-16:00-19:00-21:30

LA PLANÈTE DES SINGES (G+DJE)
13:30-16:15-19:00-21:30

BLONDE & LÉGALE (G) REESE WITHERSPOON
12:45-14:45-16:45-19:15-21:30

LE COUPLE CHÉRI (G) JULIA ROBERTS
14:40-17:00-19:15-21:30

RAPIDES ET DANGEREUX (13+) 16:30-21:30

PARC JURASSIQUE III (G+DJE)
12:30-14:30-16:45-19:00-21:15

KARMINA 2 (G+DJE) 19:00

CHATS ET CHIENS (G) 12:30-14:40

LA FORTERESSE SUSPENDUE (G) 12:30

S.V.P. CONFIRMEZ LES HEURES AVEC LE CINÉMA

Cinéparc ★★
TROIS-RIVIÈRES
INFO-HORAIRE: 377-2109
1131 Chemin des Petites Terres, POINTE-DU-LAC

QUALITÉ D'IMAGE AMÉLIORÉE

OUVERTURE DES PORTES: 18h00

Adultes: 7,00\$
Age d'or / Enfants 14 à 17 ans (avec identité): 6,00\$
Enfants 7 à 13 ans (avec identité): 2,50\$
Mardi et mercredi: 5,00\$

Le vendredi: **MAX / AUTO: 12\$**

1 HEURE LIMITE 2 (SAC)
2 KARMINA 2 (G+DJE)

1 LA PLANÈTE DES SINGES (G+DJE)
2 DR. DOLITTLE 2 (G)

Cinéma du Cap
NOUS RECHERCHONS UN COUPLE CONCIERGE
AVEC 3 ANS D'EXPÉRIENCE POUR NOTRE CINÉMA.
Envoyez ou venez porter votre C.V. au: Cinéma du Cap
300 rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine, Qc. G8T 2A3

SALLE J-ANTONIO-THOMPSON

Mardi 2 octobre 2001 20 h

juste pour vous...

SUPPLÉMENTAIRE

Isabelle boulay

BILLETTERIE TROIS-RIVIÈRES

Achats téléphoniques
(819) 380-9797
Sans frais: 1-866-416-9797

BILLETS EN VENTE

www.v3r.net

Cinéma fleur de lys

Programme du 3 au 9 août 2001

LE JOURNAL D'UNE PRINCESSE, 111 min., (G), du vendredi au jeudi: 12 h 45, 15 h 20, 18 h 45, 21 h 20

HEURE LIMITE 2, 90 min., (G), du vendredi au jeudi: 15 h 05, 15 h 55, 19 h 05, 21 h 35

NUITS DE NOCE, 92 min., (G), du vendredi au mercredi: 12 h 55, 14 h 50, 18 h 55, 20 h 50; jeudi: 12 h 55, 14 h 50 et 21 h 30

LA PLANÈTE DES SINGES, 120 min., (G), déconseillé aux enfants, du vendredi au jeudi: 12 h 40, 15 h 25, 18 h 40, 21 h 25

PÊCHÉ ORIGINAL, 118 min., 13+, du vendredi au jeudi: 12 h 55, 15 h 10, 18 h 55, 21 h 10

CHATS ET CHIENS, 83 min., (G), du vendredi au jeudi: 15 h, 15 h 10

KARMINA 2, 97 min., (G), déconseillé aux enfants, du vendredi au jeudi: 18 h 45

RAPIDES ET DANGEREUX, 101 min., 13+, du vendredi au jeudi: 20 h 55

LE GRAND COUP, 123 min., (G), du vendredi au jeudi: 12 h 50, 15 h, 18 h 50, 21 h

LE PARC JURASSIQUE 3, 92 min., (G), déconseillé aux enfants, du vendredi au jeudi: 12 h 50, 14 h 55, 18 h 50, 21 h 15

LE COUPLE CHÉRI, 103 min., (G), du vendredi au jeudi: 12 h 40, 15 h 05, 18 h 40, 21 h 05

LES CINÉMAS BIERMANS mar. + mer. soir: 5.50\$
PLACE BIERMANS, SHAWINIGAN 539-8899
OUVERT TOUTS LES JOURS EN APRÈS-MIDI
HORAIRE JUSQU'AU 9 AOÛT 2001

PÊCHÉ ORIGINAL (13+)
Couché-tard ven, sam.: 23h45
Tous les jours: 12h45 - 15h30 - 18h00 - 21h05

HEURE LIMITE 2 (SAC) (G)
Couché-tard ven, sam.: 23h30
Tous les jours: 12h15 - 14h15 - 16h15 - 18h45 - 21h05

LE JOURNAL D'UNE PRINCESSE (G)
Couché-tard ven, sam.: 23h45
Tous les jours: 12h00 - 15h40 - 18h00 - 21h30

LA PLANÈTE DES SINGES (G) (Déconseillé aux jeunes enfants)
Couché-tard ven, sam.: 24h00
Tous les jours: 12h30 - 15h30 - 18h40 - 21h35

LE GRAND COUP (G)
Couché-tard ven, sam.: 24h00
Tous les jours: 12h30 - 15h40 - 18h00 - 21h35

LE COUPLE CHÉRI (G)
Couché-tard ven, sam.: 23h35
Tous les jours: 12h15 - 14h15 - 16h15 - 18h50 - 21h05

LE PARC JURASSIQUE 3 (13+) (G) (Déconseillé aux jeunes enfants)
Couché-tard ven, sam.: 23h30
Tous les jours: 12h30 - 14h30 - 16h30 - 18h00 - 21h10

CHATS ET CHIENS (G)
Tous les jours: 12h15 - 14h15 - 16h15

RAPIDES ET DANGEREUX (13+)
Couché-tard ven, sam.: 23h30
Tous les jours: 18h50 - 21h10

INFO-FILMS - 24 HEURES PAR JOUR - 539-6110

À CHAQUE VISITE ACCUMULEZ VOS ROBINES! ÉCHANGEABLE POUR DU MAIS SOUFFLÉ OU DES ENTRÉES GRATUITES AU CINÉMA

cinéma
330 av. St-Laurent Centre-Ville Louiseville
SON NUMÉRIQUE
Écrans flottants et courbés
DU 3 AU 9 AOÛT 2001

HEURE LIMITE 2 (EN ATTENTE)
CHAN / TUCKER
TOUS LES JOURS: 1:30 - 7:00 - 9:20

LA PLANÈTE DES SINGES (G/DJE)
MARK WAHLBERG ET ESTELLA WARREN
TOUS LES JOURS: 1:30 - 6:50 - 9:20

LE PARC JURASSIQUE 3 (G/DJE)
TEA LEONI ET SAM NEILL
TOUS LES JOURS: 1:30 - 7:00 - 9:20

Mardi & Mercredi soir à 5.50 \$
INFO-CINÉ: (819) 288-0290
www.enprimeur.ca

CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST
375-3277
www.actionfilm.ca/fleurdelys

Prendre note que nous sommes ouverts en après-midi tous les jours pendant la période estivale.

Un passeport pour le Festival de la galette



BRIGITTE TRAHAN

Le Festival de la galette de sarrasin de Louiseville aura du nouveau à offrir aux visiteurs, cet automne. Les gens n'auront en effet plus besoin de payer pour chacun des spectacles au programme puisqu'on leur offrira un passeport de 35 \$ qui leur donnera accès à toutes les activités.

Le président, M. Yvon Picotte, estime qu'il s'agit d'un virage important pour le festival et d'un véritable cadeau à la population. «Les gens nous disaient que s'ils voulaient assister en couple à toutes les activités, ça pouvait leur coûter jusqu'à 125 \$. Donc, ce virage s'imposait. On espère ainsi faire grossir le festival sans démolir le travail qui a été fait par les pionniers.»

Le passeport sera mis en vente dès ce week-end. Déjà 1600 d'entre eux ont été vendus à la compagnie Meubles Canadel qui les offrira à ses employés à la place de leur fête annuelle traditionnelle. Canadel commande aussi l'installation d'une tente de 4000 places qui sera aménagée sur les terrains de l'aréna. C'est à cet endroit que les divers artistes invités se produiront.

Les Pier Béland, Paul Piché, Sylvain Cossette, François Massicotte et John Starr, seront de la partie, pour n'en nommer que quelques-uns.

Autre changement important, il n'y aura pas de Gala folklorique, cette année. L'événement, qui se tenait habituellement à l'aréna de Louiseville, fera place à un événement de style western. «La participation au Gala folklorique diminuait d'année en année», explique M. Picotte.

«Lorsque notre festival commence, les gens arrivent tout droit du Festival western de Saint-Tite. On a donc un public qui aime ça.

Aussi bien lui donner ce qu'il demande», fait valoir M. Picotte. «On fait un festival pour avoir du monde et s'amuser», renchérit-il.

Pour la première fois, les personnages historiques Radisson et Des Groseilliers arriveront à Louiseville par la rivière du Loup juste avant la cérémonie d'accueil du sarrasin nouveau à laquelle participera, comme d'habitude, le régiment de LaSarre.

Quelques confréries belges seront aussi présentes au festival et un petit spectacle de Monsieur Pointu viendra souligner leur visite, lors du début des festivités, le 29 septembre. ■

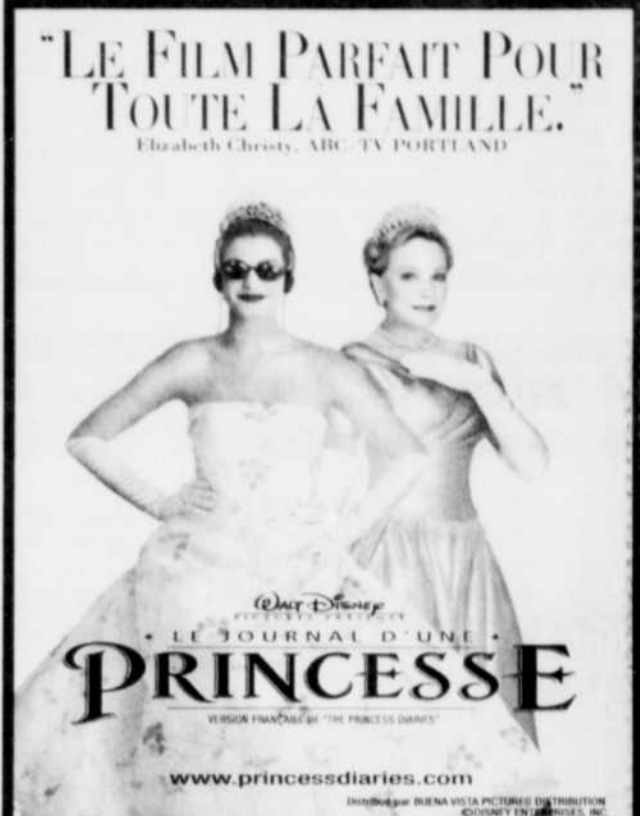


LE NOUVELLISTE, ALAIN BEDARD

De gauche à droite: M. Yvon Legault, ex-président du Festival de la galette de sarrasin de Louiseville, M. Yvon Picotte, président et M. Jules Baribeau, le Père Sarrasin.



À L'AFFICHE
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS



À L'AFFICHE
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS



À L'AFFICHE
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

LA COMÉDIE N°1 AU CANADA!

Le couple chéri

version française de AMERICA'S SWEETHEARTS
sony.com/AmericasSweethearts

À L'AFFICHE!

LA COMÉDIE MILLIONNAIRE DE L'ÉTÉ!

LE SUCCÈS SE PROLONGE ENCORE ET ENCORE
NUIT DE NOCES N'EST PLUS LE SUCCÈS DE L'ÉTÉ 2001...

C'EST LE SUCCÈS DE L'ANNÉE!

FRANÇOIS MORENCY GENEVIÈVE BROUILLETTE PIERRETTE ROBITAILLE

À L'AFFICHE!

LE FILM #1 AU CANADA DOMINE LA PLANÈTE

«LE SUCCÈS TANT ATTENDU DE L'ÉTÉ!»

C'EST UNE EXTRAORDINAIRE DÉMONSTRATION D'IMAGINATION.

«LA PLANÈTE» DONNE UN NOUVEAU ELAN À L'AVENTURE EXOTIQUE. LES ACTEURS ET LES ARTISANS ONT TOUTES LES RAISONS D'ÊTRE FIERS.

«TIM BURTON ET SON ÉQUIPE PLANTENT LEUR PROPRE DRAPEAU SUR LA NOUVELLE (PLANÈTE DES SINGES).»

«UN TRÈS BEAU FILM REMPLI D'ACTION... IL NE MÉRITE PAS D'ÊTRE COMPARÉ À L'ORIGINAL... IL EST MEILLEUR.»

«LE GORILLE DE 800 LIVRES DE L'ÉTÉ A ATTENDU ET C'EST UN PUR PLAISIR.»

LA PLANÈTE DES SINGES

la version française de «PLANET OF THE APES»

MARK WAHLBERG
TIM ROTH HELENA BONHAM CARTER MICHAEL CLARKE DUNCAN

À L'AFFICHE!

SUGGESTIONS

19 h — TQc
Documentaire - Culture. «Les mystères du premier film». Des historiens, des cinéastes et les descendants de la famille Lumière tentent de percer les mystères de «La sortie des usines Lumière» (1895), du cinéaste Louis Lumière, le premier film jamais réalisé.

19 h — M+
M+ en direct du Grand Prix de Trois-Rivières.

19 h — RDS
Tennis Masters Series. En direct du parc Jarry, à Montréal.

20 h — SRC
Les championnats mondiaux d'athlétisme 2001. En direct d'Edmonton.

20 h — Hi
Mussolini et moi.

21 h — CD
Biographies. «Paul Newman».

21 h 30 — TV5
La télé des FrancoFolies. Spectacle enregistré en 1999 mettant en vedette Serge Lama, Jacques Higelin, Isabelle Boulay, Daniel Boucher, Hart Rouge et Lyne Jodoin.

23 h — CD
Cent ans de sexe. «L'amour mis à nu». Les premières représentations populaires de la sexualité sont celles du cinéma, les vedettes servant de baromètre à la moralité publique. Les films sont d'abord libertins puis censurés par le code Hays.

François Houde

CANAUX	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	CO	VD
R-C	2	Watatatow	Lingo	Ce soir	Tam Tam / Jacques Duval	Sur la terre des dinosaures	Les Championnats du monde d'athlétisme 2001				Le Téléjournal/Le Point		Les Championnats du monde d'athlétisme 2001	23	21
	13			La Région ce soir										3	2
TVA	8	Top Modèles	Sunset Beach	Le TVA 18 heures	Tôt ou tard / Michèle Richard	Claire Lamarche / Les hommes et les femmes ne sont pas faits pour vivre ensemble	Cinéma / JAMAIS SANS TOI (5) avec Keri Russell, Vincent Corazza				Le TVA	Tôt ou tard / Moonraker	Sports / Loteries (23:19)	7	4
	10													16	7
TQc	45	Il était une fois...	Les Contes de mon enfance	Marsupilami d.	Documentaires - Culture / Les Mystères du premier film	Les Pieds dans les plats / Le Sirop d'érable	Cinéma / LES CHASSÉS-CROISÉS (3) avec Andie MacDowell, Bruce Davison							4	11
TQS	16	Le Grand Journal		Flash / Janet Jackson	La Porte des étoiles	Caméra extrême	Catastrophes	Box Office	Le Grand Journal	Flash / Janet Jackson	L'Heure Playboy			5	5
CBC	6	The Simpsons	Edgemont	CBC News: Canada Now	This Hour has 22 Minutes	Mr. Bean	IAAF World Championships				The National			6	6
CTV	12	Hollywood Squares	Mad about you	Pulse	Access Hollywood	Becker	Judging Amy	Stargate SG-1	Comedy Now! / Greg Malone		CTV News			12	12
ABC	22	Judge Judy	Judge Joe Brown	News	ABC News	Spin City	Frasier	America's Funniest Home Videos	Who Wants to be a Millionaire?	20/20	News			22	22
CBS	3	Friends		News	CBS News	Entertainment Tonight	Diagnosis Murder	That's Life	48 Hours					20	21
NBC	5	Oprah		News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Mysterious Ways	Dateline NBC	Law & Order: SVU				18	18
PBS	57	Clifford the Big Red Dog	Caillou	BBC News	Nightly Business	The Newshour	People near Here	Cruising America's Waterways	Mystery! / Heat of the Sun (1/5)		BBC World News			21	20
VIE		Médecine d'enquête	Quelques secondes...	Hot Forme	Les Copines d'abord	C'est mon choix / Mon mari a 30 ans de moins que moi	Cuisine avec Jean Soulard	Eros et Compagnie	Ça sex plique	Les Copines d'abord	Le sexe dans...ebats			38	35
Canal D		Drôles de dames	Contact Animal		Des crimes et des hommes	Les Procès chocs	Biographies / Paul Newman	Drôles de dames	Cent ans...		Electrochoc			31	31
MP		Clip (15:30)	Top5M+ com	Box Office	M+ en direct du Grand Prix de Trois-Rivières	Décompte sur la route	Clip							30	30
RDI		Journal RDI	Montréal...	Euronews	Cap. Actions	Journal RDI	Douce Folie...	Pin-up	Le Téléjournal et Le Point	Les Championnats du monde d'athlétisme				14	19
RDS		Golf PGA (16:30)		RDS ce soir	Sports 30	Tennis Masters Series / Montréal				Sports 30 Mag	Jeux du Qc			33	33
TSN		PGA Golf (16:00)	Off... Record	Sportsdesk		Tennis Masters Series / Montréal				Football / Argonauts - Stampeders				35	28
TV5		Télétourisme	Jrnl suisse	Itinéraire...	La Gym...	Journal FR2	Thalassa	Passe-moi les jumelles	Télé des FrancoFolies	d.	Journal beige			19	15

PRÉSIDENT ET EDITEUR ANDRÉ PROVINCER
 RÉDACTRICE EN CHEF CHRISTIANE ST-PIERRE
 DIRECTEUR DE L'INFORMATION MICHEL SAINT-AMANT

Opinions

Ottawa sans fumée: un coup fumant

Depuis mercredi, Ottawa aime tellement ses citoyens, qu'elle améliorera la qualité de l'air dans les endroits publics. Un air plus respirable. Elle interdit de fumer dans tous les endroits publics, bars compris. Les tenanciers ne l'ont pas trouvé drôle. Ils protestent. Ils engageront une poursuite judiciaire contre la municipalité pour maintenir leur droit de faire respirer la fumée. En attendant, ce sont des agents de qui voient à faire respecter le règlement.

Voilà une bonne idée à inclure dans le programme de la nouvelle ville de Trois-Rivières. Ainsi, Trois-Rivières deviendrait ville d'histoire, de culture et sans fumée.

Bannir l'usage du tabac dans tous les endroits publics de la nouvelle ville de Trois-Rivières alimenterait non seulement les discussions mais permettrait aux citoyens de statuer sur la

question. Près de 50 municipalités au Canada imposent déjà des restrictions sévères sur l'usage du tabac dans les lieux publics. Au Québec, la loi s'exerce timidement. Au Canada, le tabagisme est un dossier majeur en santé publique parce que 45 000 personnes en meurent chaque année.

On estime que 66 % de la population du Québec ne fume pas. Pourquoi une majorité de fumeurs feraient-ils subir leurs problèmes de compulsion au plus grand nombre?

Fumer est une cause perdue. C'est d'abord une affaire de fumée secondaire que les non-fumeurs doivent subir. Plus de 37 % des Québécois sont exposés à la fumée de cigarette des autres fumeurs à la maison. Les jeunes le sont davantage que tout autre groupe d'âge.

De plus, moins on est scolarisé, plus on fume. Les pauvres fument. Les gens très pauvres sont plus nom-



CHRISTIANE ST-PIERRE
 christianestpierre@nouvelliste.qc.ca

breux à fumer que les gens à revenus moyens.

Fumer c'est choisir d'offrir une peau ridée aux passants. La peau d'un fumeur vieillit plus vite en raison d'une substance dans la nicotine qui provoque les mêmes effets que le soleil sur la peau. Les fumeurs ont la peau plus jaune et terne.

Des travaux menés par la Clinique Mayo de Rochester démontre que chez les grands fumeurs, une

simple résolution de diminuer la consommation n'a pas d'effet bénéfique sur la santé. Autrement dit, tant qu'on ne décide pas d'arrêter de fumer, les maladies pulmonaires et cardiovasculaires ont la cote. Les fumeurs finissent par coûter cher en soins de santé.

Ceux qui ont commencé à fumer trahissent leur faiblesse. La consommation d'une première cigarette relève davantage de la curiosité que du bon goût. Il faut drôlement insister pour fumer. Devenir fumeur est un acte volontaire avant tout. Un fumeur ne sera jamais une victime du tabac mais son propre bourreau. Il faut d'autres occasions de fumer pour devenir fumeur. Ils traduisent un manque de personnalité et de caractère en imitant bêtement des comportements compulsifs. Et dire qu'il en coûte 6 millions de dollars au Québec pour les aider à cesser leurs

habitudes cancérogènes. Pas moins de 70 % des fumeurs veulent cesser de fumer mais seuls 35 % d'entre eux essayent un jour d'arrêter de fumer. Éloquent!

Un non-fumeur qui entre dans un bar ou un endroit public à l'assurance d'en sortir avec une odeur de vieux tabac sur ses vêtements et ses cheveux. Odeur que tout fumeur ignore lorsqu'il est question d'en griller une.

Il n'y a aucun doute, la majorité des citoyens ne doit plus se faire imposer les bouffées de fumée grise sorties tout droit d'une dentition aux couleurs incertaines.

Trois-Rivières devrait envisager d'adopter une loi antifumée sévère pour contrer la minorité. Les libertés civiles d'un non-fumeur valent bien celles d'un abonné aux feuilles goudronnées. Dans ce cas, le sens commun n'est-il pas plus important que le droit individuel? ●

Le système de santé et ses défaillances

M. Paul-André Deschênes, vous en voulez au docteur Yvon Lajoie, qui fait entendre un autre son de cloche concernant les problèmes que nous vivons dans le domaine de la santé. Permettez-moi, à mon tour, de vous répondre.

1. Vous dites que «c'est au Québec qu'on rencontre les plus mauvais services de santé de tout le pays». Avez-vous des sources pour appuyer vos dires, ou sommes-nous obligés de vous croire sur parole?

Voici ce que rapportait l'Institut Fraser en 1999:

Les temps d'attente pour une hospitalisation, au Québec, sont les plus brefs au Canada, ex aequo avec l'Ontario. Les temps d'attente sont plus courts que la moyenne canadienne dans 11 spécialités sur 13, plus courts qu'en Ontario dans 7 sur 13.

2. Vous dites: «Ministres, députés, partisans politiques et amis du régime affirment que la plupart des dérapages du système de santé trouveraient leurs solutions dans un référendum gagnant». Avouez que ce sont là vos propres paroles. Ce qui a été dit, sans référence à un référendum, c'est que les problèmes qui sont liés à un manque de ressources financières pourraient être résolus ou atténués s'il n'y avait pas un gouvernement fédéral qui effectue des coupes sombres dans les transferts aux provinces pour les soins de santé.

Ce n'est pas là de la «pensée magique». Personne ne prétend que l'indépendance va régler du jour au lendemain nos problèmes de santé. Si quelqu'un dit qu'il faut une scie et un marteau pour construire une maison, il n'affirme pas qu'avec ces outils, la maison va se construire toute seule.

D'ailleurs, le Parti libéral n'a pas une politique différente de celle du

Parti québécois là-dessus. Ils demandent tous deux que le fédéral se retire complètement du financement de la santé. La différence, c'est que le Parti libéral n'entend pas ce principe aux autres domaines.

3. Vous invoquez l'unanimité des syndicats de médecins, d'infirmières etc., mais vous oubliez de dire que ces organismes existent pour revendiquer. Ils ne vont certainement pas dire qu'ils ont satisfait du régime.

Par exemple, quand nous cherchons un médecin et que tous nous refusent avec la même formule «le médecin ne prend plus de nouveaux patients», ils suivent un mot d'ordre en vue d'obtenir plus du gouvernement. Le Collège des Médecins laisse faire et en même temps refuse d'admettre à la pratique des médecins parfaitement compétents formés dans des pays étrangers.

En d'autres mots, cette corporation nous dit: «Vous êtes mieux de ne recevoir aucuns soins que d'être soignés par un médecin français, belge, suisse».

Le jour où le Collège des médecins admettra les médecins étrangers aussi généreusement que le fait l'Ordre des Ingénieurs pour les ingénieurs formés dans d'autres pays, on pourra dire que le Collège s'acquitte de son rôle premier, qui est de protéger la population, plutôt que les privilèges de ses membres.

4. Vous rouspétez, M. Deschênes, contre l'objectif du déficit zéro. Ce n'est pourtant là ni un plan machiavélique, ni un caprice. Il s'agit de ne pas laisser à nos enfants le soin de payer pour les services dont nous bénéficions aujourd'hui.

Pour ce qui est du travail des journalistes concernant les problèmes dans le domaine de la santé, j'y reviendrai une autre fois.

Cette lettre est déjà bien assez longue.

Claude Boulay
 Trois-Rivières-Ouest



Du bien bon monde

Dimanche 30 juillet dernier: promenade en vélo à Saint-Boniface, perte de contrôle, sérieuse chute dans un fossé et trois côtes fracturées. Et pourtant, cette journée demeura un superbe souvenir de vacances. Pourquoi? Parce qu'elle m'a rappelé que la nature humaine est encore bonne!

À ma chute, plusieurs personnes ont accouru à mon secours et une secouriste bénévole (chanceux dans ma malchance) a organisé les actions: appel au 9-1-1; un homme me tient les jambes pour la circulation du sang; un autre me supporte la tête; elle me nettoie mes plaies tout en s'assurant que je demeure conscient en attendant l'arrivée des ambulanciers. Pendant tout ce temps, d'autres personnes demandaient si elles pouvaient aider: une est même allée chercher un parasol pour m'éviter

d'avoir trop de soleil! De plus, un voisin immédiat s'est chargé de récupérer mon vélo, mon casque et mes lunettes, de les garder chez lui et de glisser, dans mon portefeuille, son adresse et son numéro de téléphone pour que je puisse les récupérer. Alors merci pour votre bonté et votre bienveillance au «bon monde de Saint-Boniface» et plus particulièrement à ma secouriste inconnue et à M. Daniel Longpré.

Mario Dumas
 Shawinigan

Le Collège des médecins et la marijuana

YVES LAMONTAGNE

L'auteur est président du Collège des médecins du Québec

La première responsabilité du Collège des médecins du Québec est de s'assurer que les médecins du Québec pratiquent une médecine de qualité. Or, la prescription de marijuana ne répond pas actuellement à ces critères de qualité. Comme nos collègues canadiens, nous croyons que le cadre idéal pour permettre aux malades d'utiliser la marijuana aurait été un projet de recherche, comme celui que Santé Canada financera à l'Université McGill et à Toronto, et ce, précédant la mise en application du nouveau règlement. Cela aura permis aux médecins d'obtenir les données nécessaires face à l'utilisation thérapeutique de la marijuana et d'éviter la confusion qui entoure ce projet de déréglementation.

En effet, plusieurs questions se posent encore face à cette utilisation. Où est la preuve scientifique que la marijuana est efficace pour traiter la douleur? Comment s'assurer du contenu de substance active d'un produit à l'autre? Quelle est la dose efficace pour une pathologie donnée? Quelles sont les contre-indications et effets secondaires notamment pour les patients qui ne sont pas en phase terminale, souffrant de sida, de sclérose en plaques ou d'arthrite sévère? Quelles seront les interactions médicamenteuses de ce produit avec les autres médicaments que les malades utilisent? Quels sont les effets à long terme de ce type de traitement? Pourquoi les médecins de-

vraient-ils engager leur responsabilité pour un produit dont l'efficacité et l'innocuité n'ont pas été démontrées par la recherche? Pourquoi les médecins deviendraient-ils les gardiens d'un produit qui n'a pas subi d'évaluation rigoureuse? Combien de personnes tenteront de mentir à leur médecin afin d'être exemptées d'accusations criminelles? Dans combien de cas, un refus entrainera-t-il la rupture de la confiance mutuelle entre un patient et son médecin? Dans certains cas, il faudra une prescription faite par deux médecins. Comme un malade gravement atteint réussira-t-il à trouver deux médecins quand ceux-ci sont tous débordés? Pourquoi faut-il qu'au Canada, la découverte de tout médicament doit être approuvée par le gouvernement fédéral à la suite de mesures rigoureuses et sévères de recherche et que dans ce cas-ci, on saute complètement cette étape?

Le gouvernement fédéral a complètement oublié que le médecin est un scientifique qui soigne des malades selon des méthodes qui ont été soumises à des procédures expérimentales éprouvées.

Cette nouvelle loi résulte d'un jugement de la Cour plutôt que de l'évidence scientifique et le ministre de la santé a refilé la patate chaude aux médecins. Les médecins n'ont pas à répondre à des entourloupes politico-judiciaires et à s'impliquer dans ce dossier tant qu'ils ne disposeront pas de données précises sur la posologie, l'innocuité et l'efficacité de ce traitement.

Prenons au hasard trois exemples ti-

rés du règlement sur l'accès à la marijuana à des fins médicales.

1. Articles 6 d): «Que les avantages que le demandeur retirerait de l'usage recommandé de la marijuana l'emporte sur les risques, y compris ceux associés à l'usage à long terme de la marijuana.» Comment le médecin peut-il évaluer les avantages quand il ne connaît ni les risques ni les effets à long terme?

2. Article 6 e): «Que le spécialiste sait qu'aucun avis de conformité n'a été délivré en vertu du règlement sur les aliments et drogues quand à l'innocuité ou l'efficacité de la marijuana comme drogue.» Qui sera poursuivi si des implications ou des effets secondaires nocifs surviennent? Le ministre?

3. Article 70): «Un médecin peut vendre ou fournir de la marijuana à la personne qu'il traite à titre de professionnel et qui est titulaire d'une autorisation de possession s'il l'a obtenue d'un distributeur autorisé.» Tous les médecins savent qu'il est légal de vendre des médicaments quels qu'ils soient. Par cet article, deviendront-ils des pushers autorisés?

En le moment où une nouvelle molécule est découverte dans un laboratoire d'une compagnie pharmaceutique et celui où le produit se retrouve sur les tablettes du pharmacien, il faut de 10 à 15 ans d'études rigoureuses en pharmacologie. Nous savons également qu'une molécule sur mille traversera toutes les phases du processus de recherche pour devenir un médicament reconnu. Pourquoi ne pas suivre le même processus dans ce cas-ci? Le patient a le droit de

croire dans la vertu thérapeutique d'une plante, que ce soit les effets bénéfiques du ginseng ou de la luzerne, et chaque citoyen doit pouvoir être capable de décider lui-même s'il s'adonne à ces produits sans la permission de son médecin. Cela n'a aucun rapport avec la médecine, qui elle doit avoir une approche scientifique. D'ailleurs, aux États-Unis, près de 50 % des patients qui s'adressent à leur médecin de famille leur avouent s'adonner à la prise de produits naturels de toute sorte. Qu'on décriminalise l'utilisation de la marijuana pour les patients, c'est bien, mais qu'on légalise l'effet thérapeutique de ce produit sans preuve scientifique et en faisant porter aux médecins la responsabilité professionnelle et le fardeau bureaucratique de cette décision éminemment politique, c'est une autre histoire.

Les médecins sont conscients des douleurs parfois continues que vivent certains grands malades et pour lesquels la médication prescrite a peu d'effets. Voilà pourquoi, bien souvent, ils laissent à ceux-ci l'initiative de trouver certains produits qui pourraient les aider et ils tentent le mieux possible de les conseiller à ce sujet. Même si parfois il n'y a qu'un effet placebo, en attendant que les souffrances du malade puissent être atténuées, le médecin ne passera pas de commentaires sur ces initiatives prises par le malade et sa famille. Par contre, lorsqu'il s'agit d'étendre un traitement à l'ensemble de la population, il est évident que, dans la médecine nord-américaine, des recherches scientifiques concluantes doivent

être menées avant d'en arriver à désigner un traitement comme scientifiquement reconnu. Tel est le problème en cause ici.

Les soi-disant effets thérapeutiques de la marijuana remontent au VIII^e siècle avant J.C. Pourtant, depuis ce temps, nos connaissances ont toujours été extrêmement limitées dans ce domaine et il y a eu de nombreuses contradictions entre les auteurs. Il est grand temps que la vérité soit faite à ce sujet au moyen des mesures expérimentales que nous possédons maintenant. Il nous apparaît clair que les politiciens et les juristes ont réglé leur problème à leur façon, tant mieux pour eux. Ils ont oublié qu'on ne pratique pas la médecine de cette façon et que le mandat du Collège l'oblige à se prononcer en tenant compte de la protection du public. ●

POUR NOUS JOINDRE

OPINIONS:
 opinions@nouvelliste.qc.ca
 en format Word 97 s.v.p.
 ou
 VOTRE OPINION:
 LE NOUVELLISTE, c.p. 668,
 Trois-Rivières G9A 5J6

Les lettres doivent être brèves et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de leur auteur.
 Le Nouvelliste se réserve le droit d'abréger ou de refuser des lettres.

L'accueil et la nature

Douze jeunes apprennent le français au Centre-de-la-Mauricie



MARIE-JOSÉE MONTMINY

Douze jeunes de cinq pays différents ont passé l'été au Centre-de-la-Mauricie pour apprendre le français, découvrir les paysages régionaux et s'imprégner de la culture québécoise, grâce à un programme d'AFS Interculture Canada.

Les trois Belges, trois Espagnols, trois Américains, deux Canadiennes et la Mexicaine, âgés entre 15 et 18 ans, sont arrivés dans la région le 30 juin. Logés dans des familles de Grand-Mère, Shawinigan et des environs, ils repartent le 9 août.

L'horaire des élèves était divisé entre l'apprentissage du français, les avant-midis au Collège Shawinigan, et les activités de tourisme et de loisirs en après-midi. Les jeunes ont notamment visité les Forges du Saint-Maurice et le Centre d'exposition sur l'industrie des pâtes et papiers à Trois-Rivières; ils ont campé au parc national de la Mauricie et ont passé deux jours à Québec.

Fidèles aux commentaires qu'on entend souvent de la part de touristes, les jeunes ont presque tous évoqué la générosité de l'accueil des Québécois et la beauté de la nature. Oui, l'apprentissage du français faisait partie de leurs motivations, mais lorsqu'on demande aux adolescents de décrire leur expérience, ils parlent surtout des liens qu'ils ont créés.

«J'aime beaucoup ma famille d'accueil, qui me ressemble», note d'abord Jaya Faney, de la Nouvelle-Écosse. «Je voulais apprendre le français, aussi, parce que je pense que c'est une langue utile. Comme j'habite au Canada et que le français est la langue seconde, c'est important de le parler», complète la jeune fille de 17 ans.

Emil Cattoir, de la Belgique, parle d'abord le flamand. Il est venu ici pour parfaire son français, mais aussi pour se faire des amis. Diana Garcia, du Mexique, a elle aussi beaucoup apprécié la relation avec sa famille d'accueil, particulièrement avec les deux adolescents qui la composent.

La jeune fille exprime dans un très bon français qu'elle a été très impressionnée par la nature québécoise, surtout par tous les plans d'eau et les chutes. Diana voudrait que ses enfants parlent cinq langues: l'espagnol, l'anglais, le français, l'allemand et le portugais. Elle maîtrise les trois premières, et souhaite apprendre l'allemand l'an prochain...

«Plus tard, j'aimerais travailler avec le gouvernement, dans le tourisme, parce que j'aime beaucoup mon pays et je pense que tout le monde devrait découvrir le Mexique!», soutient-elle.

Cette semaine, les 12 jeunes se sont

Charbonneau dans Pointe-du-Lac

Trois-Rivières (ML)

Un troisième candidat à l'intention de briguer les suffrages lors de l'élection du 4 novembre à Trois-Rivières pour récolter la confiance des gens du secteur de Pointe-du-Lac. Il s'agit de Paul Charbonneau, un retraité qui a oeuvré dans la vente immobilière et dans la construction.

M. Charbonneau veut mettre son expérience de 25 ans dans le domaine de l'aménagement d'infrastructures au service de la future ville de Trois-Rivières.

S'il est élu membre du futur conseil de ville trifluvien, il assure qu'il travaillera d'arrache-pied pour que les citoyens de son secteur soient traités de façon équitable.

Habitant le secteur de place Du-bois, M. Charbonneau affirme qu'il présente sa candidature en raison notamment d'un solide appui manifesté par plusieurs citoyens.

Ce troisième joueur dans le district de Pointe-du-lac a déjà tenté de se faire élire au conseil de Pointe-du-Lac, alors qu'il avait été candidat à la mairie en 1980. ●

LES CENTRES DE FEMMES DE LA RÉGION MAURICIE-BOIS-FRANCS

- Accueil et référence
- Écoute téléphonique
- Aide individuelle

Centre des femmes de Lac Beauport
228-8421

Centre des femmes de Shawinigan Inc.
537-4277

Maison des femmes de Drummondville
477-5957

St-Pierre-Jacques-Bellefleur
263-2586

Collectif des femmes de Nicolet et région inc.
293-5958

Maison des femmes de Bois-Francs
758-3384



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Douze jeunes de 15 à 18 ans provenant de cinq pays différents ont passé l'été au Centre-de-la-Mauricie dans le cadre d'un programme d'AFS Interculture Canada. Ils ont participé cette semaine à un souper international, où chacun a pu faire découvrir un mets typique de son pays.

réunis chez André Perreault, sur le bord de la rivière Saint-Maurice, à Grand-Mère, pour un souper international. Diana a fait découvrir à ses amis sa recette de Huevos en salsa de chile pasilla.

«Ici, tout est très sucré», fait remarquer Diana, en citant en exemple les biscuits, les gâteaux et la crème glacée. Elle qui est habituée à la nourriture épicée, asperge pratiquement tous ses plats de sa «petite sauce» mexicaine. Même ses déjeuners, ce qui fait lever les sourcils des gens autour d'elle.

M. Perreault, dont la famille accueille une Canadienne de la Colombie-Britannique cet été, était très heureux de recevoir les jeunes pour un souper et un tour de ponton sur la rivière. «J'ai donné ma vie à la jeunesse, dans l'enseignement. Se donner aux jeunes, c'est extrêmement valorisant et stimulant. C'est comme parler à son prolongement. Ça me fait vivre», partage-t-il.

L'organisme AFS Interculture Canada est toujours à la recherche de familles pour accueillir des jeunes d'autres pays pour différentes périodes et dans le cadre de divers programmes. Les gens intéressés peuvent contacter Suzanne Langevin au 538-7034. ●

SEARS*

TOUS LES MEUBLES** ET ENSEMBLES MATELAS-SOMMIER SONT

en solde

OU À PRIX SPÉCIAL

Tous en solde en vigueur jusqu'au dimanche 12 août ou, si Sears est fermé, au samedi 11 août 2001, sauf avis contraire

DE PLUS, ÉPARGNEZ 7%*



Achat spécial

699,99

Canapé 'Lyn'

Meubles assortis aussi en solde. Dans la limite des stocks.

Sklar-Peppier

Moitié prix

Nos plus bas prix de la saison!

1177-1827 \$ l'ens.

Ensemble matelas-sommier 'Confort Plus' de la série 3662SS à ressorts indépendants

Plateau-coussin luxueux. 1 place-TG 2 places et formats peu courants.

Rég. Sears 2399,98-3699,99.

Prix en vigueur jusqu'au dimanche 5 août ou, si Sears est fermé, au samedi 4 août 2001

sears | peppier



Il y a des magasins Sears près de chez vous

Tous les magasins ne vendent pas de meubles. Pour plus de détails, voyez la liste ci-dessous.

Aima - ensembles matelas-sommier
Carrefour Aima (418) 662-2222

Chicoutimi - meubles et ensembles matelas-sommier
Place du Saguenay (418) 549-8240

Deux-Montagnes - ensembles matelas-sommier
Promenades Deux-Montagnes (450) 491-5000

Drummondville - meubles et ensembles matelas-sommier
Les Promenades de Drummondville (819) 478-1381

Hull - meubles et ensembles matelas-sommier
Les Galeries de Hull (819) 770-6300

Lévis - meubles et ensembles matelas-sommier
Les Galeries Chagnon (418) 833-4711

Québec - meubles et ensembles matelas-sommier
Place Fleur de Lys (418) 529-9861
Place Laurier (418) 658-2121

Magasin de meubles et d'électroménagers de Québec
Boulevard de la Capitale et autoroute 40 (418) 260-9084

Sherbrooke - meubles et ensembles matelas-sommier
Magasin de meubles et d'électroménagers de Sherbrooke
Autoroute 410 et boulevard de Portland (819) 564-3010

Trois-Rivières - meubles et ensembles matelas-sommier
Magasin de meubles et d'électroménagers de Trois-Rivières
Autoroute 40 et boulevard des Récits (819) 379-0992

Victoriaville - ensembles matelas-sommier
Le Grande Place des Bois Francs (819) 357-4000

*Offre 'ÉPARGNEZ 7%': sur les articles taxables seulement. Sears déduira 7% du prix de l'article. L'offre ne s'applique pas aux achats faits dans le cadre de toute exonération de taxes. À l'exclusion des frais de livraison, de contrat d'entretien et d'installation, des articles de nos Centres et magasins de liquidation et des achats par catalogue. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 12 août ou, si Sears est fermé, au samedi 11 août 2001.

**R/O: Meubles, à l'exclusion des meubles pour bébés et de jardin des magasins Sears situés dans les centres commerciaux.

Le choix de meubles varie suivant le magasin. Renseignez-vous à votre magasin Sears.

SEARS. CHOIX. SERVICES. RÉCOMPENSES.™

NP0810201

Copyright 2001, Sears Canada Inc.

L'équipe de Shawinigan en finale

Au Championnat canadien du combat des pompiers



ROYAL
SAINT-ARNAUD

Les excellents résultats récemment obtenus à Gaspé font en sorte que les honneurs de Shawinigan seront défendus par son équipe de pompiers lors de la finale du Championnat canadien du combat des pompiers qui, pour la première fois de son histoire, sera présenté au Québec, à Shawinigan du 14 au 16 septembre prochain.

Le président de l'organisation et capitaine aux incendies, Jean-Guy Laterreur, a annoncé quelques surprises en dévoilant la programmation. La plus belle serait évidemment que les Daniel Lacroix, Alain Bouchard, Raymond Gervais et Patrick Masson de l'équipe shawiniganaise, décrochent un premier ou deuxième rang à nouveau, leur ouvrant ainsi la porte au championnat mondial pour aller représenter le Canada à Memphis, au Tennessee, en octobre.

Lors de la compétition de Gaspé, Daniel Lacroix s'est particulièrement signalé dans les résultats personnels avec un deuxième meilleur temps, dans l'épreuve «go heart go home» similaire à l'épreuve initiale, où il a obtenu le troisième meilleur temps individuel. Tous les espoirs sont permis.

Pour sa part, en passant en revue le



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Le capitaine Jean-Guy Laterreur, du service des incendies de Shawinigan, réserve des surprises lors du Championnat canadien du combat des pompiers, qui sera présenté du 14 au 16 septembre sur la promenade Saint-Maurice.

programme de cette édition spéciale du festival des pompiers, Jean-Guy Laterreur a notamment fait état d'une activi-

té surprise, durant la fin de semaine.

Il s'est refusé à fournir plus de détails en indiquant que des démarches restent à conclure. C'est en collaboration avec les Forces armées canadiennes qu'est préparée cette surprise. S'agit-il d'une époustouflante démonstration des Snowbirds ou d'une vibrante visite de quelques F-18? Le capitaine Laterreur ne bronche pas. Il esquisse tout simplement un sourire et demeure silencieux.

Il est demeuré tout aussi avare de détails lorsqu'il a été invité à parler d'un projet à caractère communautaire pour le Centre-de-la-Mauricie. Les retombées économiques anticipées de l'événement national permettraient, semble-t-il, de doter la région d'un équipement fort utile dans le domaine de la santé. Le projet serait réalisé en partenariat. Mais, là encore, le capitaine Laterreur s'est refusé à en dire davantage.

Il signale ensuite que le lieu des compétitions, près de l'Auberge Gouverneur, sur la promenade Saint-Maurice, aura des allures de plateau de tournage de cinéma. Les réseaux RDS et SPN diffuseraient, en direct, les différentes épreuves de l'événement.

D'autre part, la population de Shawinigan sera heureuse d'apprendre que le traditionnel défilé de camions de pompiers dans les rues de la ville, est aussi au programme. Il aura cependant lieu à compter de 20 h au soir du 14 septembre. Une question surgit: «Y aura-t-il encore des arroseurs arrosés?». «Il va y avoir de l'ambiance», promet le président.

Rappelant les différentes étapes qui permettent à Shawinigan, à l'occasion de son centenaire, de pouvoir présenter le prestigieux événement, alors que 400 pompiers de tout le pays sont attendus, le capitaine Laterreur signale qu'il aurait pu se retrouver à London, en Ontario. Toutefois, c'est là qu'il sera présenté, mais seulement l'an prochain. ●

rstarnau@lenouvelliste.qc.ca

Mission de paix de N'dour à Vollant

Grand-Mère (RSA)

«Un enfant doit vivre et non survivre». Ces paroles sont de Youssou N'dour, artiste sénégalais de réputation internationale.

Lui qui s'est retrouvé sur scène avec d'aussi grands noms que Peter Gabriel, s'est récemment produit à Montréal en compagnie des Petits Chanteurs de la Maîtrise du Cap, pour faire la promotion de la décennie du dialogue entre les civilisations et de la non-violence, au profit des enfants du monde.

Le réputé artiste africain s'est retrouvé devant plus de 1000 personnes, en compagnie des Messagers de la paix de l'UNESCO pour donner un concert à l'occasion du festival «Nuit d'Afrique».

Il s'agissait de la première halte de la Caravane des Messagers de la paix dont les bureaux sont installés à Grand-Mère. Sous la direction de Claire Bissillon, la Maîtrise du Cap y est allée d'une prestation fort appréciée du public, selon Dominique Colas, l'un des responsables de la Caravane des Messagers de la paix de l'UNESCO.

Aujourd'hui, c'est au Jardin Botanique de Montréal, en compagnie de l'artiste inu Florent Vollant que se retrouvera la délégation des Messagers de la paix, à l'occasion de l'ouverture du Jardin des premières nations, dans le cadre de l'événement de la Grande paix de Montréal. ●

Prolongation des travaux

Bécancour (RB)

Les travaux de nettoyage de fossés et de réfection de ponceaux sur la route 132, dans la municipalité de Bécancour (secteur Gentilly), sont prolongés jusqu'au 17 août. Au départ, ils devaient se terminer le 3 août.

Les travaux entraînent la fermeture ponctuelle d'une voie sur deux, sur 5 km, à partir du pont enjambant la rivière Gentilly jusqu'à l'entrée du village. La circulation se fait en alternance, du mardi au vendredi, de 7 h à 17 h.

Transports Québec invite les automobilistes à redoubler de prudence aux abords du chantier, à observer les limites de vitesse affichées et à suivre attentivement les prescriptions de la signalisation orange. ●

ASSAISONNEZ VOTRE ÉTÉ

Whirlpool
RÉFRIGÉRATEUR 21 PI CU (258876)
• 21 PI CU
• 2 tablettes pleine largeur
• Tablettes ajustables dans le congélateur
• Balconnets fixes dans la porte
• Bacs à légumes et à fruits

GE Evolution
Exclusif aux Ameublements Tanguay
LAVE-VAISSELLE (257068)
• Modèle à encastrer • 4 programmes
• 3 niveaux d'eau et de lavage
• Mise en marche différée
• Isolant « Quiet Power II Steam Safe »
• Support pour coupes à vin
• Broyeur d'aliments durs « Piragha »

Danby
RÉFRIGÉRATEUR (153064)
• AU GAZ PROPANE
• Porte réversible

Whirlpool
LAVEUSE (258502)
• Super capacité
• 6 cycles
• 3 choix de température
399⁹⁵
Rabais de 50^e inclus

SÉCHEUSE (257574)
• Extra grande capacité
• 4 cycles
• 3 choix de température
349⁹⁵
Rabais de 50^e inclus

1199⁹⁵
AU GAZ PROPANE

749⁹⁰
Rabais de 100^e inclus

AMEUBLEMENTS
TANGUAY

2200, boul. des Récollets, TROIS-RIVIÈRES 1 800 465-2200 • (819) 373-1111

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

Avec VISA Desjardins, accord D, votre financement est accord D!

COMMENCEZ À PAYER EN FÉVRIER 2002*

www.tanguay.ca

SERVICE ET LIVRAISON GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

Vos Affaires

TSE-300 ▲ 7756,19 +14,82 CONX ▼ 3077,34 -12,70 S CAN ▲ 65,18 +0,13 S&P 500 ▲ 1220,75 +4,82 DR 267,40 0,00 NASDAQ ▲ 2087,38 +19,00 DOW JONES ▲ 10551,18 +41,17

Le Nouvelliste

Des conséquences jusqu'à l'hôtel

PRESSE CANADIENNE

Toronto

Les difficultés d'Air Canada pourraient bien toucher l'hôtellerie, un secteur connexe au transport aérien.

Directeur régional des ventes pour la chaîne Fairmont, une division du Canadien Pacifique qui exploite à Toronto le majestueux Royal York, Graeme Barritt s'apprête à négocier les locations des entreprises, pour l'an prochain.

Or, si une tendance apparue aux États-Unis devait être suivie au Canada, cette clientèle spécialisée souhaiterait des rabais pouvant atteindre 50 pour cent pour le prochain voyage dans la Ville Reine.

«Ce à quoi je m'attends, suivant des conversations préliminaires, c'est que cette attente (touchant les prix) sera exprimée chez nous aussi», dit M. Barritt. Les deux ou trois pro-

chains mois, il y a aura des discussions intéressantes avec des compagnies qui, chaque année, achètent des dizaines de milliers de nuitées à l'hôtel à Toronto.»

Par ailleurs, Air Canada annonçait hier un «cybersolde» de sièges, valable jusqu'à la fin octobre pour des vols au Canada et jusqu'au 16 décembre pour d'autres vers les États-Unis.

Mercredi, le président Robert Milton évoquait une nouvelle éthique, dans les entreprises, pour expliquer la dégringolade du voyage d'affaires, jusque-là une importante source de revenus. Le transporteur a fait une perte de 108 millions \$ au dernier trimestre et décidé l'abolition de 4000 autres postes.

«Les gens d'affaires voyagent moins ou bien ils optent plus volontiers pour des places en classe économique», constatait M. Milton, dans une lettre à ses 38 300 employés.

Ainsi, pour «notre plus gros compte client» — les indices pointent vers Nortel Net-

works —, l'entreprise a ramené ses frais de voyages en avion de 100 millions \$ l'an dernier à 40 millions \$ cette année. Air Canada croit donc utile maintenant de se tourner vers une clientèle de vacanciers.

Un syndicat professionnel américain, l'Air Transport Association, s'attend à ce que les principaux transporteurs aux États-Unis affichent des pertes totales de 1,5 milliard \$US en 2001.

La chaîne d'hôtels Marriott a indiqué que le marasme du transport aérien avait malmené les résultats de son dernier trimestre. Hilton Hotels, basée en Californie, notait un recul de son bénéfice net, l'attribuant elle aussi à la baisse des voyages d'affaires.

Au Canada, raconte Hervé Sedky, un consultant torontois d'American Express, les entreprises commencent à «voyager plus finaud». Elles se rendent bien compte que le voyage est un des gros postes de dépenses qu'elles peuvent contrôler. ■

GL&V accroît son bénéfice net de 9,4 pour cent

Montréal (PC)

Le trimestre qui s'est terminé le 30 juin représente le 13^e trimestre consécutif de croissance du bénéfice net enregistré par le Groupe Laperrière & Verreault (GL&V), par rapport aux périodes comparables des exercices antérieurs.

Le bénéfice net du premier trimestre a atteint 3 643 000 \$, en hausse de 9,4 pour cent sur celui de 3 330 000 \$ réalisé au même trimestre de l'exercice précédent.

Le bénéfice par action s'est établi à 0,38 \$ sur un nombre moyen pondéré de 9,5 millions d'actions en circulation, comparativement à 0,37 \$ sur neuf millions d'actions l'an dernier. Quant au bénéfice dilué par action, il s'est accru de 12,5 pour cent, passant de 0,32 à 0,36 \$.

Au chapitre des ventes, l'entreprise a éprouvé des difficultés. Les revenus consolidés ont atteint 95,7 millions \$, comparativement aux 104,2 millions \$ lors du premier trimestre de l'exercice 2000-2001.

Le président de l'entreprise, Laurent Verreault, a expliqué dans un communiqué rendu public hier que ce recul des ventes était attribuable aux conditions de marché difficiles que connaît actuellement le Groupe pâtes et papiers en Amérique du Nord et en Europe. ■

Un Coq rôti à la place du Nickels

Le commerce s'installera sur le boulevard des Récollets

MARTIN LAFRENIÈRE

Trois-Rivières

Le local abritant jadis le restaurant Nickels du boulevard des Récollets à Trois-Rivières-Ouest n'aura pas été déserté trop longtemps. Dès le mois prochain, un restaurant de la chaîne Coq rôti prendra la relève.

La nouvelle a été confirmée par Alain Lavoie, administrateur immobilier pour SITO Immobilier, propriétaire du Carrefour de Trois-Rivières-Ouest et du Carrefour des Récollets, où est situé le restaurant. «On vise à permettre l'ouverture du restaurant dès le mois de septembre. Cependant, il reste à aménager le local selon les critères de l'entreprise à propos de la disposition et de la décoration de la salle à manger.»

Propriété de la chaîne Pizza Delight, implantée dans les provinces maritimes, les restaurants Coq rôti sont une rotonde de type familial. Selon M. Lavoie, une vingtaine d'emplois devraient être créés à la suite de l'ouverture de ce nouveau restaurant. Ce total correspond au nombre de personnes à l'emploi du restaurant Nickels, qui a fermé ses



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

Un restaurant de la bannière Coq rôti fera son arrivée sous peu au Carrefour des Récollets.

portes le 30 avril dernier après un peu moins de six années de fonctionnement.

On ne connaît pas encore l'ampleur de l'investissement rendu nécessaire à la mise en marche de ce nouveau restaurant, étant donné que la décision de Pizza Delight d'installer un restaurant de la bannière Coq rôti à Trois-Rivières-Ouest a été prise tout récemment.

FUTURE SHOP: EN NOVEMBRE

La première boutique de la chaîne Future Shop en Mauricie ouvrira ses portes au Carrefour de Trois-Rivières-Ouest au mois de novembre prochain. Actuellement, les gens du centre commercial s'affairent à préparer le local qui abritera ce magasin spécialisé dans la vente d'appareils électroniques, électroménagers et informatiques.

Étant donné que Future Shop n'occupera que 25 000 pieds carrés des 29 000 pieds carrés disponibles depuis la faillite d'Aventure électronique, en novembre 1999, le Carrefour de Trois-Rivières-Ouest va récupérer l'espace en surplus pour créer un nouveau local qui donnera directement sur le mail. «La semaine prochaine, nous allons commencer des travaux afin d'aménager une entrée privée pour Future Shop, qui sera située à quelques pieds de l'entrée actuelle de la rue des Récollets», a ajouté M. Lavoie, en précisant que cette demande provient du nouveau locataire.

Les travaux devraient être terminés à temps pour permettre l'ouverture du magasin Future Shop dans environ deux mois. Quelque 60 personnes devraient être embauchées pour oeuvrer à ce magasin. ■

Échec de Microsoft

Washington (AP)

La Cour d'appel de Washington a refusé hier d'entendre à nouveau Microsoft sur un point technique qui aurait été, selon le géant américain de l'informatique, négligé ou mal interprété par la justice en juin.

La juridiction a refusé de revenir sur sa décision selon laquelle le groupe avait étroitement mêlé dans son système d'exploitation les codes liés à son navigateur Internet. La cour a rejeté la requête de Microsoft dans un bref jugement, permettant de la sorte qu'un tribunal de première instance se prononce sur une peine à l'encontre du groupe pour violation de la loi antitrust. Selon le géant informatique, un tel jugement «pourrait suggérer aux fabricants d'ordinateurs d'installer une option permettant la suppression des codes de Windows 98 spécifiques au navigateur», une mesure qui pourrait être nuisible au système d'exploitation. ■

Portes & Fenêtres Les Rivières



EXCLUSIF
Verre énergétique
SUPER REFLEX R4.2
Garantie 20 ans

5638, boul. des Forges, Trois-Rivières
Tél. : (819) 376-5999, télécopieur : (819) 376-4777

Le plein d'énergie!

Jusqu'au 18 août à gagner

PARTICIPEZ À LA PLUS ÉNERGIQUE PROMOTION DE L'ÉTÉ EN MAURICIE!

Chaque semaine tous les vendredis du 22 juin au 24 août

Tirage de 2 forfaits pour 2 personnes, comprenant:

- Visite de la cité de l'énergie
- Croisière et tour de ville
- Spectacle nocturne

KOSMOGONIA La nuit des temps

Grand tirage

Cuba

le 24 août

3 forfaits-voyages

d'une durée d'une semaine en formule tout inclus, destination au choix: Varadero, Cayo Largo ou Cayo Coco

FAITES DE BONNES AFFAIRES À NEUVILLE

Topaz 2000
Modèle F275,
Prix courant: 32 900\$

Rabais 4 400\$ **SPÉCIAL 28 500\$**
Seulement 2 unités à ce bas prix.

American star 1999
Modèle 318KWB
Prix courant: 45 900\$

Rabais 6 900\$ **SPÉCIAL 39 000\$**
Une seule unité à ce bas prix.

Leisure RABAIS SPÉCIAL 3000\$
sur véhicules 2001

Le plus populaire de sa catégorie, en versions 2, 3 et 4 passagers.

Format régulier ou élargi.

Financement à taux préférentiel.

Pour le chasseur **D'AUBAINES**
Bon choix de véhicules d'occasion

MOTORSÉ **LEBLANC**
DEPUIS 1968

NEUVILLE

En bordure de l'autoroute 40.
Sortie 281 Nord, à Neuville
(418) 876-3316 / 1 800 854-3316
OUVERT : du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h
Samedi, de 9 h à 16 h. Fermé le dimanche.
Courriel : admin@leblanc-caravan.com
Internet : www.leblanc-caravan.com

Les États-Unis invités à respecter l'OMC

Le ministre Pierre Pettigrew exhorte les Américains à être plus tolérants

ISABELLE RODRIGUE

Ottawa (PC)

Les États-Unis ne devraient pas céder à la tentation de faire les choses comme bon leur semble en matière d'échanges commerciaux et devraient respecter les règles dictées par l'Organisation mondiale du commerce (OMC), soutient le ministre canadien du Commerce international, Pierre Pettigrew.

Invité hier à prononcer un discours devant des représentants américains et canadiens des associations de manufacturiers, le ministre a exhorté les États-Unis à ne pas faire «cavalier seul» en cette ère de négociations d'ententes

commerciales.

«Si nous ne voulons pas assister à un accroissement de l'anxiété du public au sujet de la mondialisation, nous devons faire tout ce qui est en notre pouvoir pour garantir que la légitimité et la crédibilité des institutions internationales ne soient pas mises en cause», a fait remarquer le ministre Pettigrew aux délégués de la National Association of Manufacturers (NAM), le regroupement du genre qui compte parmi ses membres le plus d'entreprises aux États-Unis.

La NAM a publiquement pris position en faveur de la participation des États-Unis à l'OMC.

«Malheureusement, il semble que certains de vos compatriotes ne partagent pas votre enthousiasme. Votre presse et vos politiciens mettent trop souvent l'accent sur les contraintes que les règles internationales vous imposent», a souligné le ministre.

Selon ce dernier, des pans de la législation américaine ne respecteraient pas certaines obligations en vertu de l'OMC. Il en veut pour preuve des contestations canadiennes face aux façons de faire des Américains, dans le domaine des droits de douanes par exemple.

Citant au passage les conflits commerciaux du bois d'œuvre et de certains secteurs agricoles, M. Pettigrew a

ouvert la porte à la discussion, invitant encore une fois les États-Unis à ne pas s'isoler. «Nous ne pouvons pas nous désengager l'un de l'autre, nous ne pouvons pas fermer les yeux, faire comme si l'autre n'existait pas», a déclaré le ministre.

Il est vrai qu'avec leurs liens commerciaux, le Canada et les États-Unis pourraient difficilement s'éviter. Les statistiques révèlent qu'environ 80 pour cent des exportations canadiennes sont destinées au marché américain, ce qui fait des États-Unis le partenaire commercial du Canada le plus important. Le Canada, pour sa part, reçoit quelque 25 pour cent des exportations de son voisin du sud.

Ces échanges, dont la tendance s'inscrit à la hausse, pourraient être d'autant plus encouragés si les mesures étaient simplifiées à la frontière, une avenue que M. Pettigrew endosse.

«Notre programme d'action pour l'avenir est clair. Nous devons envisager une harmonisation plus poussée des normes et des processus, une planification plus efficace du réseau de transport transfrontalier, la possibilité de prédéclouement terrestre des marchandises, et la facilitation des déplacements des gens d'affaires», a poursuivi M. Pettigrew.

Il a conclu en disant espérer que les frontières deviennent «des seuils et non des barrières».

L'intervention d'Ottawa met de la pression sur Québec

Le fédéral prêtera 80 millions \$ à l'usine Gaspésia

MICHEL HÉBERT

Québec (PC)

La reprise des activités de la papetière Gaspésia entraînera la construction d'une usine de fabrication de panneaux gaufres d'une valeur de 150 millions \$.

Le projet est presque finalisé, a appris la Presse canadienne, mais Québec n'a pas encore déterminé son approvisionnement en bois.

«L'argent n'est pas un problème», a confié une source proche du dossier.

Le groupe GDS, propriété de l'homme d'affaires Guido Deschênes, aurait un associé important et l'appui tangible du Fonds de solidarité de la FTQ. L'usine de panneaux gaufres pro-

jetée approvisionnerait en copeaux la papetière Gaspésia.

L'engagement ferme d'Ottawa de participer à la relance de la papetière gaspésienne a donc accentué la pression sur Québec, impliqué dans les deux dossiers.

Le ministre fédéral du Développement économique, Martin Cauchon, s'est rendu à Chandler, en Gaspésie, hier, pour confirmer un prêt remboursable de 80 millions \$ du gouvernement fédéral aux intervenants impliqués, soit la FTQ, un groupe tournant autour du patron de la Gaspésia, Clermont Levasseur, et des investisseurs américains. Le gouvernement québécois et SGF-Rexfor doivent compléter le financement du projet estimé à 450 millions \$.

«C'est une bonne nouvelle, il ne nous reste qu'à finaliser la participation de la SGF (Société générale de financement) du Québec. Investissement Québec doit donner une garantie de prêt de 140 millions \$ et Québec 65 millions \$ des programmes FAIRE et INNO-PAP», a déclaré le président du syndicat de la Gaspésia, Denis Luce.

Si le ministre Cauchon a semé la joie en Gaspésie, il a causé un certain embarras à Québec. Le ministre de l'industrie et du Commerce, Gilles Baril, a rappelé que le gouvernement s'était engagé à assumer 25 pour cent des coûts du projet, soit quelque 115 millions \$. Mais c'est beaucoup moins que les 205 millions espérés.

La réouverture de la Gaspésia est



LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

Le ministre Martin Cauchon

capitale pour la péninsule gaspésienne. Elle doit entraîner la création de 320 emplois directs et 600 emplois indirects. L'usine Gaspésia produirait, à compter de 2003, du papier glacé, en forte demande sur les marchés.

Les licences de CTV et de CanWest Global renouvelées pour sept ans

PRESSE CANADIENNE

Ottawa

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a renouvelé, hier, pour une période de sept ans, les licences des stations de télévision possédées et contrôlées par CTV et CanWest Global, ouvrant du même coup la porte à la convergence en matière d'information.

Ainsi, un journaliste du quotidien torontois *Globe and Mail* pourra désormais, avec la bénédiction du CRTC, produire des textes pour publication dans son journal, qui serviront aussi de dépêches insérées dans les bulletins télévisés de CTV, les deux médias appartenant à la même entreprise, Bell Globemedia.

Cependant, la direction des salles de rédaction des stations de télévision et celle des chaînes de journaux devront être distinctes, a tranché le CRTC.

Le Conseil semble avoir tenté de trouver un équilibre entre, d'une part, les préoccupations des associations et syndicats de journalistes, qui disent craindre qu'un trop grande concentration de la presse se traduise par une faible diversité d'informations, et, d'autre part, la volonté des entreprises de créer de grands ensembles plus performants.

Dans sa décision, le Conseil admet que la convergence peut entraîner une perte de diversité de points de vue dans les médias, mais reconnaît du même souffle «qu'un certain degré de collaboration et de partage entre les journaux et les salles de nouvelles télévisées ayant un propriétaire commun (peut) augmenter le nombre de reportages originaux offerts aux Canadiens et améliorer la couverture de l'actualité».

Lors de la présentation de leur demande de renouvellement, CTV et CanWest avaient fait valoir que, d'un point de vue d'affaires, le fait de pouvoir utiliser le travail fourni par les mêmes journalistes représenterait des économies appréciables, une perspective qui souriait aux actionnaires.

Cette façon de procéder, ajoutait-on, aurait aussi l'avantage de libérer des ressources, qui pourraient ainsi être affectées à effectuer du journalisme d'enquête.

Le CRTC a imposé certaines conditions à CTV et CanWest Global, qui devront notamment souscrire à une «Déclaration de principes et de pratiques», visant à encadrer les cas de propriété croisée (le fait de posséder des stations de télévision et des journaux dans un même marché).

De plus, un comité de surveillance indépendant et neutre devra être mis sur pied pour accueillir et traiter les plaintes portées par les téléspectateurs mécontents relativement à cette déclaration.

CanWest est propriétaire de la majorité des journaux de la chaîne Southam et possède un réseau de télévision. CTV est une filiale de Bell Globemedia, propriétaire entre autres du journal *Globe and Mail* de Toronto.

Le CRTC n'a pas de mandat pour réglementer les journaux, mais il a beaucoup de latitude pour encadrer le fonctionnement des médias électroniques.

Centre de désintoxication et de thérapie

La Maison Carignan (819) 373-9435

Yvon Carignan

La saison des croisières s'annonce exceptionnelle

PRESSE CANADIENNE

Québec

L'arrivée de la Queen Elizabeth II au port de Québec marque le coup d'envoi d'une saison de croisières qui s'annonce exceptionnelle: plus de 50 000 passagers sont attendus, 10 000 de plus que l'an passé. En 2002, le flot de visiteurs pourrait grimper à 70 000, un record.

Le prestigieux paquebot géant sera

amarré au quai dès 9 h aujourd'hui. Comptant 1890 croisiéristes à son bord, l'énorme navire, long de 293 mètres, accostera à Québec pour la première fois depuis qu'il s'est refait une beauté en 1999. D'autres invités de marque viendront faire trempette dans les eaux du port. Notamment, le Grandeur of the Seas.

Des 26 bateaux qui défilent sous

les yeux des curieux, onze en seront à leur première visite à Québec. D'ici le mois d'octobre, 66 escales sont prévues à l'horaire. La circulation sera particulièrement dense en septembre et octobre, alors que les paquebots jetteront l'ancre à une cinquantaine de reprises.

2002 s'annonce prometteuse. L'inauguration du terminal de croisières à la Pointe-à-Carcy permet au président de l'Administration portuaire de

Québec, Ross Gaudreault, de s'attendre à une hausse de l'achalandage, l'an prochain. Il espère recevoir 20 000 personnes de plus qu'en 2001. «Ce qui est intéressant, c'est que la haute saison sera prolongée. Au lieu de débuter en septembre, elle s'étendra de juin à octobre», se réjouit M. Gaudreault.

La compagnie Holland America Westours a déjà annoncé que son tout nouveau navire, le Rotterdam, fera 14 escales en eaux québécoises à partir du 12 juin 2002. C'est un très bon départ, estime M. Gaudreault qui est convaincu que le port connaîtra une année record grâce au terminal.

«L'accueil des passagers sera beaucoup amélioré. Avec l'installation des passerelles, il n'y aura plus d'autobus sur les quais», a-t-il expliqué. Selon M. Gaudreault, la population de Québec sera aussi gagnante puisque le site sera plus convivial. «Les gens adorent les bateaux de croisière et aiment discuter avec les visiteurs et les membres de l'équipage».

Les fameuses passerelles qui relient éventuellement les navires et le terminal avaient créé toute une controverse lors de la présentation du projet à l'automne 1999. Des groupes de citoyens ont vivement protesté, alléguant que ces structures dénaturaient le paysage et détruisaient le cachet du Vieux-Port.

VENTE RENTRÉE DES CLASSES

Jusqu'à **50%** DE RABAIS sur tous nos **MATELAS et ENSEMBLES SOMMIER-MATELAS**

20% DE RABAIS sur tous nos **ARTICLES DE LITERIE**

LIVRAISON GRATUITE • INSTALLATION GRATUITE • NOUS REPRENONS VOS VIEUX MATELAS • OUVERT 7/7 JOURS

materas Renej

• 2385, boul. des Récollets **TRIOIS-RIVIÈRES (819) 379-3636**
• VICTORIAVILLE **(819) 751-3636**
• DRUMMONDVILLE **(819) 475-3636**

MAGASIN USINE 2870, boul. Louis-Frédette, NICOLET (819) 293-4671

Pour un regard complet sur l'actualité régionale...

Abonnez-vous dès maintenant pour ne rien manquer!

376.2000

Le Nouvelliste

loto-québec résultats

Lot	Tirage du	GAGNANTS	LOTS
649	2001-08-01	6/6: 1 5/6+: 3 5/6: 151 4/6: 9 686 3/6: 191 226	2 000 000,00 \$ 189 375,80 \$ 3 009,90 \$ 89,90 \$ 10,00 \$
06 33 39 41 42 44			
Numéro complémentaire: 25			
Ventes totales: 12 666 172 \$ Prochain gros lot (approx): 2 000 000 \$			

Lot	Tirage du	GAGNANTS	LOTS
02 04 39 41 42 48	2001-08-01	6/6: 0 5/6+: 0 5/6: 11 4/6: 733 3/6: 15 028	1 000 000,00 \$ 50 000,00 \$ 500,00 \$ 50,00 \$ 5,00 \$
Numéro complémentaire: 23			
Ventes totales: 541 998,00 \$			

Promotion Double Jet

Lot	Tirage du	GAGNANTS	LOT
049 +	2001-08-01	07 08 37 46	185,19 \$
*Seules les sélections participant au Loto 649 et au Québec 49 sur le même billet sont admissibles à la promotion.			

Panorama

Lot	Tirage du	GAGNANTS	LOTS
06 07 12 13 14 21 22 23 32 38	2001-08-02	46 52 57 63 64	
15 à 2020		1 000 000 \$	11/20
14/20		10 000 \$	20 \$
13/20		1 000 \$	20 \$
12/20		500 \$	20 \$
Structure des lots		8/20	5 \$
		9/20	500 \$

Extra

Lot	Tirage du	GAGNANTS	LOTS
3 067 4 4882	2001-08-02	073152	502295
Le jeu doit rester un jeu			

Les modalités d'encassement des billets gagnants passeront au verso des billets. En cas de dispute entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

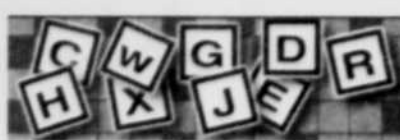
T.V.A. LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

Marché canadien

Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titre	Ventes	Haute	Bas	Fin	Chg.
A					
Adm. 100	100	100	100	100	0
Adm. 200	200	200	200	200	0
Adm. 300	300	300	300	300	0
Adm. 400	400	400	400	400	0
Adm. 500	500	500	500	500	0
Adm. 600	600	600	600	600	0
Adm. 700	700	700	700	700	0
Adm. 800	800	800	800	800	0
Adm. 900	900	900	900	900	0
Adm. 1000	1000	1000	1000	1000	0
Adm. 1100	1100	1100	1100	1100	0
Adm. 1200	1200	1200	1200	1200	0
Adm. 1300	1300	1300	1300	1300	0
Adm. 1400	1400	1400	1400	1400	0
Adm. 1500	1500	1500	1500	1500	0
Adm. 1600	1600	1600	1600	1600	0
Adm. 1700	1700	1700	1700	1700	0
Adm. 1800	1800	1800	1800	1800	0
Adm. 1900	1900	1900	1900	1900	0
Adm. 2000	2000	2000	2000	2000	0
Adm. 2100	2100	2100	2100	2100	0
Adm. 2200	2200	2200	2200	2200	0
Adm. 2300	2300	2300	2300	2300	0
Adm. 2400	2400	2400	2400	2400	0
Adm. 2500	2500	2500	2500	2500	0
Adm. 2600	2600	2600	2600	2600	0
Adm. 2700	2700	2700	2700	2700	0
Adm. 2800	2800	2800	2800	2800	0
Adm. 2900	2900	2900	2900	2900	0
Adm. 3000	3000	3000	3000	3000	0
Adm. 3100	3100	3100	3100	3100	0
Adm. 3200	3200	3200	3200	3200	0
Adm. 3300	3300	3300	3300	3300	0
Adm. 3400	3400	3400	3400	3400	0
Adm. 3500	3500	3500	3500	3500	0
Adm. 3600	3600	3600	3600	3600	0
Adm. 3700	3700	3700	3700	3700	0
Adm. 3800	3800	3800	3800	3800	0
Adm. 3900	3900	3900	3900	3900	0
Adm. 4000	4000	4000	4000	4000	0
Adm. 4100	4100	4100	4100	4100	0
Adm. 4200	4200	4200	4200	4200	0
Adm. 4300	4300	4300	4300	4300	0
Adm. 4400	4400	4400	4400	4400	0
Adm. 4500	4500	4500	4500	4500	0
Adm. 4600	4600	4600	4600	4600	0
Adm. 4700	4700	4700	4700	4700	0
Adm. 4800	4800	4800	4800	4800	0
Adm. 4900	4900	4900	4900	4900	0
Adm. 5000	5000	5000	5000	5000	0
Adm. 5100	5100	5100	5100	5100	0
Adm. 5200	5200	5200	5200	5200	0
Adm. 5300	5300	5300	5300	5300	0
Adm. 5400	5400	5400	5400	5400	0
Adm. 5500	5500	5500	5500	5500	0
Adm. 5600	5600	5600	5600	5600	0
Adm. 5700	5700	5700	5700	5700	0
Adm. 5800	5800	5800	5800	5800	0
Adm. 5900	5900	5900	5900	5900	0
Adm. 6000	6000	6000	6000	6000	0
Adm. 6100	6100	6100	6100	6100	0
Adm. 6200	6200	6200	6200	6200	0
Adm. 6300	6300	6300	6300	6300	0
Adm. 6400	6400	6400	6400	6400	0
Adm. 6500	6500	6500	6500	6500	0
Adm. 6600	6600	6600	6600	6600	0
Adm. 6700	6700	6700	6700	6700	0
Adm. 6800	6800	6800	6800	6800	0
Adm. 6900	6900	6900	6900	6900	0
Adm. 7000	7000	7000	7000	7000	0
Adm. 7100	7100	7100	7100	7100	0
Adm. 7200	7200	7200	7200	7200	0
Adm. 7300	7300	7300	7300	7300	0
Adm. 7400	7400	7400	7400	7400	0
Adm. 7500	7500	7500	7500	7500	0
Adm. 7600	7600	7600	7600	7600	0
Adm. 7700	7700	7700	7700	7700	0
Adm. 7800	7800	7800	7800	7800	0
Adm. 7900	7900	7900	7900	7900	0
Adm. 8000	8000	8000	8000	8000	0
Adm. 8100	8100	8100	8100	8100	0
Adm. 8200	8200	8200	8200	8200	0
Adm. 8300	8300	8300	8300	8300	0
Adm. 8400	8400	8400	8400	8400	0
Adm. 8500	8500	8500	8500	8500	0
Adm. 8600	8600	8600	8600	8600	0
Adm. 8700	8700	8700	8700	8700	0
Adm. 8800	8800	8800	8800	8800	0
Adm. 8900	8900	8900	8900	8900	0
Adm. 9000	9000	9000	9000	9000	0
Adm. 9100	9100	9100	9100	9100	0
Adm. 9200	9200	9200	9200	9200	0
Adm. 9300	9300	9300	9300	9300	0
Adm. 9400	9400	9400	9400	9400	0
Adm. 9500	9500	9500	9500	9500	0
Adm. 9600	9600	9600	9600	9600	0
Adm. 9700	9700	9700	9700	9700	0
Adm. 9800	9800	9800	9800	9800	0
Adm. 9900	9900	9900	9900	9900	0
Adm. 10000	10000	10000	10000	10000	0
Adm. 10100	10100	10100	10100	10100	0
Adm. 10200	10200	10200	10200	10200	0
Adm. 10300	10300	10300	10300	10300	0
Adm. 10400	10400	10400	10400	10400	0
Adm. 10500	10500	10500	10500	10500	0
Adm. 10600	10600	10600	10600	10600	0
Adm. 10700	10700	10700	10700	10700	0
Adm. 10800	10800	10800	10800	10800	0
Adm. 10900	10900	10900	10900	10900	0
Adm. 11000	11000	11000	11000	11000	0
Adm. 11100	11100	11100	11100	11100	0
Adm. 11200	11200	11200	11200	11200	0
Adm. 11300	11300	11300	11300	11300	0
Adm. 11400	11400	11400	11400	11400	0
Adm. 11500	11500	11500	11500	11500	0
Adm. 11600	11600	11600	11600	11600	0
Adm. 11700	11700	11700	11700	11700	0
Adm. 11800	11800	11800	11800	11800	0
Adm. 11900	11900	11900	11900	11900	0
Adm. 12000	12000	12000	12000	12000	0
Adm. 12100	12100	12100	12100	12100	0
Adm. 12200	12200	12200	12200	12200	0
Adm. 12300	12300	12300	12300	12300	0
Adm. 12400	12400	12400	12400	12400	0
Adm. 12500	12500	12500	12500	12500	0
Adm. 12600	12600	12600	12600	12600	0
Adm. 12700	12700	12700	12700	12700	0
Adm. 12800	12800	12800	12800	12800	0
Adm. 12900	12900	12900	12900	12900	0
Adm. 13000	13000	13000	13000	13000	0
Adm. 13100	13100	13100	13100	13100	0
Adm. 13200	13200	13200	13200	13200	0
Adm. 13300	13300	13300	13300	13300	0
Adm. 13400	13400	13400	13400	13400	0
Adm. 13500	13500	13500	13500	13500	0
Adm. 13600	13600	13600	13600	13600	0
Adm. 13700	13700	13700	13700	13700	0
Adm. 13800	13800	13800	13800	13800	0
Adm. 13900	13900	13900	13900	13900	0
Adm. 14000	14000	14000	14000	14000	0
Adm. 14100	14100	14100	14100	14100	0
Adm. 14200	14200	14200	14200	14200	0
Adm. 14300	14300	14300	14300	14300	0
Adm. 14400	14400	14400	14400	14400	0
Adm. 14500	14500	14500	14500	14500	0
Adm. 14600	14600	14600	14600	14600	0
Adm. 14700	14700	14700	14700	14700	0
Adm. 14800	14800	14800	14800	14800	0
Adm. 14900	14900	14900	14900	14900	0
Adm. 15000	15000	15000	15000	15000	0
Adm. 15100	15100	15100	15100	15100	0
Adm. 15200	15200	15200	15200	15200	0
Adm. 15300	15300	15300	15300	15300	0
Adm. 15400	15400	15400	15400	15400	0
Adm. 15500	15500	15500	15500	15500	0
Adm. 15600	15600	15600	15600	15600	0
Adm. 15700	15700	15700	15700	15700	0
Adm. 15800	15800	15800	15800	15800	0
Adm. 15900	15900	15900	15900	15900	0
Adm. 16000	16000	16000	16000	16000	0
Adm. 16100	16100	16100	16100	16100	0
Adm. 16200	16200	16200	16200	16200	0
Adm. 16300	16300	16300	16300	16300	0
Adm. 16400	16400	16400	16400	16400	0
Adm. 16500	16500	16500	16500	16500	0
Adm. 16600	16600	16600	16600	16600	0
Adm. 16700	16700	16700	16700	16700	0
Adm. 16800	16800	16800	16800	16800	0
Adm. 16900	16900	16900	16900	16900	0
Adm. 17000	17000	17000	17000	17000	0
Adm. 17100	17100	17100	17100	17100	0
Adm. 17200	17200	17200	17200	17200	0
Adm. 17300	17300	17300	17300	17300	0
Adm. 17400	17400	17400	17400	17400	0
Adm. 17500	17500	17500	17500	17500	0
Adm. 17600	17600	17600	17600	17600	0
Adm. 17700	17700	17700	17700	17700	0
Adm. 17800	17800	17800	17800	17800	0
Adm. 17900	17900	17900	17900	17900	0
Adm. 18000	18000	18000	18000	18000	0
Adm. 18100	18100	18100	18100	18100	0
Adm. 18200	18200	18200	18200	18200	0
Adm. 18300	18300	18300	18300	18300	0
Adm. 18400	18400	18400	18400	18400	0
Adm. 18500	18500	18500	18500	18500	0
Adm. 18600	18600	18600	18600	18600	0
Adm. 18700	18700	18700	18700	18700	0
Adm. 18800	18800	18800	18800	18800	0
Adm. 18900	18900	18900	18900	18900	0
Adm. 19000	19000	19000	19000	19000	0
Adm. 19100	19100	19100	19100	19100	0
Adm.					



Jeux et enjeux



HOROSCOPE

BÉLIER

(du 21 mars au 20 avril)

Cette journée vous procurera la détente dont vous avez besoin si vous conciliez votre programme avec celui de votre conjoint ou de vos plus proches familiers. Vous aurez la possibilité de participer à une réunion intéressante.

TAUREAU

(du 21 avril au 21 mai)

Les influences astrologiques agiront bénéfiquement sur votre vie personnelle. Vous vous réjouirez du comportement à votre égard de plusieurs de vos compagnons habituels et vous obtiendrez des succès qui stimuleront votre optimisme.

GÉMEAUX

(du 21 mai au 21 juin)

Les astres provoqueront des circonstances qui faciliteront la réalisation de certains de vos desirs. Toutefois, réfléchissez avant de prendre toute décision concernant les intérêts que vous partagez avec autrui.

CANCER

(du 22 juin au 22 juillet)

Vous aurez intérêt, au cours de cette journée, à ne pas engager de dépenses futiles afin de ne pas compliquer votre situation financière. Vous serez probablement surpris par une visite qui dérangera certains de vos plans.

LION

(du 23 juillet au 23 août)

Vous aurez l'occasion d'effectuer une opération profitable ou d'obtenir gain de cause dans le règlement d'une affaire qui vous aura préoccupé. Mais la tendance à la prodigalité pourrait vous entraîner à des frais.

VIERGE

(du 24 août au 22 sept.)

Les astres vous menacent de divers désagréments si vous négligez la prudence. Il conviendra de prendre garde à ne pas mécontenter certains de vos familiers afin de sauvegarder votre tranquillité personnelle.

BALANCE

(du 23 sept. au 23 oct.)

Votre sens pratique et votre activité vous permettront de tirer parti de conseils ou de suggestions reçus de personnes avisées. Mais ne vous montrez pas trop exigeant.

SCORPION

(du 24 oct. au 22 nov.)

Soyez attentif à ce qui se passera ou se dira dans votre milieu habituel au cours de cette journée. Vous ferez des constatations qui vous inspirent bénéfiquement dans la conduite de vos affaires personnelles.

SAGITTAIRE

(du 23 nov. au 21 déc.)

Les astres favoriseront la réalisation de vos desirs si vous les passez au crible de votre raison et si vous vous comportez habilement à l'égard de votre entourage. Employez vos loisirs à un divertissement intéressant.

CAPRICORNE

(du 22 déc. au 21 janv.)

Des difficultés interviendront dans vos activités professionnelles ou dans vos affaires domestiques. Cependant, vous aurez intérêt à ne pas vous décourager. Ménagez votre organisme, car il pourrait pâtir d'une imprudence.

VERSEAU

(du 22 janv. au 19 fév.)

Vous risquez de commettre des maladresses dans le domaine financier et dans vos relations avec des personnes ayant un rôle important dans votre existence. Méfiez-vous de vos tentations et ne négligez pas de les soumettre au contrôle de votre raison.

POISSONS

(du 20 fév. au 20 mars)

Il sera indispensable de vous occuper sérieusement de vos intérêts familiaux, professionnels ou financiers au lieu de faire confiance à des possibilités hasardeuses. Dans la soirée, l'atmosphère sera tendue dans votre foyer.

MOT MYSTÈRE

10 lettres — CHEVELURE

afro	couette	gel	natte	sixtus
alopécie	couper	gomina	noir	
auburn	court	gras		teigne
	crâne	gris	pelade	tif
banane	cuir	guiche	pelé	torsade
barbier			plique	toto
barrette	décrepé	jais	poil	trousse
bigoudi	dégarni			trichoma
blond	démêlé	laque	rouge	
		lavé	rouquin	
cendré	faux	long	rousse	
cheveux	frange		roux	
chignon	frisé	merlan		
coiffé	front	sec		

Solution du problème précédent: **airbus**

C	O	O	X	U	E	V	E	H	C	I	U	G	N	F
O	T	N	O	R	F	L	A	D	P	D	U	R	R	D
U	O	E	I	L	E	R	N	O	C	U	L	A	V	E
E	T	U	N	P	C	H	I	G	N	O	N	S	N	C
T	C	E	C	G	E	L	M	S	A	G	I	R	A	R
T	I	F	S	E	I	T	O	B	E	I	U	F	I	E
E	R	O	U	S	S	E	G	A	L	B	R	E	F	P
B	A	R	B	I	E	R	T	N	U	O	L	I	R	E
A	O	N	R	T	O	R	S	A	D	E	N	O	E	I
R	P	G	I	U	E	I	T	N	M	R	U	D	C	C
R	L	S	G	U	X	R	A	E	A	X	A	O	O	E
E	I	E	I	T	Q	T	D	G	G	L	U	U	N	P
T	Q	O	U	A	T	U	E	N	E	P	R	A	N	O
T	U	S	N	E	J	D	O	P	E	T	R	E	F	L
E	E	E	U	Q	A	L	T	R	I	C	H	O	M	A

MOTS CROISÉS

No B-262

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			

HORIZONTALEMENT

- Plante utilisée en infusions vulnérables - Rideaux
- Qui provoque des tumeurs - Presse - Règle
- Note - Se dit d'une oeuvre de fiction - Magnésium - Rayon - Habitation
- Plante voisine du colza - Ouvre la porte - Tranquille
- Titane - Id est - Yeux - Note
- Nouveaux élèves - Tour - Poisson comestible
- Aluminium - Famille nombreuse - Racine utilisée comme vomitif - Dans la gamme - Personnel
- Fête - Reçu - Amas - Rend moins lourd
- Terminaison - Figure de fantaisie - Larcin
- Faux - D'un auxiliaire - Prénom - Déchiffre
- Négation - Personnel - Épanchement de liquide dans la cavité pleurale
- Jamais - Poisson rouge - Il est lent - Unique - Obtenus
- Véhicule d'intervention contre l'incendie (m. comp.) - À la page - Pouffe
- Écluse - Allemande - Sélénium
- Aff. de l'Oubangui - Oiseau palmipède
- Article - Riv. de Suisse - Refuter - Organe de préhension
- Adaptation d'un phénomène au grand nombre - Change d'orientation
- Champion - Personnel - Pour hâter - Au Japon
- Grecque - Champignon - Pare
- Éprouve un attachement profond pour - Préfixe qui multiplie - Donne le pouvoir de célébrer la messe

- Prince - Chlore - Fl. de Russie - Partie d'un bâtiment
- Note - Rude au goût - Contenant - Note
- Conjonction - Aven - Métal précieux - Crier
- Presser - Très petite île - Partie du jour - Au tennis - Conjonction
- Vache - Dieu - Pas beaucoup - Oiseau passereau insectivore - Grecque
- Partie d'une fugue - Riv. de France - Épinoète
- Coulee en France - Savantes - Filins
- Axe principal de certains champignons - Accorder - Démonstratif - Dieu
- Titane - Point cardinal - Largeur - Ruisseau - Destin - Note
- Il est non identifié - Avenue - Signe du zodiaque - Consacré
- Vache - Transport - Divertir
- Au-dessus d'un trône - Anc. contrée de l'Asie Mineure - Coiffure d'apparat
- Sère - Astate - Clarté faible - Ancien parti politique - Carte
- Supporter - Satyres

SOLUTION DU PROBLÈME NO B-261

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1	N	E	F	E	R	M	I	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N
2	A	G	A	V	E	N	A	M	I	S	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R
3	T	E	A	G	R	I	M	E	S	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E
4	O	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E
5	U	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R
6	F	A	T	A	L	E	U	T	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R
7	T	I	T	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E
8	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E
9	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E
10	P	A	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E
11	I	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R
12	A	O	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E
13	N	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E
14	O	S	T	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E
15	P	A	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E
16	T	R	I	S	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N
17	E	T	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E	N	E	R	E
18																				

VERTICALEMENT

- Amiral britannique (1900-1979)
- Pierre fine gravée en creux - Reprend après une interruption - Dévidoir
- Romains - Feu - Cuivre - Fatigué - À la mode
- L'artiste s'y prépare - Coutumes - Érection - Mouette
- Culte du moi - Drogue - Romains - Praséodyme
- Mauvais emploi - Rigole - Talents - Suit secrètement

HISTOIRE

3 août

1996 — L'équipe du Canada gagne la course de 400 m relais aux Jeux olympiques d'Atlanta.

1990 — Lors des blocs mohawks, des Châteauguinois frustrés s'en prennent aux policiers de la SQ, de faction près des barricades.

1961 — À Ottawa, la Commonwealth Cooperative Foundation devient le NPD; Tommy Douglas en est élu chef.

1958 — Un premier navire atteint le pôle Nord sous la banquise, le Nautilus américain.

1956 — Dans la baie de New York, l'île Bedloe où s'élève la grande statue est rebaptisée Liberty Island.

1942 — Au stade DeLorimier, à Montréal, un petit incendie suscite une panique, faisant trois morts et 20 blessés.

1936 — L'Américain Jesse Owens

gagne la première de quatre médailles d'or en athlétisme, aux JO de Berlin.

1914 — L'Allemagne déclare la guerre à la France; la Belgique est envahie.

1858 — L'explorateur anglais John Speke atteint le lac Victoria, source du Nil.

1492 — Christophe Colomb quitte Palos de la Frontera, en Espagne, avec trois navires, la Santa Maria, la Pinta et la Nina, et vogue vers l'ouest, pensant trouver Cipango — le Japon. ●

HENRI



BLONDINETTE



GIGI



BEN (Daniel Shelton)



MANDRAKE



LE FANTÔME





Robert Martin

Secrets de polichinelle

@ polichinelles@lenouvelliste.qc.ca
 ☎ 376-2501 (poste 237)
 ☎ Télécopieur 376-0946

Préoccupé, **ROBERT GAUTHIER**? Non... absorbé; voire obsédé. On voyait que le Grand Prix approchait, et que «Bob» ne se contenait plus. C'est que l'autre jour, **ANGÈLE**, sa conjointe, lui demande de passer à l'épicerie. Un petit quelque chose qui manquait pour le souper, et la visite allait se pointer sous peu. «Bob» immobilise sa voiture près de l'épicerie, laisse tourner le moteur, et s'assure qu'il a un double de la clé. Rentre à l'épicerie, en ressort... malheur, il n'a pas la bonne clé. Angèle est finalement venu le dépanner. Mais en soirée, devant les amis, il a gratté de la guitare (parce qu'il gratte de la guitare, et y va même de quelques refrains...) et avait oublié sa mésaventure.

YANNICK PERREULT ou **YANNICK PERRON**? Ce dernier, propriétaire d'Ordi-Plus, ne le sait plus très bien depuis qu'il a fait l'achat d'une Porsche rouge décapotable. Une petite gâterie, comme ça, pour le récompenser du travail accompli depuis quelques années. C'est que le jeune homme d'affaire a débuté modestement dans la vente d'ordinateurs, tout en travaillant au dépanneur du paternel.

Le maire de Warwick, **CLAUDE**

DESROCHERS, sera sûrement heureux d'apprendre que les Producteurs de lait du Québec ont choisi un coin de sa municipalité pour y tourner, prochainement, une publicité sur les bienfaits du lait. Lui-même un «gros» producteur de lait, il sera doublement heureux d'accueillir les gens qui viendront mettre sa belle région en valeur.

HÉLÈNE et **BERNARD TOUSIGNANT**, des adeptes du curling, sont très fiers de la naissance de leur premier petit-enfant, **LOUIS-THOMAS GENDRON**, fils de leur fille **SOPHIE** et de **FERNAND-PIERRE GENDRON**. Le petit a vu le jour au Missouri, où réside ce couple de jeunes Trifluviens, et grand-maman Hélène estime qu'il s'agit de la huitième merveille du monde. Elle exagère peu, Hélène, quand elle s'y met!

L'église Saint-Antoine-de-Padoue est considérée comme un fleuron de notre patrimoine régional. Mais si on veut la conserver, il faut l'entretenir soigneusement. Depuis quelques semaines à Louiseville on a procédé à plusieurs activités de financement afin d'apporter des réparations à l'édifice. Une autre activité du genre permettra

aux Louiseillois de contribuer à entretenir leur église. On tiendra, les 10, 11 et 12 août, un «mégamarché aux puces» au centre sportif de l'endroit, et c'est **GERMAIN COMTOIS** qui en est le responsable. Les responsables de la Garderie Gribouillis seront aussi de cette fête familiale.

Et puisqu'il est question de la ville de Louiseville. L'un de ses fils, l'avocat **STEVE «BILL» BARIBEAU**, depuis peu procureur de la couronne dans la région de Saint-Jérôme, se fait aller le «mâche-patates» ces jours-ci et se vante qu'il a déjà battu **SIMON LAROSE**, dans sa tendre adolescence. On dit qu'à l'époque, le disciple de Thémis était âgé de 14 ans et que Larose n'en avait que 11. Mais les «mauvaises langues» ajoutent que cette journée-là, Simon Larose avait joué de la main gauche...

Il semble bien que le truc des «cha-pelets sur la corde à linge» a fonctionné, car on annonce du beau temps pour la fin de semaine. Et à la plus grande joie de **MICHEL GROSLEAU** et des responsables des loisirs de Saint-Proper qui présentent, depuis hier, la 15^e édition de leur tournoi de balle donnée qui se terminera dimanche.

UN 20^e ANNIVERSAIRE



IMAGE-MEDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

La succursale trifluvienn de la Banque HSBC a célébré, dernièrement, son 20^e anniversaire lors d'une réception réunissant employés et clients. Sur ce cliché, on retrouve: **Alain Audet**, directeur comptes-service aux entreprises, **Stéphane Gauthier**, directeur de la succursale, **Guy Beauchesne**, de **Formule Pontiac-Buick**, **Céline Lévesque**, directrice service à la clientèle, **Éric Pronovost**, président de la Chambre de commerce de Cap-de-la-Madeleine, **Jean-Marie Lamothe**, conseiller municipal à Trois-Rivières-Ouest, et **Louis-Georges Baril**, évaluateur agréé.

Animaux
Achat de chiots
Vente d'accessoires
Nourriture
Vrac et sac
Tonte et toilettage

CAGES D'OISEAU
20% à 50% de rabais

654, rue Saint-Maurice (centre Super CI)
Trois-Rivières 376.9494

26, rue Saint-Pierre (coin Sainte-Madeleine)
Cap-de-la-Madeleine 379.5940

Animalerie Aquanimal enr.

Les Spécialités: Steak / Brochette / Fruits de mer / Côte levée / Pizza aux fruits de mer

Mer Vieilles

Jean Pothier et Denis Poitras
 propriétaires

1260, Notre-Dame, Trois-Rivières 372-4949

Santé: les premiers ministres provinciaux s'entendent

NORMAN DELISLE

Victoria (PC)

Les premiers ministres des provinces canadiennes se sont entendus, hier pour réclamer d'Ottawa une hausse des fonds fédéraux consacrés à la santé.

Après d'âpres discussions qui ont duré toute la journée, les premiers ministres ont convenu d'une formule financière à réclamer auprès d'Ottawa. Elle consiste en un rétablissement des paiements de transfert pour la santé au niveau où ils étaient en 1994.

Ottawa n'assume plus aujourd'hui que 14 pour cent des coûts de la santé au pays et cette proportion devra être

rehaussée aux 18 pour cent de 1994 dans les meilleurs délais, réclament les premiers ministres. Uniquement en 2001, cette mesure aurait impliqué le versement de 7 milliards \$ de plus aux provinces pour la santé.

De plus, le plafond de la contribution fédérale devra disparaître et cette contribution devra être indexée annuellement.

Par ailleurs, ils recommandent que le calcul pour estimer les besoins des provinces pauvres en matière de péquation soient effectués en tenant compte des revenus de toutes les provinces, et non seulement de cinq provinces comme c'est le cas actuellement.

Le premier ministre du Québec, Bernard Landry, était fier d'avoir fait inclure, parmi les mesures à débattre avec Ottawa, la possibilité de transférer des points d'impôt aux provinces. Un tel transfert aurait pu se traduire, cette année, par des revenus additionnels de 13 milliards \$ pour les provinces canadiennes.

«L'idée s'est imposée d'elle-même. Pour cette raison, la journée a été harmonieuse et productive. J'ai un niveau de contentement élevé», a dit M. Landry.

En anglais, il a lancé une pointe au gouvernement fédéral en indiquant que la petite portion du budget de santé

qu'Ottawa doit administrer prend forme de «gâchis» («is a sort of mess»).

Les provinces ont aussi reconnu qu'elles avaient la responsabilité de revoir la façon dont elles procurent les soins de santé à leurs citoyens, admettant que la façon dont les soins sont fournis pouvait être améliorée. Ainsi, des analyses seront effectuées pour identifier l'endroit où les services médicaux sont fournis avec le plus de succès.

Des recommandations seront fournies à la Commission fédérale décriée par Ottawa pour analyser les soins de santé au Canada. Cette commission est présidée par l'ancien premier ministre de la Saskatchewan, M. Roy Romanow.

Le Québec a toutefois fait mentionner qu'il avait tenu lui-même sa propre commission d'enquête sur la santé, présidée par Michel Clair. La contribution québécoise ne consistera donc qu'à transmettre à la commission Romanow une copie du rapport Clair, rendu public en janvier dernier.

Les discussions sur la santé ont été longues. Les premiers ministres en ont parlé tout l'après-midi d'hier à huis clos, en plus d'en avoir débattu lors du très long petit déjeuner tenu le matin même, suivi d'un tout aussi long dîner.

Le premier ministre de l'Alberta, Ralph Klein, a souligné que le climat avait néanmoins été serein et marqué par la collaboration de chacun.

Visitez notre site Internet: <http://www.centreagricole.qc.ca>

Rolland Clément et fils inc.
 Saint-Maurice 376.3877

Centre agricole Nicolet-Yamaska
 Nicolet 293.4441

1029504

2001 CASE CORPORATION
 Visitez le site Internet de Case: <http://www.casecorp.com>
 CASE IH et CASE CREDIT sont des marques enregistrées de Case Corporation

DEPUIS 23 ANS À VOTRE SERVICE
 Le spécialiste en qui les amateurs avisés font confiance année après année

Vente et réparation:
 Moteurs neufs et usagés.

Spécialités:
 Moteurs Mercury et Mercruiser.

ATELIER MALOUIN
 Nicolet 293.5916

MÉTÉO AGRICOLE

VENT NO à 10 km/h

HEURES D'ENSOLEILLEMENT 14h45
 En fonction de la couverture nuageuse

INDICE D'HUMIDITÉ ÉLEVÉE N/A
 Indique un taux d'humidité égal ou supérieur à 90%

DEGRÉS-JOURS DE CROISSANCE

Aujourd'hui	Demain	Dimanche	Lundi	Mardi
16	16	20	20	24

© Services Commerciaux MM

MÉTÉO MARINE LAC ST-PIERRE

VENTS DE RIVE

Ce matin	NO à 5nds
Cet après-midi	NO à 5nds

HAUTEUR DES VAGUES

Ce matin	0
Cet après-midi	0

© Services Commerciaux MM

AUJOURD'HUI

La Tuque 26/14
 Shawinigan 27/16
 Trois-Rivières
 MAX: 27 MIN: 16 PRÉC. 10%

Montréal 28/17
 Victoriaville 26/16
 Drummondville 27/16
 Sherbrooke 25/15

© Services Commerciaux MM 2001

DEMAIN

MAX: 26 MIN: 17 PRÉC. 10%

Dimanche

MAX: 30 MIN: 20 PRÉC. 10%

Lundi

MAX: 29 MIN: 20 PRÉC. 30%

Mardi

MAX: 27 MIN: 17 PRÉC. 30%

AU QUÉBEC				AU CANADA				AU SOLEIL				LE MONDE				LES MARÉES			
Baie-Comeau	Sol	24/13	Rimouski	Sol	24/12	Calgary	Sol	27/13	Acapulco	Var	35/26	Amsterdam	Ave	23/16	La Péréade	Hre	Ht/m		
Barrage Gouin	Sol	22/13	Rivière-du-loup	Sol	24/15	Charlottetown	Var	25/17	Bermudes	Ora	31/24	Athènes	Sol	32/27	6h00	0.7			
Chibougamau	Sol	22/13	St-Georges	Sol	27/16	Edmonton	Var	24/12	Barbades	Ora	29/24	Buenos Aires	Var	19/16	9h45	1.8			
Chicoutimi	Sol	27/14	St-Hubert	Var	28/17	Fredericton	Var	29/16	Cancun	Ora	35/23	Hong Kong	Ora	33/27	18h40	0.8			
Gaspé	Var	25/12	St-Hyacinthe	Var	28/17	Halifax	Ora	28/16	Fort Lauderdale	Ora	30/23	Lisbonne	Sol	26/18	22h45	1.3			
Iles de la Mad.	Var	21/17	St-Jean	Var	28/17	Ottawa	Var	28/17	Freeport	Plu	32/25	Londres	Var	22/16					
Joliette	Var	27/16	St-Jérôme	Var	28/17	Québec	Sol	27/16	La Havane	Ora	31/23	Los Angeles	Sol	22/16					
La Grande	Var	22/14	Sept-Îles	Sol	23/13	Régina	Sol	34/17	Martinique	Sol	30/25	Madrid	Sol	32/18					
La Malbaie	Sol	26/14	Sorel	Sol	27/16	Saint-Jean	Var	23/14	Myrtle Beach	Sol	26/20	New York	Sol	31/22					
Maniwaki	Var	27/13	Valleyfield	Var	28/17	Victoria	Ave	18/12	Puerto Bay	Sol	32/25	Paris	Plu	24/18					
Québec	Sol	27/16	Victoriaville	Sol	26/16	Yellowknife	Sol	18/12	Puerto Plata	Sol	34/25	Rome	Plu	34/22					

LA LUNE

04 août 12 août 19 août 25 août

LE SOLEIL

5h34 20h19

INDICE UV

7.2 (Élevé)

ALMANACH

Max	Normal	25°
Min <td>Normal</td> <td>14°</td>	Normal	14°
Max <td>Record</td> <td>1944</td>	Record	1944
Min <td>Record</td> <td>1916</td>	Record	1916

Service en 3h
 Même le samedi (lorsque déposé avant 13 h)

- Suède
- Cuir
- Teinture
- Service de couturière sur place

Robert Fournier
 Propriétaire franchisé

Cueillette et livraison pour Trois-Rivières-Ouest

374-3440

Nettoyeurs Daoust et Forget
 5687, boul. Jean-XXIII
 Trois-Rivières-Ouest

NETTOYEURS daoust / forget

Rock inaugure la culture de mari

Flin Flon (PC)

Le ministre fédéral de la Santé, Allan Rock, est descendu hier à plusieurs centaines de mètres sous terre pour visiter la seule culture de marijuana autorisée au pays, une exploitation dont l'efficacité est déjà mise en doute par plusieurs partisans de l'utilisation thérapeutique de cette plante.

Vêtus de salopettes bleues et coiffés de casques de mineurs, M. Rock et sa suite ont pris place à bord d'un véhicule pour traverser l'ancienne mine de cuivre de Flin Flon, au Manitoba, jusqu'au laboratoire hydroponique, où les attendait une forêt de plantes vertes dégagant une odeur caractéristique.

Pendant une brève cérémonie, les employés ont dévoilé une affiche et nommé le jardin «Rock Garden» en l'honneur du ministre. M. Rock est ensuite remonté à la surface et flanqué d'un policier de la Gendarmerie royale du Canada en uniforme, il a coupé un ruban or à l'entrée de la mine.

«Ouvrons cette mine et offrons les plants aux patients aussitôt que possible», a-t-il déclaré.

D'ici quelques semaines, les techniciens du laboratoire, situé à 650 km au nord-ouest de Winnipeg, entreprendront la récolte, qui sera soumise à des analyses visant à déterminer leur puissance et leurs autres propriétés chimiques.

Après certains essais cliniques, la marijuana sera offerte à compter de février aux malades en phase terminale et aux gens souffrant de maladies graves et souhaitant l'utiliser pour soulager la douleur — s'ils se qualifient.

À ce jour, moins de 300 personnes ont obtenu cette autorisation, et 500 demandes sont encore en suspens.

La nouvelle politique canadienne sur la marijuana à des fins thérapeutiques, qui a pris effet lundi, autorise les gens qui se sont vus accorder une exemption à posséder de la marijuana et à en faire la culture, ou à



PHOTO: PC

Allan Rock a eu droit à une visite guidée et c'est le président de Prairie Plant System, Brent Zettl, qui lui a fait découvrir les nouvelles installations de l'ancienne mine de cuivre de Flin Flon.

demandeur à une autre personne de la cultiver pour eux.

La brillante inauguration de Flin Flon n'a pas convaincu les défenseurs de la marijuana à des fins thérapeutiques de l'efficacité de l'initiative gouvernementale.

Cette culture, disent-ils, ne sera pas d'un grand secours pour les Canadiens gravement malades qui dépendent de la marijuana pour soulager leurs douleurs.

Certains allèguent que l'exemption est trop restrictive, que la mine ne produira pas assez de marijuana pour répondre à la demande et que la marijuana ne sera pas assez puissante pour alléger la douleur des gens souffrant du sida et de la sclérose en plaques.

La production de la mine de Flin Flon aura un taux de THC de six pour cent, ce qui, selon des malades, est plus faible que la marijuana ordinairement utilisée pour soulager la douleur.

D'autres affirment que la culture souterraine, administrée par Prairie Plant Systems, de Saskatoon, est une absurdité de 5,7 millions \$ puisque la plupart des Canadiens peuvent se procurer de la marijuana dans leur propre communauté.

D'autre part, certains médecins trouvent risqué de prescrire une drogue qui n'a pas encore été soumise à des analyses complètes. L'Association médicale canadienne a d'ailleurs prévenu les médecins de ne pas prescrire de marijuana.

Le ministre Rock souligne que lorsqu'un gouvernement adopte une politique innovatrice, il y a souvent des problèmes. «Je ne prétends pas que la réglementation soit parfaite. Nous pouvons l'adapter en tenant compte des problèmes qui surviennent.»

La mine manitobaine de marijuana a fait les manchettes partout dans le monde, et certains groupes de pression des autres pays ont cité le Canada en exemple et incité leur gouvernement à faire preuve de la même compassion.

C'est notamment ce qui s'est produit aux États-Unis, où une personne peut être condamnée à une peine d'emprisonnement pouvant atteindre un an pour possession d'un joint, et de cinq ans pour avoir cultivé un plant de mari. ●

Une seconde biographie de Chrétien

PRESSE CANADIENNE
Ottawa

Lawrence Martin, auteur notamment d'une biographie controversée de l'ancien premier ministre du Québec Lucien Bouchard, va écrire une deuxième biographie du premier ministre Jean Chrétien qui, selon lui, va faire la lumière sur ce qui se passe au cabinet du premier ministre.

M. Martin, qui a été congédié la semaine dernière de son poste de chroniqueur politique pour la chaîne de journaux Southam, a indiqué que le livre va traiter de la mainmise de M. Chrétien sur le pouvoir, de sa rivalité avec le ministre des Finances, Paul Martin, de sa querelle avec le magnat de la presse Conrad Black et du grave péril politique qu'il a vécu lors du référendum de 1995, alors que le Québec a failli voter en faveur de la souveraineté.

Si M. Martin promet de livrer la marchandise au sujet du premier ministre, il affirme que son ouvrage sera juste et équilibré. «Ce livre tentera de faire la lumière sur ce qui se passe au cabinet du premier ministre, mais il contiendra aussi des aspects positifs», a précisé M. Martin.

Il a qualifié M. Chrétien de «premier ministre qui a connu beaucoup de succès».

Le journaliste croit que M. Chrétien quittera son poste en 2003, soit l'année où Penguin Canada entend publier son livre.

Lawrence Martin a écrit plusieurs livres, le plus connu étant sa biographie de Jean Chrétien intitulée «Chrétien: le désir de vaincre». Il a également écrit une biographie de l'ancien premier ministre du Québec Lucien Bouchard.

Facal dénonce

Victoria (PC)

Les dépenses fédérales en matière de propagande fédéraliste constituent «un lavage de cerveau», a soutenu hier le ministre des Relations intergouvernementales du Québec, M. Joseph Facal. M. Facal a commenté la nouvelle voulant que le gouvernement Chrétien songe à créer un organisme centralisé de gestion des communications de son gouvernement, ainsi que le budget fédéral qui sera consacré pour les célébrations de la Fête du Canada en juillet 2002.

Ce dernier budget indique que 5 millions \$ seront consacrés pour promouvoir le Canada dans la province de Québec, ce qui représente quelque 75 pour cent du total de ce qui sera dépensé ailleurs au Canada. Par comparaison, les sommes dépensées seront de 2 millions \$ dans la région d'Ottawa, de 550 000 \$ en Ontario et de 263 000 \$ en Colombie-Britannique.

«Le placement publicitaire du gouvernement fédéral est beaucoup plus lourd au Québec que n'importe où ailleurs. Le gouvernement ressent le besoin de vendre le Canada plus intensément au Québec», a-t-il soutenu.

M. Facal a dénoncé «les firmes de communications ayant des liens étroits avec le Parti libéral fédéral et chargées d'organiser les tournées de ministres fédéraux». Tout cela serait la conséquence «de la grande frousse référendaire de 1995 et l'application d'un plan de propagande fédérale», estime le ministre québécois. ●

Incohérence, disent les libéraux

MICHEL HÉBERT

Québec (PC)

L'opposition libérale déplore le flou artistique qui entoure la position du gouvernement de Bernard Landry face au projet hydroélectrique de Churchill Falls. Le député Claude Béchard affirme que le projet hydroélectrique de Churchill Falls est capital pour le Québec. «En 2004-2005, il y aura un équilibre entre la production et la demande. Il y a une crise énergétique au États-Unis, un pacte énergétique continental est en préparation et le plan Bush est en voie d'être accepté par le Congrès américain. On pourrait s'attendre à ce que le Québec soit un peu plus clair dans sa position sur le développement. Mais ça ne semble pas une priorité de M. Landry et du gouvernement», déplore le député Béchard. ●

ASSAISONNEZ VOTRE ÉTÉ



HITACHI
ÉCRAN GÉANT 53 PO (253348)

- IMAGE EN MÉDAILLON À 2 SYNTONISATEURS
- Définition de 1000 lignes • Tubes écran UltraFocus SB
- Convergence automatique • Filtre peigne numérique
- Écran UltraNoir avec diffuseur de surface • Mise au point dynamique
- Stéréo MTS/SAP • Modulation de la vitesse de balayage
- Ambiphonique «Dolby Pro-Logic» 60 Watts
- 2 Entrées A/V (2/1) et Entrées S-VHS (2/1)
- 1 Entrée vidéo composant et 2 Entrées RF
- 1 Sortie A/V, 1 S-VHS et 1 Sortie audio variable
- 1 Sortie «Transmitter out» et 1 Sortie «Sub-Woofer»
- Télécommande multimarque illuminée

Panasonic
LECTEUR DVD, CD, CD-R / RW ET MP3 (272904)

- Décodeur ambiphonique Dolby Digital
- Convertisseur numérique/analogique
- Sortie optique numérique pour décodeur DTS
- Fonctions ADC pour une expérience cinéma évoluée • Télécommande

COURANT: 379,95\$
- RABAI POSTAL: 25,00\$
354⁹⁵
12 VERSEMENTS SANS FRAIS SANS INTÉRÊT 31,66

ÉCRAN PROTECTEUR INCLUS

COURANT: 2999,95\$
RABAI TANGUAY DE 200\$
2799⁹⁵
12 VERSEMENTS: 233,33
SANS FRAIS SANS INTÉRÊT



CANTON
ENSEMBLE HAUT-PARLEURS (272742)

- 2 haut-parleurs avant
- 2 haut-parleurs arrière
- 1 haut-parleur centre
- Un subwoofer actif de 8 po 100 watts

1199⁹⁵
12 VERSEMENTS: 100,00
SANS FRAIS SANS INTÉRÊT



DENON
RÉCEPTEUR 5 x 60 WATTS (253001)

- Récepteur AM/FM programmable pour 40 stations
- Décodeur Dolby Digital AC3
- Terminaux pour 6 canaux
- Puissance totale de 300 watts
- Télécommande

599⁹⁵
12 VERSEMENTS: 50,00
SANS FRAIS SANS INTÉRÊT

DOLBY DIGITAL AC3

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

OUVERT LE DIMANCHE

SERVICE ET LIVRAISON GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

2200, boul. des Récollets, TROIS-RIVIÈRES 1 800 465-2200 • (819) 373-1111

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

Achetez en ligne



www.tanguay.ca



La fébrilité gagne les enclos

Le 32e Grand Prix lancé ce matin avec les premiers essais libres

ROBERT MARTIN

Trois-Rivières

Le vrombissement des moteurs se fera entendre très tôt ce matin. Dès 7 h 30, en fait. C'est l'horloge chargée mis en place par les promoteurs qui en est responsable. Déjà, hier, on sentait une certaine fébrilité dans les enclos. Les équipiers préparaient les bolides en vue des premiers essais libres de ce matin.

La 32e édition du Grand Prix de Trois-Rivières est bien lancée. «Les amateurs qui viendront au circuit pour la première fois découvriront une ambiance, une intensité unique, et vivront, ainsi, une expérience inoubliable», notait le président et directeur général Léon Méthot, toujours aussi enthousiaste.

Monsieur le pdg estime que le spectacle saura plaire aux amateurs. «Je pense qu'encore une fois nous avons pu

monter une programmation attrayante qui saura épater les amateurs de course. Surtout avec la venue de la série CASCAR», disait-il.

Encore une fois, c'est du côté de la Formule Atlantique que seront tournés les yeux des spectateurs. «Surtout avec cette bataille au championnat entre les ténors de la série, Hoover Orsi et David Rutledge, mais aussi parce que les amateurs se rangeront derrière nos pilotes Stéphan Roy et Marc-Antoine Camirand. J'ai jase avec les deux, et ils ont démontré de l'enthousiasme. Stéphan, à la suite de sa troisième place la semaine dernière, est très confiant, alors que Marc-Antoine est très heureux d'être du spectacle», commentait Méthot.

Le pdg du GPTR estime aussi que la présence de pilotes québécois comme Jean-François Veilleux et Bruno St-Jacques ajoutera au spectacle. «Surtout que Bruno se bat pour le championnat de la saison», disait-il.



- ◆ Atlantique: une lutte endiablée
- ◆ Une 6e victoire à la portée d'Hébert et Theege
- ◆ CASCAR: le coup de coeur ?

— page 18

La course automobile, c'est un spectacle télévisuel fort prisé. Et le Grand Prix de Trois-Rivières n'échappe pas aux producteurs des différents réseaux spécialisés de la planète. Que ce soit par des reportages en direct, en différé la même journée, ou en différé dans les jours, semaines à venir ou le mois prochain. Le rayonnement du GPTR est énorme.

En tout, les différentes épreuves qui seront courues en fin de semaine seront présentées dans 140 pays, via les réseaux SpeedVision, ESPN2, ESPN International, Fox Sport, EuroSport, CTV Sportnet et, évidemment, RDS.

L'épreuve Rolex de la série *Grand American* sera l'une des seules présentées en direct sur SpeedVision qui aura, préalablement, présenté l'épreuve *GT* et *AGT* courue la veille. Samedi, les amateurs pourront visionner en direction l'épreuve de la série CASCAR sur RDS.

Le Réseau des Sports présentera

également l'épreuve de Formule Atlantique, qui sera précédée d'un reportage sur la course *Rolex Grand American* de dimanche, en soirée entre 19 h et 22 h. Les autres épreuves seront diffusées dans les semaines qui vont suivre sur tous les réseaux spécialisés de la planète.

On pourrait croire que le Grand Prix retire des avantages financiers importants d'une telle couverture, mais il n'en est rien. En fait, les promoteurs agissent comme des intermédiaires entre un producteur, qui lui diffuse les images partout à travers le monde, et les différentes séries qui, elles, acquittent la facture.

«Ce n'est pas tellement une question d'argent comme de rayonnement», soutient Léon Méthot, président et directeur général du Grand Prix de Trois-Rivières. «Le but de cette entreprise, outre d'assurer une diffusion des différentes courses et ainsi offrir une visibilité planétaire aux séries, c'est de boucler notre budget», ajoute-t-il. ■

Une passion qui se perpétue

Jacques Duval a reçu un hommage mérité hier

DAVID COURCHESNE

Trois-Rivières

Au volant d'une Porsche 906 E, l'homme remportait haut la main, en 1967, l'épreuve principale de la toute première présentation du Grand Prix trifluvien, connu à l'époque sous le nom des Compétitions Lobb de Trois-Rivières.

Un peu moins de trente-quatre ans après cet exploit, on lui rendait un hommage mérité, hier, au Club de curling Laviolette, lors d'une cérémonie visant son intronisation — en compagnie de deux autres personnalités — au Temple de la renommée du GPTR.

En effet, le réputé Jacques Duval se voyait honoré par le comité des Anciens du Grand Prix de Trois-Rivières en raison de ses performances sur piste (il présente trois victoires sur le circuit du parc de l'Exposition) autant que pour couronner une incroyable carrière dans le domaine de l'automobile, une passion qui habite toujours le principal intéressé.

«Une telle cérémonie m'évoque deux choses. D'une part, il s'avère flatteur de voir ses efforts ainsi récompensés par l'organisation du Grand Prix de Trois-Rivières. Par contre, cela signifie que les bonnes années se retrouvent derrière nous!», avouait humblement l'ex-pilote.

Cette fameuse Porsche, une Carrera produite en édition limitée, Duval l'avait acquise au coût de 12 000 \$ avant de s'en départir contre une somme de 10 000 \$. Pas si mal jusque-là. «Aujourd'hui, cette même voiture, de collection, vaut plus d'un million de dollars!», souriait Duval, le nouvel intronisé.

«La grande différence entre les courses automobiles de jadis et les compétitions actuelles se situe au niveau des budgets d'opération. Je me souviens que nous pouvions courir une saison durant avec 25 000 \$ en poche, alors que de nos jours...»

Toujours en 1967, le public québécois adoptait pour la toute première fois le désormais célèbre *Guide de l'au-*

to, un ouvrage vendu à plus de 88 000 exemplaires l'an dernier. D'ailleurs, Jacques Duval projette d'élargir la distribution du bouquin au Canada, aux États-Unis et même dans certains pays d'Europe.

Très actif, Jacques Duval poursuit ses activités au microphone radiophonique, devant les caméras de télévision en plus de déployer une importante dose d'énergie à la confection du prochain *Guide*. Lorsque rencontré par *Le Nouvelliste*, hier, Jacques Duval révélait tout juste d'un voyage en Allemagne, lui qui procédera dans les jours à venir à divers essais routiers au contrôle de rutilants bolides de luxe.

ROGER PEART
ÉGALEMENT HONORÉ

Outre Jacques Duval et l'unique Robert «Bob» Germain, les Anciens du Grand Prix de Trois-Rivières soulignaient, hier, l'implication de Roger Peart, une sommité mondiale dans le domaine des courses automobiles.

Né en Angleterre, Roger Peart s'amène au Canada en 1958 et oeuvre pour le compte de la compagnie Pratt and Whitney en tant qu'ingénieur. Au fil des ans, Peart remplit les fonctions de mécanicien, pilote, conducteur de la voiture officielle, directeur des courses et commissaire en chef sur le circuit trifluvien.

«Chaque année, je vois au développement du circuit en plus de veiller à l'aspect sécuritaire des installations et à la supervision des travaux. J'adore mon travail!», nous confiait le membre de la FIA.

Les positions occupées par Roger Peart lui font voir du pays! À l'instar des tâches relatives au GPTR, l'Anglais d'origine visite les plus prestigieux circuits de la planète, notamment les pistes du championnat de Formule 1, afin d'y apporter son expérience et ses suggestions.

«Je voyage constamment. Heureusement, on défraie une partie de mes dépenses!», concluait avec humour le sympathique Roger Peart, qui, s'exprime dans un excellent français. ■



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

L'animateur et chroniqueur automobile Jacques Duval recevait les éloges des Anciens du Grand Prix de Trois-Rivières, hier, lors d'une cérémonie d'intronisation au Temple de la Renommée du GPTR. On a aussi salué les efforts de Robert «Bob» Germain, de même que l'implication de Roger Peart.

UNE FIN DE SEMAINE DE RÊVE AU GRAND PRIX !



C'est hier qu'avait lieu le fameux tirage «Passez une fin de semaine de rêve au Village Molson Export». Chaque gagnant s'est vu attribuer un forfait pour 4 personnes comprenant les billets VIP pour les trois jours du Grand Prix, une nuit sous les tentes Molson Export, de l'animation et de nombreuses surprises Molson Export.

Les deux gagnants de ce super week-end de rêve sont M. Jacques Chartrand et M. Michel Huard tous deux de Trois-Rivières-Ouest.

Sur la photo, procédaient au tirage, Mme Julie Michaud, conseillère publicitaire au Nouvelliste, M. Bernard Milette de la Brasserie Molson et M. André Garceau, directeur des ventes du quotidien *Le Nouvelliste*.

(Publicité)

Vente Ski-tôt

Liquidation
de planches à neige
et de skis
paraboliques

Dès le mercredi
8 août 2001

Ouvert le dimanche de 13h à 17h



378.1933

462, DES FORGES, TROIS-RIVIÈRES



GRAND PRIX DE TROIS-RIVIÈRES

Une lutte endiablée

Hoover Orsi devance David Rutledge que par sept points en Formule Atlantique



LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

Donald Theegee

Le coup de coeur?

CASCAR devrait conquérir les amateurs

ROBERT MARTIN

Trois-Rivières

L'édition 2001 du Grand Prix de Trois-Rivières marquera l'entrée en scène de la CASCAR, la série canadienne inspirée de la prestigieuse NASCAR. La série ne compte malheureusement qu'un seul Québécois, Donald Theegee, dont le frère Benoît fait équipe avec le docteur Jocelyn Hébert au volant d'une Acura NSX en *Grand-Am Cup*.

Donald Theegee sera au volant d'une Chevrolet Monte Carlo. C'est un conflit d'horaire qui avait empêché les pilotes de la CASCAR d'être de l'édition précédente. Foi de Donald Theegee, les amateurs apprécieront le spectacle qu'offriront les pilotes de cette série. «Je n'oserais pas avancer que notre course sera la plus appréciée du week-end, parce qu'il y a la Formule Atlantique qui est toujours numéro un dans le coeur des amateurs, mais je pense que nous obtiendrons leur faveur tout de suite après», soutient Donald Theegee.

«Et c'est fort simple à comprendre. Nous formerons une grille d'environ 40 voitures, et dans les rues de Trois-Rivières ça devrait contribuer à offrir un bon spectacle. Personnellement, je suis confiant de connaître un bon week-end, parce que je me place sur le même pied que les autres pilotes. À l'exception de Robin Buck, aucun autre pilote de notre série n'a déjà couru à Trois-Rivières», ajoute-t-il.

Pour ajouter à l'intérêt des amateurs, les Dodge Intrepid, les Chevrolet Monte Carlo, les Ford Taurus et les Pontiac Grand Prix ressemblent étrangement aux autos de «monsieur-tout-le-monde». Donc, les amateurs s'identifient plus aux pilotes.

Le pilote de Vancouver David Rutledge estime que le Léonardo Marc-Antoine Camirand est un pilote très rapide et que, même s'il n'en est qu'à sa première épreuve de la saison en Formule Atlantique, il sera un joueur important. Mais il affirme qu'il pourrait également être surpris par le haut niveau de compétition qui existe dans cette série cette année.

Lorsqu'il a remporté la victoire de l'épreuve Can-Am en 1978, Elliot Forbes-Robinson n'était pas avec l'équipe Newman-Haas. Et le Trifluvien Alain Pélusse est bien placé pour le savoir. «J'étais, à l'époque, mécanicien dans l'équipe Newman-Haas, et EFR n'était pas avec nous. Je ne sais plus très bien, cependant, avec quelle équipe il a remporté cette édition du Grand Prix», nous a-t-il dit, hier.

Bruno St-Jacques est heureux de se retrouver à Trois-Rivières à nouveau cette année. Il pilotera l'une des deux Lola à moteur Nissan de l'équipe Porschehaus. «Il y a beaucoup de pression lorsqu'on court à Trois-Rivières, mais c'est une pression positive. Les amateurs nous supportent beaucoup. Et le Grand Prix de Trois-Rivières est un événement très agréable. C'est un événement hors du commun avec une ambiance sans pareille. En ce qui concerne la course, André Gaudet, le préparateur, Robert Julien (son coéquipier) et moi-même connaissons très bien le tracé. Cela va certainement nous aider.»

Ne faites pas le saut en croisant Jean-François Veilleux, qui pilotera une Lola Nissan de l'équipe Anghel Motorsport Services. Il s'est fait teindre les cheveux d'un rouge vif!



ROBERT MARTIN

Pas moins de cinq fois, depuis le début de la saison, le Canadien David Rutledge et le Brésilien Hoover Orsi se sont échangé la première place au classement de la série CART Toyota Atlantique. En seulement sept courses, par surcroît. Avec sa victoire remportée sur le circuit de Madison (Chicago) en fin de semaine dernière, le pilote brésilien s'est donné sept points de priorité sur Rutledge.

Ce dernier en sera à sa quatrième présence sur le circuit urbain de Trois-Rivières, alors qu'Orsi y disputera une deuxième course consécutive. Un dénominateur commun entre les deux pilotes, ils n'ont jamais eu de succès sur cette piste. Même que Rutledge, qui a terminé 13e l'an dernier après avoir connu des ennuis de freins, semble vouloir oublier ses précédentes sorties.

Il sait que son adversaire sera prêt. «Orsi a été très fort à Chicago et il faut s'attendre à ce qu'il soit également au plus fort de la compétition cette fin de semaine. Pour lui comme pour moi, une bonne performance à Trois-Rivières ferait en sorte que l'on prendrait une option sur les deux premières positions finales», soutenait le sympathique Canadien.

L'an dernier, Rutledge dit avoir été peut-être un peu trop agressif, mais promet de l'être encore en fin de semaine. «Ça ne sera pas la même agression. Je vais être moins dur sur la voiture, sur les freins surtout. Mais, je devrai être rapide», de confier le pilote de l'équipe Lynx Racing.

Justement, le Canadien a la chance de faire partie de l'une des meilleures

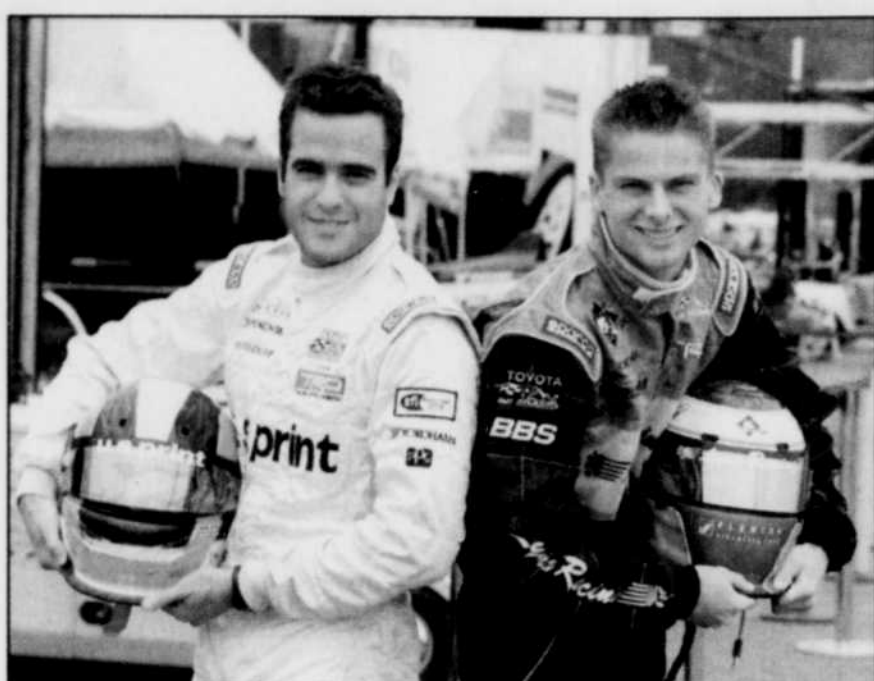


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Hoover Orsi et David Rutledge ne se tournent pas vraiment le dos, même que ce dernier souffle dans le cou du premier.

SIX PODIUMS

Quant à Orsi, il est monté sur le podium en six occasions. Il revendique trois victoires, tout comme Rutledge, et autant de deuxième place. À Montréal, il a terminé en 20e position. Il a gagné à Milwaukee, Cleveland et Chicago.

Avec une fiche aussi élogieuse, il pourrait suivre les traces de ses compatriotes, tel Helio Castroneves, Cristiano da Matta et Christian Fittipaldi, pour le nommer que ceux-là, d'ici peu. «Pour le moment, mon but premier est de remporter le championnat en Formule Atlantique. Après, on verra si je peux graduer en série CART. J'ai déjà établi le contact avec différentes équipes, cependant», confiait le pilote de 23 ans.

Quant à Orsi, il est monté sur le podium en six occasions. Il revendique trois victoires, tout comme Rutledge, et autant de deuxième place. À Montréal, il a terminé en 20e position. Il a gagné à Milwaukee, Cleveland et Chicago.

Avec une fiche aussi élogieuse, il pourrait suivre les traces de ses compatriotes, tel Helio Castroneves, Cristiano da Matta et Christian Fittipaldi, pour le nommer que ceux-là, d'ici peu. «Pour le moment, mon but premier est de remporter le championnat en Formule Atlantique. Après, on verra si je peux graduer en série CART. J'ai déjà établi le contact avec différentes équipes, cependant», confiait le pilote de 23 ans.

Une sixième victoire à la portée d'Hébert et de Theegee

ROBERT MARTIN

Trois-Rivières

À deux, ils comptent 10 victoires au Grand Prix de Trois-Rivières; soit cinq chacun. Jocelyn Hébert et Benoît Theegee partagent même le deuxième rang pour le plus grand nombre de victoires inscrites sur le circuit de Trois-Rivières avec les réputés Jacques Villeneuve (l'oncle, évidemment) et Dick Brown, qui figure parmi les élus au Temple de la renommée des Anciens du Grand Prix.

Ils ne sont devancés que par Jacques Villeneuve avec huit victoires. Hébert et Theegee pourraient donc, avec une victoire en classe GS de la série *Grand-Am Cup*, passer seuls en deuxième place s'ils l'emportaient lors de l'épreuve de deux heures et demi qui sera courue dimanche matin.

Quand on lui en parle, Jocelyn Hébert s'étonne. Il est plutôt surpris de côtoyer des pilotes comme Villeneuve et Brown. «J'ai gagné au volant d'une Eagle Talon, et surtout avec la Hyundai Tiburon. C'est vraiment plaisant, mais franchement il y des victoires qui

n'avaient pas beaucoup de signification compte tenu que nous étions peu de voitures de notre catégorie en piste. Ce sont surtout les victoires avec la Hyundai Tiburon qui ont été plus chèrement acquises, et plus satisfaisantes, comme tenu que nous avons dû nous battre (il faisait alors équipe avec Mark Craig) contre les grosses équipes de Honda et de Mazda», souligne Hébert.

«Parfois, terminer deuxième ou même troisième, c'est plus satisfaisant qu'une première place acquise lors d'une épreuve où la compétition est inexistante», ajoute-t-il.

À ce chapitre, sa troisième place au volant de sa Camaro en 1998, en classe *Grand Sport*, derrière les excellents pilotes Devon Powell et Scott Maxwell, ici même à Trois-Rivières, figure très haut au palmarès de ses meilleurs souvenirs de la course automobile.

RETOUR À TROIS-RIVIÈRES

Tout comme son coéquipier Jocelyn Hébert, Benoît Theegee effectuera un retour sur le circuit trifluvien en fin de semaine. L'an dernier, la «défunte» Coupe Motorola avait rayé Trois-Rivières

de son calendrier. Lorsque les dirigeants de *Grand American* ont pris la série en main, ils ont changé de nom (*Grand-Am Cup*) et ont décidé de faire un arrêt dans la cité de Laviolette.

Sans dire que le circuit urbain de Trois-Rivières est son circuit fétiche, Theegee dit qu'il compte parmi les pistes qu'il aime bien. «Non, ce n'est pas vraiment un circuit fétiche, mais disons que la piste de Trois-Rivières correspond peut-être mieux à mon style de pilotage», convient le pilote de Québec.

Pour ce qui est de la course de dimanche, Jocelyn Hébert sait qu'elle sera âprement disputée et, outre le fait que lui et Benoît Theegee retrouveront en piste des adversaires coriaces, surtout très longue. «Il faudra sauver la mécanique, les freins notamment. C'est long deux heures et demi, et tellement de choses peuvent se produire», expliquait-il.

La lutte viendra principalement des duos Haskell-Tremblay de l'équipe *SpeedSource*, au volant d'une Porsche 911 (numéro 70), Pappas-MacLean (BMW M3, numéro 23) et Lloyd-Liebengood (BMW M3, numéro 43).

SURVOL DE LA RÉGION

Viens pousser de l'eau



KIM ROMPRÉ

La troisième édition de la course de canots *Viens pousser de l'eau* aura lieu dimanche à Shawinigan, à Beaurivage. Les trois catégories au programme, le canot de chasse, le canot de chasse modifié et le C-2, partiront dès 13 h.

Plus de dix équipes ont déjà confirmé leur présence, alors que l'organisateur, Pierre-Simon Mélançon, souhaite au moins une quinzaine d'inscriptions. Il en coûte 20 \$ par embarcation, et plus de renseignements demeurent disponibles au 533-3868.

Compétitions équestres «Gymkana»

L'écurie du Pont-Couvert, en collaboration avec l'Association régionale équestre mauricienne, tiendra ses compétitions équestres samedi et dimanche. Le tout se déroule au 200, route Dessureault, à Saint-Tite. Plus de 60

participants sont attendus. Pour plus d'informations, veuillez contacter Joanne Laframboise au (418) 365-4013.

Championnes provinciales à Shawinigan

La formation féminine de softball, les Padres de Shawinigan, ont récemment remporté la championnat provincial de softball dans la classe intermédiaire. L'équipe n'a eu aucune difficulté à remporter la ronde préliminaire, défaisait Portneuf 12-1 et 12-6 et Laval 12-0.

À leur quatrième match, déjà assurées du premier rang et d'une participation à la finale, les filles se sont inclinées 5-4 devant Laval. En finale, les représentantes de la Mauricie n'ont eu besoin que de quatre manches et demie pour vaincre Portneuf 8-1, avec l'écart maximal de sept points.

La lanceuse des Padres, Mélanie Bellemare, a excellé au bâton avec trois coups sûrs en trois, dont un triple et trois points produits. Au monticule, elle n'a accordé que trois coups sûrs. Elle a été choisie joueuse du match, en plus de remporter le championnat des frappeuses et le titre de joueuse la plus

utile du championnat. Karine Mélançon et Christine Martin, pour leur part, détiennent deux coups sûrs en trois présences au marbre.

Les Padres, en plus d'être l'équipe hôte lors du prochain championnat de l'Est du Canada, représenteront le Québec lors de cette compétition qui aura lieu sur les terrains Saint-Marc de Shawinigan les 7-8-9 septembre. Des équipes championnes des quatre provinces maritimes, de l'Ontario et du Québec s'affronteront.

Tournoi du p'tit shérif

Le club de golf Le St Remi vous invite au *Tournoi du p'tit shérif*, le 19 août. André Léveillé (le p'tit shérif) sera présent. Les bénéfices de ce tournoi seront remis aux abbés Martel et Maril pour le carrefour Normandie. L'activité, qui réunira golfeuses et golfeurs de toute la région, a permis d'amasser 3000 \$ l'an dernier.

Deux départs simultanés auront lieu à 9 h 30 pour le neuf trous et 12 h 30 pour le dix-huit trous. Le tournoi se joue selon la formule *continuous mulligan* à quatre joueurs. Pour les non-membres, le coût est de 25 \$ et de 40 \$ respectivement pour le neuf et le 18 trous, tandis que pour les membres du

Ses chances de remporter le championnat sont excellentes, mais il estime qu'elles seront encore meilleures s'il pouvait gagner en fin de semaine. «Ce circuit offre un vrai défi aux pilotes de Formule Atlantique, et j'espère que j'aurai plus de succès que l'année dernière», mentionnait le Brésilien, à sa deuxième saison avec *Hylon Motorsports*.

Quand on lui parle de la lutte endiablée que lui et Rutledge mènent depuis le début de la saison, il reconnaît les mérites de ce dernier. «David est un excellent pilote mais je ne dois pas me concentrer que sur lui, car un autre pilote pourrait se glisser en tête. La compétition est vraiment féroce cette saison dans cette série», confiait Orsi.

Car, il y a aussi Tony Ave, de l'équipe *P-1 Racing*, qui pourrait prétendre à la victoire. D'ailleurs, il compte une victoire cette saison, remportée sur le circuit de Nazareth. Il sera aussi intéressant de surveiller les pilotes locaux: Stéphane Roy, qui disputera sa huitième (et possiblement dernière) course de l'année avec *P-1 Racing*, ainsi que Marc-Antoine Camirand à sa première sortie de l'année avec *Duesenberg Brothers Racing*.

ACTIVITÉS



Vendredi, 3 août

Sur la piste

7h30: Essais libres:
Coupe Grand-Am
8h10: Essais libres:
CASCAR
9h: Essais libres:
Formule Ford 1600
9h40: Essais libres:
CART Toyota Atlantique
10h20: Essais libres:
Rolex GT / AGT
11h10: Essais libres:
Rolex SRP / SRP II / GST
12h50: Qualifications:
CART Toyota Atlantique
13h30: Essais libres
CASCAR
14h10: Essais libres
Coupe Grand-Am
14h50: Essais libres
Rolex GT / AGT
15h45: Essais libres
Rolex SRP / SRP II / GST
16h40: Qualifications:
Formule Ford 1600
(Course du samedi)

En ville

19h: Rue des Forges -
Décompte Musique Plus
sur la route

Météo

Ensoleillé. Maximum de 27.

Hockey féminin

L'organisation des Rafales de la Mauricie est à la recherche d'un entraîneur-chef pour la saison prochaine dans la catégorie bantam A féminin. Les personnes intéressées doivent détenir un certificat entraîneur avancé. Pour plus d'informations, veuillez contacter Michel Sévigny au (819) 374-6846, ou posez votre curriculum vitae avant le 15 août à l'adresse suivante: A/S Michel Sévigny, 181, rue Mère-Gamelin, Cap-de-la-Madeleine, G8T 1Y2.

Inscriptions hockey mineur de Shawinigan

Les inscriptions pour le hockey mineur de Shawinigan auront lieu lundi, le 6 août, de 18 h 30 à 20 h pour les garçons et filles de cinq à dix ans. Pour les 11 à 20 ans, elles se tiendront au mêmes heures, le mercredi 8 août. Le tout se tiendra au lac Jack-Saint-Onge, à l'aréna Jacques-Plante. Pour plus d'informations, 536-4304.

Vazquez superbe

MICHEL LAJEUNESSE
Phoenix, Arizona (PC)

Javier Vazquez a lancé un match superbe pour mériter sa 10^e victoire de la saison hier et les Expos ont trouvé un nouveau «closer» en Scott Stewart quand ils ont battu les Diamondbacks de l'Arizona 1-0 pour mériter une deuxième victoire de suite.

Vazquez a limité les D'Backs à trois coups sûrs en huit manches et il a obtenu tout le soutien dont il allait avoir besoin en attaque quand Orlando Cabrera a bouclé son neuvième circuit en quatrième manche. Vazquez a porté sa fiche à 10-10 et Stewart a mérité un deuxième sauvetage de suite. «Vazquez est notre as, a dit le gérant Jeff Torborg. Et l'as de la formation doit gagner des matchs de la sorte. Comme les lanceurs des Braves d'Atlanta, il est bon en défensive et il est un bon athlète, capable d'aider sa cause.»

«Pour ce qui est du «closer», je ne saurais dire. Tout ce qu'on peut en déduire, c'est qu'on en a trouvé au moins un. Pour ce qui est du comité, nous verrons.»

Les Expos ont ainsi remporté les honneurs d'une série pour la première fois depuis qu'ils avaient balayé la série de deux matchs face aux Phillies les 18 et 19 juillet. Ils avaient perdu trois séries depuis.

Cabrera a connu une bonne série autant en attaque qu'en défensive. Il a obtenu quatre coups sûrs en huit présences dans les deux premiers matchs. Hier, il a obtenu son neuvième circuit de la saison, son deuxième en autant de matchs en quatrième. Et en septième, c'est lui qui a encore parti le bal quand il a obtenu un simple au centre, son sixième coup sûr en 11 présences en Arizona. Après un retrait, Michael Barrett a soutiré un simple au champ intérieur et il a ensuite fallu un jeu acrobatique de Junior Spivey pour orchestrer un double retrait qui mettait fin à la manche.

Si Cabrera, Peter Bergeron et Mike Mordecai avaient multiplié les bons jeux défensifs dans les deux premiers matchs, ce fut au tour de Vladimir Guerrero de s'illustrer avec le gant.

En septième, il a volé un double à Mark Grace. Après une longue course, il a plongé et allongé le bras pour gober son coup en flèche. «Guerrero a réussi le jeu du match, a dit Torborg. S'il n'avait pas capté la balle, Grace aurait obtenu un triple ou un circuit à l'intérieur du terrain.»

Et en neuvième, c'est collé à la clôture que Guerrero a capté le long ballon de Luis Gonzalez, qui a été blanchi en cinq présences après avoir obtenu quatre coups sûrs la veille. «Quand j'ai vu Gonzalez s'élancer, je n'ai pas voulu regarder, a admis Torborg. J'ai penché la tête et j'ai fermé les yeux.»

«Graeme Lloyd a beaucoup lancé et il n'était pas disponible. Nous avons pleine confiance en Stewart. Il a de l'étoffe et n'a peur de rien.»

UNE DÉFENSIVE DOMINANTE

Quand Javier Vazquez est en forme, il est un des meilleurs lanceurs de tout le baseball. «Je dois vous avouer que j'aime bien lancer sur du gazon naturel. C'est comme cela que le baseball doit se jouer», dit-il.

«Au Stade olympique par exemple, l'arrière-plan est idéal pour les frappeurs et la surface est tellement dure que tous les roulements percent l'avant-champ.»

Et jeudi, la défensive des Expos a été mise à contribution. «C'est important pour nous de gagner des séries et des matchs d'un seul point, a dit Vazquez. Nous avons encore bien joué en défensive. Quant à moi, j'avais une bonne balle rapide. Mais la défensive m'a sauvé la vie sur certains jeux. Vlad (Guerrero) a fait un jeu exceptionnel et en sixième, je m'en voulais, je pensais avoir accordé un circuit à Craig Counsell.»

Le receveur Michael Barrett a reconnu par ailleurs que Vazquez avait progressé encore cette saison. «Il était notre lanceur numéro un, mais là il est devenu notre as», a dit Barrett.

Le rêve se poursuit pour Larose



STEVE TURCOTTE

Ça fait des mois qu'on vous dit que Simon Larose carbure littéralement à la pression et hier, le tennisman de Cap-de-la-Madeleine n'a rien fait pour ternir cette réputation qui colle généralement aux grands athlètes.

Menée 5-2 dans l'ultime set, la paire qu'il forme avec Jan-Michael Gambill a trouvé le moyen de renverser la vapeur face aux jumeaux Bob et Mike Bryan et ainsi décrocher une étonnante victoire de 6-4, 6-7 et 8-6 pour ainsi accéder aux quarts de finale au Masters du Canada.

Une grosse victoire. Il est vrai que pour les profanes, les Américains n'ont pas encore le statut de vedettes mais leur progression est constante et ils ont enlevé les honneurs du Masters de Los Angeles pas plus tard que la semaine dernière devant... Gambill et Andy Roddick!

Les Bryan porteront d'ailleurs les couleurs de l'Oncle Sam en Coupe Davis dans quelques semaines. «À 2-5, j'avoue que j'avais moins confiance face à une telle équipe», confiait Larose tard hier soir. «Mais on est demeuré concentré et pris les points un à la fois. C'était trippant.»

Le rêve de Simon Larose au parc Jarry se poursuit donc et le Madelinien voit grand. «On a prouvé au cours de nos deux derniers matchs qu'on avait le potentiel pour se rendre jusqu'au bout», analyse-t-il, gonflé à bloc. «J'hésitais entre demander à Marat Safine ou Jan-Michael Gambill pour faire le double avec moi à Montréal et je suis

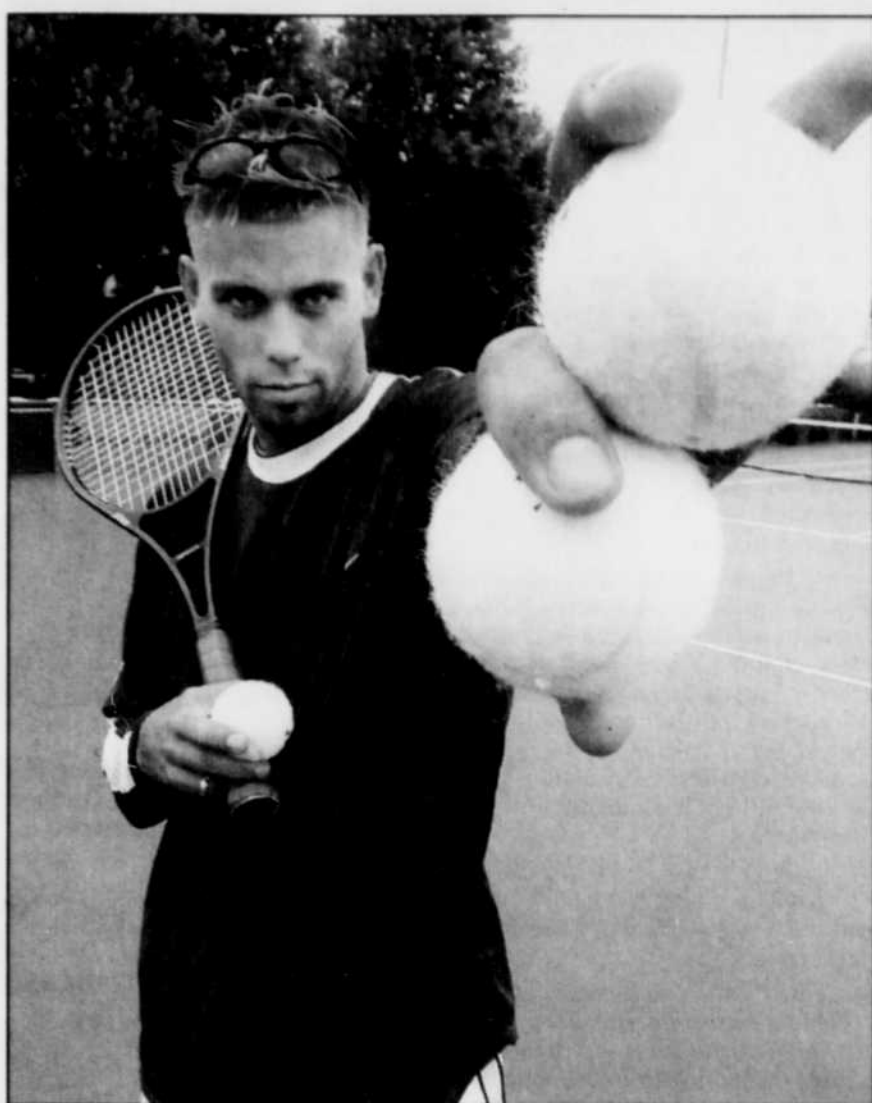


PHOTO: PC

Le beau rêve de Simon Larose se poursuit au Masters du Canada.

content d'avoir choisi Gambill. En plus d'être un excellent joueur de double, ce gars-là se défonce tout le temps et il

place son partenaire en confiance. Oui, j'ai le sentiment qu'on peut causer encore des surprises.»

De prime abord, les succès de Larose en double étonnent un peu. Conséquence de sa vilaine blessure à un genou, le jeune homme a dû se résoudre à abandonner cette spécialité au cours de la dernière année et son classement a chuté à un tel point qu'il n'a pu accéder qu'à deux tournois cet été.

Or, on veut bien croire que Gambill excelle mais Larose doit aussi faire sa part pour que le duo se paie coup sur coup deux des meilleurs

équipes au monde. «Moi, je n'ai jamais douté de mon potentiel en double même si je dois améliorer mes retours de service», raconte-t-il. «Je lis bien le jeu et avec les points amassés cette semaine, les portes des tournois vont s'ouvrir et je pourrai continuer à m'améliorer. Mais mon jeu en simple demeure toujours ma priorité.»

Oui, Larose a gagné beaucoup cette semaine. D'abord, ses succès en double lui assurent déjà un joli chèque de 11 000\$US. Mais surtout, il a littéralement conquis un public montréalais qui, faut bien le dire, l'avait déjà dans l'œil depuis son honorable défaite face à Thomas Johansson il y a deux ans. «Je pense que les gens m'apprécient parce que je suis énergique. D'ailleurs, les gradins étaient presque remplis hier après la victoire de Rafter et j'avoue que ça nous a aidés à terminer le match en force», soutient-il.

«Pour ce qui est de l'argent, disons que c'est un bon début mais j'espère recevoir encore plus d'appuis pour poursuivre mon développement.»

Pour l'instant, Larose et Gambill ne connaissent pas l'identité de leurs prochains adversaires mais leur prochain match est prévu pour 13 h cet après-midi.

Roddick se paie Kuerten

GUY ROBILLARD
Montréal (PC)

Le Masters de tennis du Canada a perdu son favori, le populaire Gustavo Kuerten, mais les amateurs n'ont pas tout perdu, loin de là, puisqu'ils pourront continuer d'apprécier la grande vedette montante, Andy Roddick.

L'Américain de la Floride, qui aura 19 ans le 30 août, s'était déjà payé Pete Sampras, Marcelo Rios, Todd Martin et Carlos Moya, ce dernier ici-même la veille, et voilà qu'il vient de se farcir le numéro un mondial et finaliste à Montréal en 1997.

Le numéro un mondial junior l'an dernier, qui a gagné les Internationaux d'Australie et des États-Unis sans perdre un set, l'a emporté en trois sets, mais sans équivoque, 6-7 (4), 6-4, 6-2. Il n'a concédé aucune balle de bris lors des deux premiers sets.

Il a perdu le premier à cause de quelques fautes non provoquées au bris d'égalité. Kuerten jouait du tennis presque parfait jusqu'au cinquième jeu du deuxième set, lorsque son adversaire a brisé son service. Le Brésilien ne s'en est jamais remis, se mettant à frapper dans le filet ou hors limite, visiblement abattu, voire perturbé. Roddick, lui, ne commettait presque plus d'erreur, fran-

chement impressionnant, surtout pour un jeune de son âge.

CONFRONTATIONS

À sa deuxième présence en quarts-de-finale d'un Masters, Roddick affrontera le Roumain Andrei Pavel, 43^e joueur mondial, qu'il a battu à leur seule confrontation précédente.

Les autres quarts opposeront Arnaud Clément, 10^e tête de série, à Tommy Haas, Fabrice Santoro, un deuxième Français, au Tchèque Bohdan Ulihrach, et l'Espagnol Juan Ferrero, la quatrième tête de série, qui devient le favori à Patrick Rafter.

Ferrero l'a échappé belle en disposant difficilement du 16^e favori Jan-Michael Gambill 2-6, 7-6 (6) et 6-3. Clément a défait Alberto Martin 6-3, 3-6, 6-0; Haas a battu Jérôme Golmard 6-7 (4), 6-4, 7-6 en 2 heures 47 minutes; Santoro a sorti Nicolas Escudé 6-3, 1-6, 6-2; Ulihrach a disposé de Nicolas Escudé 6-3, 1-6, 6-2; et Pavel a surclassé le Marocain Hicham Azaï, si impressionnant contre Lleyton Hewitt la veille, 6-0, 6-2.

Clément, Haas, Santoro, Ulihrach et Pavel ont pu se rendre aux quarts-de-finale sans rencontrer une seule tête de série. Santoro atteint les quarts-de-finale pour la troisième fois de suite à Montréal, une ville qu'il dit adorer.

«J'ai beaucoup de respect pour Gustavo, a dit Roddick après sa victoire. Il est toujours le meilleur, vous savez, et de loin. J'ai juste été chanceux aujourd'hui.»

Roddick n'a pas voulu admettre que Kuerten se soit effondré après qu'il ait brisé son service au deuxième set. «Le vent s'est levé fort dans ce deuxième set. C'était ensoleillé et beau jusque-là (plus de 40 degrés sur le court), puis c'est devenu vraiment mauvais, et c'était difficile de jouer du bon tennis par la suite.»

Perturbé, Kuerten est allé jusqu'à reprocher à Roddick de se plaindre d'une décision, prétendant qu'il était déjà favorisé. Et il a semblé frustré en quelques autres occasions. Le Brésilien a d'ailleurs admis avoir été dérangé par certaines décisions, et aussi avoir mal réagi à partir du deuxième set: «Quand on se voit dans une situation plus difficile, la concentration n'est plus la même, et j'ai commencé à sentir que je manquais d'énergie. Aussi, il servait bien.»

Et comment! Roddick a réussi 17 as, 59 pour cent de ses premiers services, et marqué le point sur 42 de ses 49 premiers services réussis.

RAFTER VEUT SE PRENDRE

Patrick Rafter est devenu hier soir

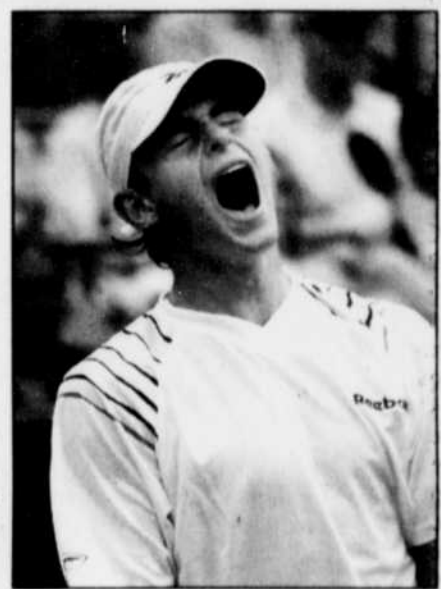


PHOTO: PC

Andy Roddick

le huitième quart-de-finaliste en battant Todd Martin en deux sets de 6-4, 6-2 à l'issue d'un match brièvement interrompu par la pluie. Son prochain adversaire sera Carlos Ferrero. Le sort aura donc voulu que les deux têtes de série encore en lice, Ferrero quatrième et Rafter huitième en l'absence d'Alex Corretja, se retrouvent dès les quarts-de-finale. «J'ai perdu mes deux affrontements contre Ferrero et je veux changer ça», a dit Rafter à propos de son match à venir.

Rafter s'est montré plus que satisfait de son jeu contre Martin. «Je n'ai trouvé aucune faille dans mon jeu.»

Levasseur et Genest qualifiés pour la Coupe SAQ

KIM ROMPRÉ
Trois-Rivières

Deux golfeurs de la région se sont illustrés à l'épreuve de qualification en vue de la Coupe SAQ qui se tiendra au club de golf de Rosemère, du 14 au 19 août. Sébastien Levasseur, du club Le Mémorial, a ramené une carte de 70, prenant ainsi la deuxième position, en compagnie de deux autres golfeurs. Martin Genest, de Berthierville, a mérité leur laissez-passer pour Rosemère.

Levasseur, qui est adjoint au professionnel Luc Richard à Shawingan-Sud, se dit bien satisfait de cette sélection. Il

espère se rendre le plus loin possible, évidemment, mais les quarts de finale représentent un bel objectif. Il admet toutefois que son putting ne va pas trop bien. «C'est ma grosse faiblesse. J'aurais pu jouer 67 s'il allait mieux.»

Il en est à sa deuxième année chez les adjoints, mais formulera une demande afin d'accéder dès l'an prochain au circuit des pros. Au premier tour, il affrontera Benoît Goudreau, de Longueuil. «Je le connais, et ce n'est pas quelqu'un d'imbattable.»

Quant à Martin Genest, il affirme que sa journée a bien commencé, et que tout s'est enchaîné dans le même sens. «C'est drôle parce que je n'avais

jamais joué sur le parcours d'Albatros du club de Deux-Montagnes, et que contrairement à ce qui arrive habituellement, ça m'a aidé», dit-il. «Quand tu ne sais pas ce qui s'en vient, tu te concentres sur le moment présent, ce que j'ai fait», ajoute-t-il.

Il avoue que la journée n'a pas été de tout repos. «Elle n'a pas été facile. Il faisait vraiment chaud, 37 degrés à un moment donné. Des bouteilles d'eau, je ne sais pas combien j'en ai bues, mais elles étaient indispensables. Là, je suis brulé», raconte Genest.

Lors de la première ronde, il rencontrera Stéphane L'Écuyer, du club Sommerly. «Je ne le connais pas. C'est dommage, car il existe beaucoup de

bons joueurs dont on n'entend pas parler. Or, il ne faut pas le prendre pour acquis parce que son nom n'est pas connu», avise-t-il.

La coupe SAQ est une compétition par trous. Le joueur prendra donc la partie trou par trou. «On ne sait jamais ce qui peut arriver. Ça ne m'énerve pas, j'ai participé à beaucoup de compétitions et je n'ai rien à perdre. Au golf, on n'est jamais sûr de rien. Si ça va bien, tant mieux, et tu en profites», explique l'homme de 32 ans.

Soixante-quatre professionnels de la PGA du Québec participeront à cette coupe, qui met 165 000 \$ en jeu. De ce montant, un chèque de 50 000 \$ sera remis au champion.

Les Jeux du Québec à Lachine du 3 au 11 août... Au cœur des Jeux

Ouverture : ce soir à **RDS** 23h00 et en reprise demain à 10h30

3 000 jeunes athlètes provenant des 19 régions du Québec

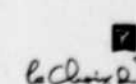
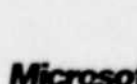
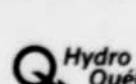
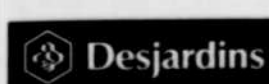
40 commanditaires et **3 000** bénévoles engagés à soutenir la jeunesse d'aujourd'hui... la relève de demain !

10 000 visiteurs découvrant les 3 grandes passions de Lachine : l'histoire, le sport et la culture

Soyez de la fête des 30 ans des Jeux du Québec qui mobilisent les communautés au profit de notre jeunesse!



ENEZ NOUS VISITER 514-595-2001 • SUIVEZ VOS JEUNES ATHLÈTES : WWW.JEUXDUQUEBEC.COM





STÉPHAN FRAPPIER
stfrappier@nouvelliste.qc.ca

Du Grand Prix aux Jeux du Québec

Bizarre la dernière semaine que je viens de passer. Je pense que c'est la première fois en 10 ans que le Grand Prix de Trois-Rivières n'est pas mon principal point d'intérêt en ce début de mois d'août. C'est fou les événements qui se succèdent depuis quelques jours: Kevin Dubé qui revient des Jeux de la Francophonie avec une médaille d'argent, Simon Larose qui fait parler de lui au Masters de tennis du Canada, les Jeux du Québec qui prennent leur envol aujourd'hui à Lachine... Ouf! Ça commence à en faire pas mal dans la petite tête d'un directeur des sports.

Évidemment, le Grand Prix de Trois-Rivières demeure l'événement sportif par excellence en Mauricie. Des milliers de visiteurs, des retombées économiques de plusieurs millions de dollars, une visibilité qui permet à Trois-Rivières de faire le tour de la planète... Difficile de trouver mieux!

Mais personnellement, je trouve que ce n'est pas tout à fait comme avant. Je regrette le temps où tout le monde se demandait jusqu'à la dernière minute si «Mon oncle» allait avoir une *ride*, le temps où fiston Villeneuve faisait ses premiers tours en Amérique du Nord avec sa couette de cheval au vent, le temps où Patrick Carpentier était la coqueluche en Formule Atlantique, le temps où des vedettes comme Walter Payton et Jason Priesley arpentaient le circuit urbain trifluvien... Que de précieux souvenirs.

Est-ce à dire que le Grand Prix de Trois-Rivières a perdu de son lustre? Je ne crois pas. Au contraire. C'est le monde des courses qui a changé. Tous jours plus d'argent, toujours plus de prestige. C'est tout! Aujourd'hui, le Grand Prix de Trois-Rivières est un happening. Et il le sera pour encore très longtemps. Pas de grandes vedettes? Ce n'est pas grave! L'événement est tellement ancré dans les mœurs qu'il est un succès assuré à chaque année.

Ce changement de cap a incité les «vrais» amateurs de la région à diriger leurs encouragements vers les vedettes typiquement mauriciennes. Et c'est correct comme ça. Nos pilotes locaux méritent effectivement tout notre appui. Si j'étais le bon Dieu, je donnerais une première place à Stéphane Roy et un podium à Marc-Antoine Camirand en Formule Atlantique, un podium à Isabelle Roy et un championnat à Louis-Philippe Dumoulin en F-1600, une sixième victoire au doc Hébert au Grand Prix de Trois-Rivières, etc. Mais comme je ne suis pas un être suprême, je ne peux souhaiter qu'une seule chose à tout ce beau monde: MERDE!

Malheureusement, pour la première fois en 10 ans, je ne serai pas à Trois-Rivières la fin de semaine du Grand Prix. Ce qui arrive, c'est que Claudia Schiffer m'a invité à aller passer le week-end sur son bateau au... lac Sacacomie! Mais non, ce n'est pas vrai. Je suis incapable de mentir. La vérité, c'est que je suis présentement à Lachine et je vais couvrir pour vous, au cours des 10 prochains jours, la 37e Finale provinciale des Jeux du Québec. D'accord, ce n'est pas le bateau de Claudia. Mais je vous avouerai que les yeux pétillants d'un jeune qui vient de gagner une médaille aux Jeux du Québec valent bien toutes les Claudia Schiffer du monde entier.

Là-dessus, je dois vous laisser. Claudia m'attend au resto. Bon Grand Prix et bons Jeux du Québec.

Ah oui, j'oubliais. Quelques mots en terminant sur Simon Larose qui est en train de faire un malheur au Masters de tennis du Canada. Quelle victoire hier en double! L'athlète madelinien prouve de plus en plus qu'il a sa place dans le grand monde du tennis professionnel. Aussi bien en simple qu'en double, il démontre de très belles aptitudes. Simon a raison quand il dit qu'il a tous les atouts pour faire le grand saut dans le circuit régulier de l'ATP. Les seuls éléments qui lui manquent, c'est la constance et l'opportunisme des grands. Vous savez, cette capacité de réunir en un seul moment toutes ses plus belles qualités tennistiques pour aller chercher le point important et, conséquemment, la victoire. Espérons pour lui qu'il saura acquiescer ces deux importantes qualités au cours des deux prochaines années qu'il s'est donné afin d'accéder au sommet de son art.

Une motivation toute particulière

Cinquième participation aux Jeux du Québec pour Marc-André Levasseur

STÉPHAN FRAPPIER

Trois-Rivières-Ouest

Marc-André Levasseur était particulièrement nerveux lors de la dernière sélection régionale pour les Jeux du Québec. Ce n'est pas à tous les jours qu'on tente de se qualifier pour une cinquième finale provinciale consécutive! Cependant, sa motivation n'était pas seulement de nature sportive. Il ne vous le dira peut-être pas ouvertement, mais une autre motivation l'animait en ce beau samedi après-midi de juin. Le nom de cette motivation? Emilie-Ann Leclerc.

«C'est ma blonde», sourit timidement le jeune nageur de Trois-Rivières-Ouest qui participera à la 37e Finale provinciale des Jeux du Québec, qui prend son envol ce soir à Lachine. «Tout comme moi, elle va prendre part aux compétitions de natation aux Jeux du Québec. C'est sûr que c'est le *fun* de les faire ensemble, mais ce n'était pas ma motivation. Enfin, pas la seule...», poursuit d'un ton embarrassé l'adolescent de 16 ans, sous l'oeil amusé et délateur de papa et maman.

À Lachine, Marc-André Levasseur en sera donc à ses cinquièmes Jeux du Québec en huit ans. Ce n'est pas un record, mais il s'agit certes d'un exploit digne de mention.

Cette réalisation est encore plus notoire quand on sait que le nageur ouesttrifluvien souffre d'asthme depuis plusieurs années. «À trois ans, Marc-André a passé trois jours sous une tente d'oxygène», raconte la maman, Anne-Marie Couture. «Les docteurs nous ont alors dit qu'il allait souffrir d'asthme grave toute

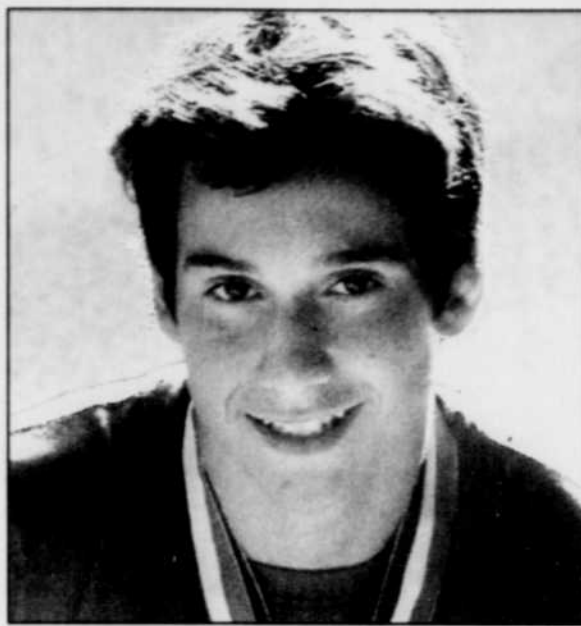


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: COLOMBE LIÉE

Inscrit aux épreuves de natation en eau libre aux Jeux du Québec de Lachine, Marc-André Levasseur en est à sa cinquième finale provinciale.

sa vie. Mais il s'est mis à la natation et, aujourd'hui, sa santé est de première classe.»

DEUX MÉDAILLES À SHERBROOKE

«Quand j'ai fait mes premiers Jeux du Québec en 1993, à Gaspé, je ne pensais jamais que j'allais en faire cinq d'affilée», explique le sympathique athlète, qui avait alors réussi à se tailler une place sur l'équipe mauricienne de natation par la porte d'en arrière.

«La délégation n'était pas complète», enchaîne avec nostalgie la mère de Marc-André, qui a été présidente des Mégophias pendant quelques années. «Les plus jeunes nageurs avaient 10 ans et Marc-André en avait seulement huit. Mais il a quand même pu y aller. C'est pas évident pour une maman d'envoyer son *ti-prou*, comme ça tout seul, à l'autre bout de la province. Mais je savais qu'il allait être bien encadré... mais je suis quand même allé le voir à Gaspé! Juste pour voir s'il ne s'ennuyait pas trop!»

Après Gaspé en 1993, Marc-André Levasseur a fait les Jeux de Sherbrooke en 1995, les Jeux de Montréal en 1997, les Jeux d'Alma en 1999 et, bien sûr, les Jeux de Lachine cette année. Quand lui on demande quelle édition il a le plus appréciée, sa réponse ne tarde pas à venir.

«Ceux de Sherbrooke», répond-il sans la moindre hésitation. «Je dois admettre que ce n'est pas un choix très difficile à faire. Les deux seules médailles que j'ai gagnées à des Jeux du Québec, c'est à Sherbrooke. Une médaille d'or et une autre d'argent. Je n'oublierai jamais ces moments. C'est quelque chose de magique de monter sur le podium. De savoir que vous êtes le meilleur de votre catégorie au Québec.»

«Les Jeux du Québec, c'est aussi une belle façon de découvrir des coins de notre province et de se faire de nouveaux amis», poursuit celui qui prendra part aux compétitions en eau libre sur 1 km, 2 km et 5 km aux Jeux de Lachine. «Chose certaine, je garderai plein de souvenirs de mes passages aux Jeux du Québec.»

Et parmi ces souvenirs, il y a les cérémonies d'ouverture et de fermeture, les longues nuits blanches à rire avec les copains, le stress des compétitions... et, bien sûr, il y aura cette édition 2001 passée avec sa petite amie Emilie-Ann! ●

Une feuille de route bien remplie

Richard Dober Jr complétera un été fou avec une participation au championnat du monde

STEVE TURCOTTE

Trois-Rivières

Si vous croisez Richard Dober Jr par les temps qui courent et qu'il a les traits tirés, ne vous méprenez pas. Non, le jeune homme n'abuse pas de l'atmosphère grisante du Grand Prix de Trois-Rivières qui a envahi le centre-ville depuis quelques heures.

L'athlète complète plutôt un exigeant horaire estival qui connaîtra son apogée dans trois semaines alors qu'il participera au championnat du monde de canoë-kayak.

Dober et son coéquipier Shawn Mydan ont mérité leur laissez-passer grâce à leur gain sur Jean-Christophe Pothier et Dominic Sauvé lors d'une éliminatoire présentée en marge du camp d'entraînement de l'équipe nationale la semaine passée.

Dans un affrontement 2 de 3, Dober et Mydan, considéré comme le meilleur K-2 au pays, ont concédé le premier duel avant de s'imposer lors des deux derniers. «La dernière victoire a été excitante parce qu'on a gagné par à peu près un pied. On peut dire

qu'on a eu chaud», avoue le jeune homme de Trois-Rivières qui a reçu la confirmation, hier, qu'il se frotterait aux meilleurs de la planète en Pologne.

Dober souligne que cette sélection faisait partie de ses objectifs de début de saison. Or une tonne de pression est tombée lorsqu'il a reçu le coup de fil tant attendu. «Ça ne paraît pas, mais c'est très stressant d'attendre après une confirmation. Oui, la pression est tombée depuis quelques heures et je vais avoir la conscience tranquille pour parfaire ma préparation.»

Car même si le kayakiste rattaché au club du Lac-Beauport n'a pas eu une minute à lui cet été, il n'est pas question de mettre la pédale douce à l'entraînement maintenant qu'il a atteint son objectif ultime pour 2001. «C'est pas mal essoufflant depuis le début de l'été. Il y a eu les deux étapes de la Coupe du monde, les camps d'entraînement, les essais nationaux et d'autres compétitions. Mais ce n'est pas le temps de lâcher: je veux atteindre mon *peak* en Pologne pour prendre le maximum d'expérience possible.»

C'est vrai qu'avec une telle feuille de route, on oublie presque que Dober effectue ses premiers pas



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Richard Dober Jr

chez les seniors.

«C'est pour ça que mes objectifs pour le championnat sont modestes. J'en ai parlé à Shawn et nous voulons simplement devancer certaines équipes qui nous ont battus en Europe plus tôt cet été. Comme on est de plus en plus habitué à payer ensemble, je sais qu'on va progresser de ce côté-là», assure Dober.

Ce dernier qui participera à un camp d'entraînement à Munich quelques jours avant la tenue du championnat du monde. ●

LE SPORT EN BREF

Les Blackhawks et Éric Dazé font la paix

Chicago — Les Blackhawks de Chicago ont offert un contrat d'un an à l'imposant ailier gauche Éric Dazé. Les détails de l'entente n'ont pas été dévoilés.

En 79 matchs la saison dernière, Dazé a connu sa meilleure saison à l'attaque grâce à une production de 33 buts et de 24 passes.

Insatisfait du temps de glace que l'entraîneur lui accordait, Dazé avait même demandé aux dirigeants de l'échanger en début de saison.

Âgé de 26 ans, le Montréalais a obtenu 20 buts ou plus à chacune des six saisons complètes qu'il a jouées dans la LNH. Il a atteint le plateau des 30 buts à trois reprises.

Dazé, choix de quatrième tour des Blackhawks au repêchage de 1993, montre une fiche de 162 filets et de 111 aides en 445 rencontres dans la LNH.

Par ailleurs, les Capitals de Washington ont conclu une entente d'une saison avec le gardien Corey Hirsch. L'Albertain a passé la dernière saison dans la Ligue américaine, à Portland. En six saisons dans la LNH, il a conservé un dossier de 34-44-14 et une moyenne de 3,14.

Ray Lankford avec les Padres

San Diego (AP) — Le lanceur Woody Williams a été échangé par les Padres de San Diego aux Cards de St. Louis en retour du voltigeur Ray Lankford et d'une somme d'argent de plus de 2,8 millions \$, hier.

Lankford était en congé depuis mardi. Il se plaignait du manque de respect à son égard avant de quitter l'équipe. Il avait renoncé à une clause de non-échange incluse dans son contrat



PHOTO: AP

Ray Lankford

mais les Cards avaient été incapables de conclure une transaction avec les Padres avant la date limite des échanges, mardi.

Les deux joueurs ont dû être offerts au ballottage avant que l'échange puisse être effectué. Il a ensuite été approuvé par le bureau du commissaire en raison de la somme d'argent impliquée.

Les Padres voulaient échanger Williams parce qu'il gagnera 7,25 millions \$ l'an prochain et que leur nouveau stade ne sera pas prêt avant 2004.

Lee Janzen mange mieux qu'avant!

Castle Rock, Colorado (AP) — Lee Janzen, qui souhaite qu'un changement dans ses habitudes alimentaires lui apporte du succès sur le terrain de golf, a amassé 17 points, hier, pour prendre l'avance tôt en première ronde du tournoi International.

Le tournoi International utilise le système de points Stableford, qui accorde huit points pour un albatros, cinq pour un eagle, deux pour un birdie et aucun pour une normale.

Un bogey coûte un point et un double bogey, ou pire, en retranche trois au dossier du joueur.

Janzen, qui a gagné ce tournoi en 1995, a inscrit six birdies, un eagle et aucun bogey. Il détient une avance d'un point sur Chris Riley.

Rory Sabbatini occupe le troisième rang avec 14 points, un de plus que Scott McCarron. Mark O'Meara, Jose Maria Olazabal totalisent 12 points.

David Duval et Phil Mickelson font partie d'un imposant groupe de golfeurs comptant 11 points.

Becker sort de sa retraite

Cincinnati, Ohio (AP) — Boris Becker va sortir de sa retraite la semaine prochaine pour disputer le double du tournoi de tennis de Cincinnati en compagnie du Croate Goran Ivanisevic, le récent vainqueur de Wimbledon.

Âgé de 33 ans, l'Allemand qui dans sa carrière a remporté 49 titres en simple dont trois fois Wimbledon, a obtenu une «wild card» (invitation) délivrée par les organisateurs pour disputer son premier tournoi de l'ATP depuis juillet 1999.

En 1985, Becker avait battu le Suédois Mats Wilander, pour devenir le plus jeune vainqueur du tournoi de Cincinnati, à 17 ans et neuf mois.

Ce sera la deuxième association de Becker avec Ivanisevic après le Tennis Masters Series de Hambourg en 1998, où ils avaient été sortis au premier tour par le Sud-Africain David Adams et le Néo-Zélandais Brett Steven.

Le Croate de 29 ans a lui aussi reçu une invitation pour disputer les simples à Cincinnati, ont encore fait savoir jeudi les organisateurs. ●

Bailey en furie

Edmonton (PC)

À quelques heures de ce qui pourrait être son dernier 100 mètres en carrière, demain lors des Championnats du monde d'athlétisme, le sprinter Donovan Bailey a exprimé toute sa colère et sa frustration devant le traitement qu'il dit recevoir des journalistes.

«Vous n'aimez pas les gens qui connaissent du succès. Si j'avais participé 10 fois aux Olympiques sans jamais accéder au podium, je serais un héros. C'est pour ça que nous avons si peu d'athlètes médaillés», a lancé, hier, le double médaillé d'or olympique.

Bailey, l'ancien détenteur du record du monde du 100 mètres, a annoncé qu'il courrait demain en dépit d'une déchirure d'un cartilage du ménisque. Des gens ont insinué que Bailey avait une excuse toute prête s'il ne parvenait pas à se tailler une place en finale. «Avec le succès, il y a toujours les critiques. Or, j'ai été critiqué chaque année de ma vie, et j'ai toujours réussi», a ajouté le gagnant de trois médailles aux Championnats du monde d'athlétisme.

Bailey, qui a déjà annoncé son intention de se retirer après la saison, a déploré le fait que personne au Canada ne lui avait organisé une tournée d'adieu. Son franc-parler lui a d'ailleurs valu des critiques des médias et de quelques-uns de ses coéquipiers. «Je suppose que je ne suis plus comme une bouffée d'air frais quand je dis la vérité, parce que j'ai remporté tant de médailles. J'ai connu du succès, mais il faut qu'on me redescende au niveau des autres parce que je ne suis plus un champion. Vous n'avez qu'à vérifier dans les livres. Ça va demeurer toute ma vie.» ●

Statistiques



BASEBALL MAJEUR

Ligue nationale

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	60	47	561	
Philadelphia	59	49	546	1 1/2
Florida	54	53	505	6
New York	50	59	459	11
Montreal	47	62	431	14

Ligue américaine

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
New York	65	43	602	
Boston	60	47	561	4 1/2
Toronto	50	59	459	15 1/2
Baltimore	45	64	413	20 1/2
Tampa Bay	36	72	333	29

Section Centrale

	G	P	Moy
Chicago	62	45	57
Houston	59	49	54
St. Louis	54	51	51
Milwaukee	46	60	43
Cincinnati	43	63	40
Pittsburgh	41	66	38

Section Ouest

Cleveland	61	46	570
Minnesota	61	47	565
Chicago	52	54	491
Detroit	46	60	434
Kansas City	43	65	398
Section Ouest			
Seattle	78	30	722

Section Ouest

	G	P	Moy
Los Angeles	61	47	56
Arizona	60	48	55
San Francisco	60	49	55
San Diego	53	55	49
Colorado	45	63	41

Section Centrale

Anaheim	56	52	518
Texas	49	59	454
Mercredi 1er août			
Toronto 3 Minnesota 1			
Anaheim 4 Boston 2			
Seattle 7 Detroit 1			

Section Ouest

Baltimore 6 Tampa Bay 5
N.Y. Yankees 9 Texas 7
Chicago White Sox 7 Kansas City 6

Jeudi 2 août

Minnesota 9 Toronto 4
Texas 12 N.Y. Yankees 2

Section Centrale

Seattle 2 Detroit 1
 Oakland 17 Cleveland 4
 Kansas City 6 Chicago White Sox 3
Vendredi 3 août
 Texas (Helling 8-8) à Boston (Wa
 6-5, 10-25

Section Ouest

cobar 2-5), 19h05.
Oakland (Hudson 12-6) à Detroit (V
10-9), 19h05.
Seattle (Moyer 11-5) à Cleveland
10-7), 19h05.
Anaheim (Washburn 9-4) à N.Y. Y.

Section Centrale

Kansas City (Durbin 7-9) au Minn.
(Radke 10-8), 20h05.
Tampa Bay (Bierbrodt 0-0) à C.
White Sox (Buehrle 8-6), 20h05.
Samedi 4 août
Texas à Boston, 13h15.

Section Ouest

Anaheim à N.Y. Yankees, 19h05.
 Oakland à Detroit, 17h05.
 Kansas City au Minnesota, 19h05.
 Tampa Bay à Chicago White Sox, 19h05.
 Seattle à Cleveland, 19h05.

Dimanche 5 août
 Oakland à Los Angeles, 17h05.

Section Centrale

Baltimore à Toronto, 13h05.
Anaheim à N.Y. Yankees, 13h05.
Texas à Boston, 13h05.
Kansas City au Minnesota, 14h05.
Tampa Bay à Chicago White Sox, 14h05.

Section Ouest

MENT DES EXPOS

BÂTON

AB	B	CC	BB	CC	BM
----	---	----	----	----	----

Section Centrale

204	34	49	9	1	6
271	42	65	32	5	5
425	38	111	56	9	11
2	0	0	0	0	0
73	10	17	12	3	0
405	78	131	78	28	19

Section Ouest

72	13	17	9	3	0
1	0	0	0	0	0
7	1	3	0	0	0
73	8	14	12	2	0
147	16	36	21	2	1
69	8	19	9	1	3

Section Centrale

6	1	2	1	0	0
42	0	6	5	0	0
112	20	28	10	4	0
382	55	95	72	17	1
145	20	37	11	2	0
55	4	6	8	2	0

Section Ouest

DNTICULE					
P	VP	ML	PM	BB	RB
10	0	136.2	60	64	121
2	0	22.2	13	13	11
0	0	14.0	7	6	8

Section Centrale

0	0	6.1	6	5	5
2	0	16.2	9	3	18
0	0	5.0	7	2	3
3	1	50.2	21	17	25
3	0	45.0	30	21	26
1	0	42.0	20	12	24

Section Ouest

0	0	0.0	0	0	0
8	0	65.1	43	40	54
0	0	23.1	19	10	4
0	2	32.0	16	8	20
4	0	52.1	21	28	51
1	0	7.0	8	5	5

Section Centrale

5	0	75.2	36	23	39
BALL MAJEUR					

Section Ouest

(Parties d'hiver non comprises)				
		MJ	AB	P C
RAIomar Cie	104	390	78	13
JGonzalez Cie	94	360	73	12
Suzuki Sea	105	471	90	15
BBoone Sea	106	421	77	13

Section Centrale

Jaglamor Oak	103	357	84	17
McGriff TB	97	343	40	19
Stewart Tor	104	432	70	13
ARodriguez Tex	107	416	88	13
MRamirez Bos	104	395	73	12
Points - Suzuki, Seattle, 90; ARodriguez				

Section Ouest

York, 76; MRamirez, Boston, 73; JGonzalez, Cleveland, 73.

Points produits - BBoone, Seattle, 10; Ramirez, Boston, 96; JGonzalez, Cleveland, 90; ARodriguez, Texas, 81.

Section Centrale

G	P	Moy.	Diff.
Chicago	62	45	578
Houston	59	49	546
St. Louis	54	51	514
Milwaukee	46	60	434
Cincinnati	43	63	406
Pittsburgh	41	66	383

Section Ouest

G	P	Moy.	Diff.	
Los Angeles	61	47	565	
Arizona	60	48	556	1
San Francisco	60	49	550	1 1/2
San Diego	53	55	491	8
Colorado	45	63	417	16

Section Centrale

Circuits - Thome, Cleveland, 34; M.
Boston, 32; A.Rodriguez, Texas, 29; CDA
Toronto, 29; Glaus, Anaheim, 28; RF
Texas, 28; J.Gonzalez, Cleveland, 27.
Buts volés - Cedeno, Detroit, 39; Suzuk
le, 37; Knoblauch, New York, 31; Sonar

Section Ouest

more. 22. JoCruz, Toronto, 22. 0.
Seattle, 22. Jeter, New York, 22.
Lanceurs (13 décisions) - Clem
York, 15-1, 937, 3.58; PAbbott, Seatt
846, 4.01; FGarcia, Seattle, 12-3, 80
Sele, Seattle, 12-3, 800, 3.41; Sabath

Section Centrale

G	P	Moy.	Diff.
Chicago	62	45	578
Houston	59	49	546
St. Louis	54	51	514
Milwaukee	46	60	434
Cincinnati	43	63	406
Pittsburgh	41	66	383

Section Ouest

G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	61	47	565
Arizona	60	48	556
San Francisco	60	49	550
San Diego	53	55	491
Colorado	45	63	417

Section Centrale

G	P	Moy.	Diff.
Chicago	62	45	578
Houston	59	49	546
St. Louis	54	51	514
Milwaukee	46	60	434
Cincinnati	43	63	406
Pittsburgh	41	66	383

BASEBALL JUNIOR

Ligue de baseball Élite du Québec

Section Nord-Ouest	G	P	Moy.	Diff.
LaSalle	34	13	723	
Sherbrooke	27	18	600	6
Longueuil	17	37	386	15 1/2
y-Saint-Hubert	10	37	213	24

Section Nord-Est

LaSalle	34	13	723
Sherbrooke	27	18	600
Longueuil	17	27	386
y-Saint-Hubert	10	37	213
Section Nord-Est			
x-Montréal	36	11	766

Section Est

Saint-Eustache	23	20	535
Y-Repentigny	12	34	261
Section Est			
Trois-Rivières	25	18	581
Charlesbourg	26	20	565
Québec	23	21	523

Section Ouest

y - Éliminés des séries.

NOTE Les matches des équipes LBEQ contre les Ailes du Q comptent au classement.

Mardi 31 juillet

Ailes du Québec 8, Saint-Eustache

Section Centrale

Saint-Hubert	9	Longueuil	1
Montréal	7	Sherbrooke	12
Québec	3	Charlesbourg	8

Mercredi 1er août

Laval	0	Montréal	0 (interrompu ap
-------	---	----------	------------------

manches, panne électrique)

Section Ouest

Hébertigny 1 Saint-Eustache 9
Trois-Rivières 1 Charlesbourg 8
Jeudi 2 août
Québec 3 Sherbrooke 5
Charlesbourg 4 Jonquière 8
Saint-Hubert 2 Ailes du Québec 5

Section Centrale

LaSalle à Longueuil, 20h00.
Montréal à Repentigny, 20h00.
Charlesbourg à Saint-Hubert, 20h00.

Samedi 4 août
Québec à Saint-Eustache, (2),
(matchs remis)

Les petites annonces

375-7000 • CENTRE MAURICIE 537-1803

Le Nouvelliste

100 IMMOBILIER

101 Maisons de campagne

A louer maison rénovee, Batiscan, bord de la rivière, 4155/mois. Gaëtan 379-6941

AUBAINE Fermette à Saint-Basile, 23 arpent, maison, serre, étalage, lac, 819-536-5214 répondre

HEROUVILLE maison de campagne à vendre, 2 chambres, planchers bois franc, terrain 100 000 pi. 819-536-5214 répondre

MAISON ancestrale plus terre 60 arpents, 95 500\$ négociable. 379-8144 ou http://cale.rapids.net/negarcia/Maison.htm

MAISON canadienne, 150 ans, pièce sur pièce, 21 x 26, avec couverture, etc. 819-532-6242

SAINT-GREGOIRE magnificence, style anglais, 2 étages, 4 chambres, 1 salle de bain, terrain 60 000pi. 69 900\$ négociable. 819-537-1687, 372-4219

SAINT-JEAN-DES-PILES rénovation, moins de 40 000\$ négociable. 538-8568

102 Condominiums

CONDO à vendre, 1504 des Chénouas, Trois-Rivières, vue sur la rivière Saint-Maurice, climatisé, planchers bois franc. 371-9572

LUXUEUX condo à vendre, boulevard Marion, Trois-Rivières-Ouest, grand 4, véranda au salon. 371-4273 ou 233-9155

104 Propriétés à vendre

3 logements, au 68, Saint-Henri, Cap, brève 4 cotés, remise extérieure, 10 000 pi. annuel. 12 660\$, prix. 88 500\$. 371-2317

4 logements, situé boulevard Saint-Maurice, Cap. 36 500\$ négociable. 370-1202

6 logements, Trois-Rivières, revenu 23 000\$, dépenses 6000\$. 293-5173, 379-9526

755 JEAN CUSSON, CAP grande résidence style colonial, 4 chambres, garage, piscine, entresol, 20x40, terrain double côté, sous-sol, évalution, libre rapidement. 374-6463, 374-2071

A Louiseville, joli bungalow, qualité supérieure, brève, asphalte, terrain paysager, secteur de choix et de paix. Après 19h. 819-268-5498

BEAUX duplex et 4 logements à vendre. Très bien situés, au Cap. 372-6372

CAP, 13 pièces, piscine intérieure, évaluation municipale. 135 000\$, terrain 21 000 pi. ca. 2 garages, avec logement au sous-sol pour vente rapide. 85 000\$. 378-7746 ou 377-2232

CAP, joli bungalow, près sanctuaire et services, extérieur briqué, aluminium, très ensoleillé, planchers bois franc, cuisine, salon, couverture/remise et patio neuve. 65 000\$. 378-6871

CAP, rue Duguay, triplex, nouveau prix, garage, près des services. 379-2959

CAP - BUNGALOW 51/2, 4 cotés brève, 220 Teller, 60 000\$ négociable. 378-6699 ou 373-4646

IMMEUBLE à logements, bien situé, près centre Les Rivières, Uqtr, facilité de location, rendement supérieur. 375-5025, 696-3691

JUMELLE, 2 salles de bains, 1205, Valiquette, Trois-Rivières-Ouest, 67 500\$. 374-8911

JUMELLE, Sainte-Marthe-du-Cap, construction récente (1998), toute équipée, bois franc, céramique, 2 salles de bain, poêle combustion lente, piscine, terrasse. A voir absolument! 68 900\$. 371-1925, 379-8123

JUMELLE à vendre ou à louer, planchers bois franc, garage, climatisé, qualité supérieure, propre. Trois-Rivières-Ouest. 379-3995

LAC-A-LA-TORTUE bord de l'eau, maison 81/2 pièces, stationnement asphalté, terrain aménagé. 538-2687

MAISON 3 chambres, villa de Saint-Stanislas, 33 000\$, 418-362-2552

MONT-CARMEL, à partir de 5405 par mois, 2 chambres, financement par la propriétaire, 5 de disponibles. 379-7480

SAINT-WENCESLAS, maison 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, planchers bois franc, piscine intérieure, garage chauffé. 375-6848

SAINT-MARTHE, 6e rue, près du golf, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, planchers bois franc, climatisé, thermopompe (maison et piscine). 819-691-1020 ou 695-5980 page 2

SUBERBE maison, 5 chambres, planchers bois franc et céramique, hall d'entrée avec porte française, armoires en chêne, piscine, taxes minimales. 102 000\$. 875 Jules-Léger, Cap. Ventes libres dimanche de 14h à 16h. 378-4923

SUCCESSION Domaine Godfroy, maison de ville 10 pièces, 2 salles de bains, foyer, garage, grand terrain aménagé, prix sous évalution. Jour. 233-4041, soir. 293-4332

SUPER AUBAINE! Duplex jumelé près Uqtr, vente rapide, cuisine moderne, 2x5 1/2 + bachelard sous-sol, piscine, 3036 de Francineville, Trois-Rivières, évaluation. 81 400\$, 379-8800 non négociable. 372-0122 ou 388-2350

TRANSFERT: bungalow, 2495 Gagnon, Trois-Rivières-Ouest, 84 000\$ 373-7480, ou page 2 372-2946 - 450-433-6842

TRIPLEX: bungalow, 2495 Gagnon, Trois-Rivières-Ouest. 377-1378

106 Propriétés à louer ou demandées

CAP, 7, Saint-Joseph, près Sanctuaire, maison 41/2, 4255/mois. 370-1129

106 Propriétés à louer ou demandées

LIBRE immédiatement, 381 rue Sainte-Anne, Yamachiche, grand 51/2, 6505/mois, 696-0639

MAISON à louer, Saint-Louis-de-France, 2 chambres, 4005. 374-2547, 696-1447

MAISON neuve à louer, 1486, des Chénouas, air conditionné, planchers bois franc, 9505/mois. 371-9572

MAISON semi-mobiliée à louer, Place Dubois, Pointe-du-Lac. 377-7108

MONT-CARMEL, à partir de 5405 par mois, maison neuve, 2 chambres. 379-7480

107 Commerces à vendre

A qui la chance! Resto-café 60 places, très bien situé avec terrasse et pâtisserie à même, bien équipé pour tous vos projets. Demandez travail. Après 18h. 819-533-3390

CLUB vidéo situé à Valiquette, 3000 pi. carrés, Informations, Michel Vallée. 819-228-9644

COMMERCE à vendre, idéal comme 2e revenu. Possibilité développement de nouveaux marchés. Cause au travail. Après 18h. 819-533-4623

ENTREPRISE de déneigement à vendre avec clientèle et 3 tracteurs: International et Massey Ferguson, en parfaite condition, aussi soufflerie. Pronostic et grappe avant. 293-5896 ou page 2: 372-8768

109 Commerces à louer

A louer, à Saint-Maurice: garage de mécanique, carrosserie, vente d'auto, ou autre. Possibilité d'équipement inclus: "lift", compresseur, etc. 371-9441 ou 696-8383

DÉPANNAGE bien situé, Cap, comprenant équipement complet. Personnes intéressées seulement. Mise de fonds inventaire. 374-4019

112 Entrepôts, remisage

A louer, Trois-Rivières, local industriel ou entrepôt, 8000 à 60 000 pi. carrés, facile, près autoroute. 378-3339

ENTREPÔT de 1800 pi. carrés, à louer à Cap-de-la-Madeleine, porte d'entrée 10x11, climatisé et chauffé, 6600\$ par mois. Idéal pour camion de livraison. 819-691-4040

114 Locaux, bureaux à louer

100 à 3500 PI! Locaux commerciaux, industriels ou bureaux, stationnement, bien situés. 376-9909, 372-6580

5555 BOUL. DES FORGES jusqu'à 1100pi. 377-4313

BOUL. JEAN XXIII, bureaux de 500pi à 1600 pi. aménagés, tout inclus, libre. 105pi. 691-5650

BOUL. JEAN XXIII, locaux commerciaux 925pi et 2800pi grand stationnement, voisin de la SAQ. 691-5650

CAP, rue Thibault, 1000pi, voisin SAQ, grand stationnement. 691-5650

CENTRE-VILLE Bureaux à louer à partir de 250\$/mois. 514-947-7112

CENTRE-VILLE (2400 pi. carrés), 214, rue Bonaventure, Trois-Rivières, idéal pour bureau professionnel, commerce, voute, salle de conférence, stationnement. 378-7302

116 Chalets et villégiature

ACHETERAIS camp chalet chasse-pêche, terre à bois. 294-9815

A louer, bord du Lac aux Sables, 2 dernières d'août. 418-338-3292

CHALET à vendre, 24x24, 4 saisons, meublé, à 5 minutes du Relais 22, en haut de la Tique, confort, chasse et pêche. 9000\$ négociable. 373-3807

CHALET de chasse et pêche, secteur Windigo, 25x25 pi. tout équipé avec eau courante. 20 000\$ négociable. 819-538-2100, 418-328-3622

CHALET à louer, région Saint-Florent, tout équipé. 539-7609, 696-7244

CHALET à vendre, petite île des Héberts, comprend piscine hors terre, patio, prix 30 000\$. 819-531-0088

117 Terrains à vendre

A Saint-Alexis-des-Monts, bord lac Sacacombe et Ferron, grand terrain. Financement. 374-7817

BORD DE L'EAU Rivière Batiscan, Saint-Stanislas, terrains 32 500 pi. et plus, cadastrés, prêts à bâtir. 694-0573, 418-322-5510

DOMAINE Beauharnois, 18 à 1505 pi. carrés, terrains boisés, pour tout genre de maison, avec services. 377-5488, page 2: 370-2862

LAC-A-LA-TORTUE Beau grand terrain 126x500 pi. tout lac, en plus chemin privé, côté droit. Frais réduits. 819-533-5639

TERRAIN en bordure du Lac à l'Angeville. 418-277-2093. http://come.to/smdor

SAINT-JEAN-DES-PILES face rivière Saint-Maurice, 30 000\$ 819-533-5829

120 Terres, fermes à louer

TERRE à bois, à Saint-Narcisse, dans le chemin du lac, secteur de chasse à l'original. 24 arpents. 16 500\$. 372-0674, soir. 371-7797

121 A partager

A partager: grande maison climatisée, piscine creusée, secteur résidentiel, près de tous services, personne seule, non fumeuse, Côte Richelieu, Trois-Rivières-Ouest. 372-9375 ou 372-1385

GRAND 51/2, au Cap, tout meublé, bien situé, à coût intéressant. 374-6366

MAISON boud. Parent, colécaire 20-40 ans, tranquille, confort. 3005/mois. 691-1074

122 A sous louer

2 mois gratuits. 51/2 pièces, 2e étage, secteur tranquille, non chauffé, non éclairé. 375-2756

51/2, à sous-louer, au Cap, dans duplex. 691-1628

123 Logements à louer

1085, CÔTE RICHELIEU 41/2, frais peints, 1 mois gratuit, 3555 non chauffés et aussi semi-mobiliés. 374-1386 ou 374-5917

1832 Saint-Olivier, très grand 41/2, rénove, 1er étage, 325\$, libre 1er septembre. 376-0865, 692-2565

1er AOÛT, 370-7600 11/2, 21/2, 31/2 IMPECCABLES Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest, service 24h/24

1er août, Cap, Saint-Maurice, 31/2 meuble, chauffe, 51/2, insonorisés. 379-0319

1er AOÛT

11/2, CEGEP, UQTR chauffés, meubles, éclairés, très propres, buanderie. 2755 + 372-6798

1er ÉTAGE, 696 WILLIAMS 51/2, service autobus, libre, frais point. 373-1874

1er JUILLET

31/2, Cap, rue Vaillancourt, près Sobeys, Wal-Mart, meublé ou semi-chauffé, éclairé. 693-1161, 372-8066

1 MOIS GRATUIT

31/2, Place René-Mattheu, ensoleillé, entrées laveuse et sècheuse. 379-1043 ou 379-5459

11/2, 21/2, 1166 Thibault, planchers, chauffés, sans bail. 693-9353, 376-1416

11/2, 21/2, 31/2, 41/2, 51/2, 61/2, 71/2, 81/2, 91/2, 101/2, 111/2, 121/2, 131/2, 141/2, 151/2, 161/2, 171/2, 181/2, 191/2, 201/2, 211/2, 221/2, 231/2, 241/2, 251/2, 261/2, 271/2, 281/2, 291/2, 301/2, 311/2, 321/2, 331/2, 341/2, 351/2, 361/2, 371/2, 381/2, 391/2, 401/2, 411/2, 421/2, 431/2, 441/2, 451/2, 461/2, 471/2, 481/2, 491/2, 501/2, 511/2, 521/2, 531/2, 541/2, 551/2, 561/2, 571/2, 581/2, 591/2, 601/2, 611/2, 621/2, 631/2, 641/2, 651/2, 661/2, 671/2, 681/2, 691/2, 701/2, 711/2, 721/2, 731/2, 741/2, 751/2, 761/2, 771/2, 781/2, 791/2, 801/2, 811/2, 821/2, 831/2, 841/2, 851/2, 861/2, 871/2, 881/2, 891/2, 901/2, 911/2, 921/2, 931/2, 941/2, 951/2, 961/2, 971/2, 981/2, 991/2, 1001/2, 1011/2, 1021/2, 1031/2, 1041/2, 1051/2, 1061/2, 1071/2, 1081/2, 1091/2, 1101/2, 1111/2, 1121/2, 1131/2, 1141/2, 1151/2, 1161/2, 1171/2, 1181/2, 1191/2, 1201/2, 1211/2, 1221/2, 1231/2, 1241/2, 1251/2, 1261/2, 1271/2, 1281/2, 1291/2, 1301/2, 1311/2, 1321/2, 1331/2, 1341/2, 1351/2, 1361/2, 1371/2, 1381/2, 1391/2, 1401/2, 1411/2, 1421/2, 1431/2, 1441/2, 1451/2, 1461/2, 1471/2, 1481/2, 1491/2, 1501/2, 1511/2, 1521/2, 1531/2, 1541/2, 1551/2, 1561/2, 1571/2, 1581/2, 1591/2, 1601/2, 1611/2, 1621/2, 1631/2, 1641/2, 1651/2, 1661/2, 1671/2, 1681/2, 1691/2, 1701/2, 1711/2, 1721/2, 1731/2, 1741/2, 1751/2, 1761/2, 1771/2, 1781/2, 1791/2, 1801/2, 1811/2, 1821/2, 1831/2, 1841/2, 1851/2, 1861/2, 1871/2, 1881/2, 1891/2, 1901/2, 1911/2, 1921/2, 1931/2, 1941/2, 1951/2, 1961/2, 1971/2, 1981/2, 1991/2, 2001/2, 2011/2, 2021/2, 2031/2, 2041/2, 2051/2, 2061/2, 2071/2, 2081/2, 2091/2, 2101/2, 2111/2, 2121/2, 2131/2, 2141/2, 2151/2, 2161/2, 2171/2, 2181/2, 2191/2, 2201/2, 2211/2, 2221/2, 2231/2, 2241/2, 2251/2, 2261/2, 2271/2, 2281/2, 2291/2, 2301/2, 2311/2, 2321/2, 2331/2, 2341/2, 2351/2, 2361/2, 2371/2, 2381/2, 2391/2, 2401/2, 2411/2, 2421/2, 2431/2, 2441/2, 2451/2, 2461/2, 2471/2, 2481/2, 2491/2, 2501/2, 2511/2, 2521/2, 2531/2, 2541/2, 2551/2, 2561/2, 2571/2, 2581/2, 2591/2, 2601/2, 2611/2, 2621/2, 2631/2, 2641/2, 2651/2, 2661/2, 2671/2, 2681/2, 2691/2, 2701/2, 2711/2, 2721/2, 2731/2, 2741/2, 2751/2, 2761/2, 2771/2, 2781/2, 2791/2, 2801/2, 2811/2, 2821/2, 2831/2, 2841/2, 2851/2, 2861/2, 2871/2, 2881/2, 2891/2, 2901/2, 2911/2, 2921/2, 2931/2, 2941/2, 2951/2, 2961/2, 2971/2, 2981/2, 2991/2, 3001/2, 3011/2, 3021/2, 3031/2, 3041/2, 3051/2, 3061/2, 3071/2, 3081/2, 3091/2, 3101/2, 3111/2, 3121/2, 3131/2, 3141/2, 3151/2, 3161/2, 3171/2, 3181/2, 3191/2, 3201/2, 3211/2, 3221/2, 3231/2, 3241/2, 3251/2, 3261/2, 3271/2, 3281/2, 3291/2, 3301/2, 3311/2, 3321/2, 3331/2, 3341/2, 3351/2, 3361/2, 3371/2, 3381/2, 3391/2, 3401/2, 3411/2, 3421/2, 3431/2, 3441/2, 3451/2, 3461/2, 3471/2, 3481/2, 3491/2, 3501/2, 3511/2, 3521/2, 3531/2, 3541/2, 3551/2, 3561/2, 3571/2, 3581/2, 3591/2, 3601/2, 3611/2, 3621/2, 3631/2, 3641/2, 3651/2, 3661/2, 3671/2, 3681/2, 3691/2, 3701/2, 3711/2, 3721/2, 3731/2, 3741/2, 3751/2, 3761/2, 3771/2, 3781/2, 3791/2, 3801/2, 3811/2, 3821/2, 3831/2, 3841/2, 3851/2, 3861/2, 3871/2, 3881/2, 3891/2, 3901/2, 3911/2, 3921/2, 3931/2, 3941/2, 3951/2, 3961/2, 3971/2, 3981/2, 3991/2, 4001/2, 4011/2, 4021/2, 4031/2, 4041/2, 4051/2, 4061/2, 4071/2, 4081/2, 4091/2, 4101/2, 4111/2, 4121/2, 4131/2, 4141/2, 4151/2, 4161/2, 4171/2, 4181/2, 4191/2, 4201/2, 4211/2, 4221/2, 4231/2, 4241/2, 4251/2, 4261/2, 4271/2, 4281/2, 4291/2, 4301/2, 4311/2, 4321/2, 4331/2, 4341/2, 4351/2, 4361/2, 4371/2, 4381/2, 4391/2, 4401/2, 4411/2, 4421/2, 4431/2, 4441/2, 4451/2, 4461/2, 4471/2, 4481/2, 4491/2, 4501/2, 4511/2, 4521/2, 4531/2, 4541/2, 4551/2, 4561/2, 4571/2, 4581/2, 4591/2, 4601/2, 4611/2, 4621/2, 4631/2, 4641/2, 4651/2, 4661/2, 4671/2, 4681/2, 4691/2, 4701/2, 4711/2, 4721/2, 4731/2, 4741/2, 4751/2, 4761/2, 4771/2, 4781/2, 4791/2, 4801/2, 4811/2, 4821/2, 4831/2, 4841/2, 4851/2, 4861/2, 4871/2, 4881/2, 4891/2, 4901/2, 4911/2, 4921/2, 4931/2, 4941/2, 4951/2, 4961/2, 4971/2, 4981/2, 4991/2, 5001/2, 5011/2, 5021/2, 5031/2, 5041/2, 5051/2, 5061/2, 5071/2, 5081/2, 5091/2, 5101/2, 5111/2, 5121/2, 5131/2, 5141/2, 5151/2, 5161/2, 5171/2, 5181/2, 5191/2, 5201/2, 5211/2, 5221/2, 5231/2, 5241/2, 5251/2, 5261/2, 5271/2, 5281/2, 5291/2, 5301/2, 5311/2, 5321/2, 5331/2, 5341/2, 5351/2, 5361/2, 5371/2, 5381/2, 5391/2, 5401/2, 5411/2, 5421/2, 5431/2, 5441/2, 5451/2, 5461/2, 5471/2, 5481/2, 5491/2, 5501/2, 5511/2, 5521/2, 5531/2, 5541/2, 5551/2, 5561/2, 5571/2, 5581/2, 5591/2, 5601/2, 5611/2, 5621/2, 5631/2, 5641/2, 5651/2, 5661/2, 5671/2, 5681/2, 5691/2, 5701/2, 5711/2, 5721/2, 5731/2, 5741/2, 5751/2, 5761/2, 5771/2, 5781/2, 5791/2, 5801/2, 5811/2,

413 Emplois divers

Chronique emploi

Le Nouvelliste

Consultez les téléannonces, les petites annonces ou se présenter au Centre local d'emploi de votre territoire pour connaître les entreprises liées à ces postes.

À noter que l'insertion de votre annonce est gratuite, mais que le coût de la mise en ligne de votre annonce est de 10 \$ par semaine.

- TRSA - 271822. TECHNICIEN/NE EN GÉNIE CIVIL**, salaire à déterminer, permanent temps plein, DEC en génie civil, classifications senior, intermédiaire ou junior, apte à travailler en chantier, apte à réaliser les essais en laboratoire, apte à travailler en équipe, employeur accèderait étudiant(e), curriculum vitae. (Catégorie 6).
- TRSA - 272385. OFFICIER/ÈRE D'ENREGISTREMENT**, 16 \$ l'heure, permanent temps plein ou temps partiel, jour et soir, semaine et fin de semaine, DES ou équivalent, autonome, expérience service à la clientèle, aptitude dans la vente et en marketing, posséder véhicule et permis conduire valide, curriculum vitae. (Catégorie 1).
- TRSA - 2729132. OPÉRATEUR/TRICE DE MACHINE À CONTRÔLE NUMÉRIQUE**, salaire selon expérience, permanent 40 heures/semaine, DEC en technique de génie mécanique option fabrication ou attestation en spécialisation professionnelle en commande numérique ou DEP en usinage, expérience serait souhaitable, faire de la programmation out, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2735382. SOUDEUR/EUSE EN USINE**, 11,55 \$ à 12,53 \$ l'heure, permanent 40 heures/semaine, jour, soir, diplôme d'études professionnelles en soudure ou expérience équivalente, capable d'effectuer tous les travaux de fabrication d'assemblage et de montage de certaines pièces, capable d'opérer divers machines, bonne capacité à souder produits en aluminium, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2749437. FRIGORISTE**, salaire selon décret, permanent 40 heures/semaine, formation complétée comme frigoriste, carte de compagnon obligatoire, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2729438. TECHNICIEN EN CONTRÔLE ET GAZ NATUREL**, permanent temps plein, avec expérience en service de gaz naturel, curriculum vitae. (Catégorie 6).
- TRSA - 2739449. CHAUFFEUR/EUSE DE CAMION**, salaire à discuter, temporaire 1-2 mois 42 heures/semaine, permis conduire classe 1 obligatoire, bon dossier de conduite de véhicule, attitude professionnelle, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2744092. AIDE-ALIMENTAIRE**, 9 \$ l'heure, permanent 30 heures/semaine, jour, du lundi au vendredi et 1 fin semaine sur 2, capable de se véhiculer, bonne capacité physique pour soulever des chaudrons de 50 livres, curriculum vitae. (Catégorie 3).
- TRSA - 2744123. CAISSIER/ÈRE**, 7 \$ l'heure + 0,25 \$ l'heure prime de nuit, permanent environ 20 heures/semaine, expérience sur caisse enregistreuse obligatoire, connaissance de la valisette Loto Québec atout, jour, soir et nuit, curriculum vitae. (Catégorie 1).
- TRSA - 2744130. POMPISTE**, 7 \$ l'heure, permanent 1 poste temps plein 40 heures/semaine de nuit et 1 poste temps partiel horaire de fin de semaine sur 3 chiffres jour, soir et nuit, doit se véhiculer. (Catégorie 4).
- TRSA - 2744145. CUISINIER/ÈRE**, 7 \$ l'heure, permanent temps partiel, possibilité temps plein, expérience serait atout, horaire 3 à 4 jours sur semaine de soir et fin de semaine, de nuit, doit se véhiculer. (Catégorie 3).
- TRSA - 2744153. CHAUFFEUR/EUSE DE ROLL-OFF**, salaire à discuter, permanent temps plein ou temps partiel, permis conduire classe 1, 5 ans d'expérience sur camion roll-off. (Catégorie 5).
- TRSA - 2744262. INFIRMIÈRE/ÈRE OU ASSISTANTE MÉDICALE**, environ 10,50 \$ l'heure, permanent temps partiel 1-2 jours/semaine, de préférence être diplômée(e) comme infirmière, curriculum vitae. (Catégorie 6).
- TRSA - 2744578. PRÉPOSÉE/È A LA CLIENTÈLE**, 7 \$ l'heure, temporaire 30 semaines, 35 heures/semaine, être sans emploi, prestataire assistance emploi ou prestataire assurance emploi ou l'avoir été au cours des 3 dernières années, être admissible subvention salariale, entretenu, curriculum vitae. (Catégorie 1).

Pour consulter les offres d'emploi par téléannonces :
Trois-Rivières - Cap-de-la-Madeleine - Louiseville -
Shawinigan - Grand-Mère et Sainte-Thérèse - 1-877-619-7404
Nicolet - Beauceville - 1-877-619-7417
Sur Internet : <http://emploi.mess.gouv.qc.ca>

413 Emplois divers

RIO SUD

ASSISTANTE-GÉRANTE ADMINISTRATIVE

DEMANDÉE

pour le centre Les Rivières.

- Expérience dans la vente (deux ans) ;
- Avoir déjà dirigé du personnel ;
- Avoir une bonne capacité physique ;
- Avoir de l'intérêt pour la mode.

Présentez-vous à la boutique le 14 août avec votre curriculum vitae pour fixer une entrevue, ou encore l'envoyer par télécopieur au 376-9129 à l'attention de Chantal Tremblay.

413 Emplois divers

ULTRAMAR

Besoin de 5 personnes. Nous engageons à temps plein et à temps partiel, automobile nécessaire, nous fournissons l'entraînement. Possibilité de revenus à partir de 4500 à 6500 \$/semaine. Si vous êtes prêt à travailler immédiatement, téléphonez au : 375-4766. Bienvenue aux étudiants.

415 Représentant(e)s

BIENVENUE!

Besoin de 5 personnes. Nous engageons à temps plein et à temps partiel, automobile nécessaire, nous fournissons l'entraînement. Possibilité de revenus à partir de 4500 à 6500 \$/semaine. Si vous êtes prêt à travailler immédiatement, téléphonez au : 375-4766. Bienvenue aux étudiants.

416 Aides familiales

DEMANDE

dame pour faire la cuisine, doit demeurer sur place, pension à % prix. 372-4856

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

TRANSPORT VÉHICULES ET MACHINERIES LOURDES

503 Impôts, comptabilité

SERVICE

de comptabilité États financiers, tenue de livres, etc. 370-1072

515 Prêts, hypothèques

ARGENT À PRÊTER

Vous avez des REER, CRI, FRV, liquidité rapidement. Aucun dossier refusé. Efficace et sérieux. 418-990-5363

600 TRANSPORT VÉHICULES ET MACHINERIES LOURDES

TRANSPORT VÉHICULES ET MACHINERIES LOURDES

623 Autos - Camions demandés

1-819-696-4888 (local)

Acheteurs autos, camions, payons meilleur prix, véhicules bon état, définitifs.

413 Emplois divers

Chronique emploi

Le Nouvelliste

Consultez les téléannonces, les petites annonces ou se présenter au Centre local d'emploi de votre territoire pour connaître les entreprises liées à ces postes.

À noter que l'insertion de votre annonce est gratuite, mais que le coût de la mise en ligne de votre annonce est de 10 \$ par semaine.

- TRSA - 271822. TECHNICIEN/NE EN GÉNIE CIVIL**, salaire à déterminer, permanent temps plein, DEC en génie civil, classifications senior, intermédiaire ou junior, apte à travailler en chantier, apte à réaliser les essais en laboratoire, apte à travailler en équipe, employeur accèderait étudiant(e), curriculum vitae. (Catégorie 6).
- TRSA - 272385. OFFICIER/ÈRE D'ENREGISTREMENT**, 16 \$ l'heure, permanent temps plein ou temps partiel, jour et soir, semaine et fin de semaine, DES ou équivalent, autonome, expérience service à la clientèle, aptitude dans la vente et en marketing, posséder véhicule et permis conduire valide, curriculum vitae. (Catégorie 1).
- TRSA - 2729132. OPÉRATEUR/TRICE DE MACHINE À CONTRÔLE NUMÉRIQUE**, salaire selon expérience, permanent 40 heures/semaine, DEC en technique de génie mécanique option fabrication ou attestation en spécialisation professionnelle en commande numérique ou DEP en usinage, expérience serait souhaitable, faire de la programmation out, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2735382. SOUDEUR/EUSE EN USINE**, 11,55 \$ à 12,53 \$ l'heure, permanent 40 heures/semaine, jour, soir, diplôme d'études professionnelles en soudure ou expérience équivalente, capable d'effectuer tous les travaux de fabrication d'assemblage et de montage de certaines pièces, capable d'opérer divers machines, bonne capacité à souder produits en aluminium, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2749437. FRIGORISTE**, salaire selon décret, permanent 40 heures/semaine, formation complétée comme frigoriste, carte de compagnon obligatoire, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2729438. TECHNICIEN EN CONTRÔLE ET GAZ NATUREL**, permanent temps plein, avec expérience en service de gaz naturel, curriculum vitae. (Catégorie 6).
- TRSA - 2739449. CHAUFFEUR/EUSE DE CAMION**, salaire à discuter, temporaire 1-2 mois 42 heures/semaine, permis conduire classe 1 obligatoire, bon dossier de conduite de véhicule, attitude professionnelle, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2744092. AIDE-ALIMENTAIRE**, 9 \$ l'heure, permanent 30 heures/semaine, jour, du lundi au vendredi et 1 fin semaine sur 2, capable de se véhiculer, bonne capacité physique pour soulever des chaudrons de 50 livres, curriculum vitae. (Catégorie 3).
- TRSA - 2744123. CAISSIER/ÈRE**, 7 \$ l'heure + 0,25 \$ l'heure prime de nuit, permanent environ 20 heures/semaine, expérience sur caisse enregistreuse obligatoire, connaissance de la valisette Loto Québec atout, jour, soir et nuit, curriculum vitae. (Catégorie 1).
- TRSA - 2744130. POMPISTE**, 7 \$ l'heure, permanent 1 poste temps plein 40 heures/semaine de nuit et 1 poste temps partiel horaire de fin de semaine sur 3 chiffres jour, soir et nuit, doit se véhiculer. (Catégorie 4).
- TRSA - 2744145. CUISINIER/ÈRE**, 7 \$ l'heure, permanent temps partiel, possibilité temps plein, expérience serait atout, horaire 3 à 4 jours sur semaine de soir et fin de semaine, de nuit, doit se véhiculer. (Catégorie 3).
- TRSA - 2744153. CHAUFFEUR/EUSE DE ROLL-OFF**, salaire à discuter, permanent temps plein ou temps partiel, permis conduire classe 1, 5 ans d'expérience sur camion roll-off. (Catégorie 5).
- TRSA - 2744262. INFIRMIÈRE/ÈRE OU ASSISTANTE MÉDICALE**, environ 10,50 \$ l'heure, permanent temps partiel 1-2 jours/semaine, de préférence être diplômée(e) comme infirmière, curriculum vitae. (Catégorie 6).
- TRSA - 2744578. PRÉPOSÉE/È A LA CLIENTÈLE**, 7 \$ l'heure, temporaire 30 semaines, 35 heures/semaine, être sans emploi, prestataire assistance emploi ou prestataire assurance emploi ou l'avoir été au cours des 3 dernières années, être admissible subvention salariale, entretenu, curriculum vitae. (Catégorie 1).

Pour consulter les offres d'emploi par téléannonces :
Trois-Rivières - Cap-de-la-Madeleine - Louiseville -
Shawinigan - Grand-Mère et Sainte-Thérèse - 1-877-619-7404
Nicolet - Beauceville - 1-877-619-7417
Sur Internet : <http://emploi.mess.gouv.qc.ca>

413 Emplois divers

RIO SUD

ASSISTANTE-GÉRANTE ADMINISTRATIVE

DEMANDÉE

pour le centre Les Rivières.

- Expérience dans la vente (deux ans) ;
- Avoir déjà dirigé du personnel ;
- Avoir une bonne capacité physique ;
- Avoir de l'intérêt pour la mode.

Présentez-vous à la boutique le 14 août avec votre curriculum vitae pour fixer une entrevue, ou encore l'envoyer par télécopieur au 376-9129 à l'attention de Chantal Tremblay.

413 Emplois divers

ULTRAMAR

Besoin de 5 personnes. Nous engageons à temps plein et à temps partiel, automobile nécessaire, nous fournissons l'entraînement. Possibilité de revenus à partir de 4500 à 6500 \$/semaine. Si vous êtes prêt à travailler immédiatement, téléphonez au : 375-4766. Bienvenue aux étudiants.

415 Représentant(e)s

BIENVENUE!

Besoin de 5 personnes. Nous engageons à temps plein et à temps partiel, automobile nécessaire, nous fournissons l'entraînement. Possibilité de revenus à partir de 4500 à 6500 \$/semaine. Si vous êtes prêt à travailler immédiatement, téléphonez au : 375-4766. Bienvenue aux étudiants.

416 Aides familiales

DEMANDE

dame pour faire la cuisine, doit demeurer sur place, pension à % prix. 372-4856

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

TRANSPORT VÉHICULES ET MACHINERIES LOURDES

503 Impôts, comptabilité

SERVICE

de comptabilité États financiers, tenue de livres, etc. 370-1072

515 Prêts, hypothèques

ARGENT À PRÊTER

Vous avez des REER, CRI, FRV, liquidité rapidement. Aucun dossier refusé. Efficace et sérieux. 418-990-5363

600 TRANSPORT VÉHICULES ET MACHINERIES LOURDES

TRANSPORT VÉHICULES ET MACHINERIES LOURDES

623 Autos - Camions demandés

1-819-696-4888 (local)

Acheteurs autos, camions, payons meilleur prix, véhicules bon état, définitifs.

413 Emplois divers

Chronique emploi

Le Nouvelliste

Consultez les téléannonces, les petites annonces ou se présenter au Centre local d'emploi de votre territoire pour connaître les entreprises liées à ces postes.

À noter que l'insertion de votre annonce est gratuite, mais que le coût de la mise en ligne de votre annonce est de 10 \$ par semaine.

- TRSA - 271822. TECHNICIEN/NE EN GÉNIE CIVIL**, salaire à déterminer, permanent temps plein, DEC en génie civil, classifications senior, intermédiaire ou junior, apte à travailler en chantier, apte à réaliser les essais en laboratoire, apte à travailler en équipe, employeur accèderait étudiant(e), curriculum vitae. (Catégorie 6).
- TRSA - 272385. OFFICIER/ÈRE D'ENREGISTREMENT**, 16 \$ l'heure, permanent temps plein ou temps partiel, jour et soir, semaine et fin de semaine, DES ou équivalent, autonome, expérience service à la clientèle, aptitude dans la vente et en marketing, posséder véhicule et permis conduire valide, curriculum vitae. (Catégorie 1).
- TRSA - 2729132. OPÉRATEUR/TRICE DE MACHINE À CONTRÔLE NUMÉRIQUE**, salaire selon expérience, permanent 40 heures/semaine, DEC en technique de génie mécanique option fabrication ou attestation en spécialisation professionnelle en commande numérique ou DEP en usinage, expérience serait souhaitable, faire de la programmation out, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2735382. SOUDEUR/EUSE EN USINE**, 11,55 \$ à 12,53 \$ l'heure, permanent 40 heures/semaine, jour, soir, diplôme d'études professionnelles en soudure ou expérience équivalente, capable d'effectuer tous les travaux de fabrication d'assemblage et de montage de certaines pièces, capable d'opérer divers machines, bonne capacité à souder produits en aluminium, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2749437. FRIGORISTE**, salaire selon décret, permanent 40 heures/semaine, formation complétée comme frigoriste, carte de compagnon obligatoire, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2729438. TECHNICIEN EN CONTRÔLE ET GAZ NATUREL**, permanent temps plein, avec expérience en service de gaz naturel, curriculum vitae. (Catégorie 6).
- TRSA - 2739449. CHAUFFEUR/EUSE DE CAMION**, salaire à discuter, temporaire 1-2 mois 42 heures/semaine, permis conduire classe 1 obligatoire, bon dossier de conduite de véhicule, attitude professionnelle, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2744092. AIDE-ALIMENTAIRE**, 9 \$ l'heure, permanent 30 heures/semaine, jour, du lundi au vendredi et 1 fin semaine sur 2, capable de se véhiculer, bonne capacité physique pour soulever des chaudrons de 50 livres, curriculum vitae. (Catégorie 3).
- TRSA - 2744123. CAISSIER/ÈRE**, 7 \$ l'heure + 0,25 \$ l'heure prime de nuit, permanent environ 20 heures/semaine, expérience sur caisse enregistreuse obligatoire, connaissance de la valisette Loto Québec atout, jour, soir et nuit, curriculum vitae. (Catégorie 1).
- TRSA - 2744130. POMPISTE**, 7 \$ l'heure, permanent 1 poste temps plein 40 heures/semaine de nuit et 1 poste temps partiel horaire de fin de semaine sur 3 chiffres jour, soir et nuit, doit se véhiculer. (Catégorie 4).
- TRSA - 2744145. CUISINIER/ÈRE**, 7 \$ l'heure, permanent temps partiel, possibilité temps plein, expérience serait atout, horaire 3 à 4 jours sur semaine de soir et fin de semaine, de nuit, doit se véhiculer. (Catégorie 3).
- TRSA - 2744153. CHAUFFEUR/EUSE DE ROLL-OFF**, salaire à discuter, permanent temps plein ou temps partiel, permis conduire classe 1, 5 ans d'expérience sur camion roll-off. (Catégorie 5).
- TRSA - 2744262. INFIRMIÈRE/ÈRE OU ASSISTANTE MÉDICALE**, environ 10,50 \$ l'heure, permanent temps partiel 1-2 jours/semaine, de préférence être diplômée(e) comme infirmière, curriculum vitae. (Catégorie 6).
- TRSA - 2744578. PRÉPOSÉE/È A LA CLIENTÈLE**, 7 \$ l'heure, temporaire 30 semaines, 35 heures/semaine, être sans emploi, prestataire assistance emploi ou prestataire assurance emploi ou l'avoir été au cours des 3 dernières années, être admissible subvention salariale, entretenu, curriculum vitae. (Catégorie 1).

Pour consulter les offres d'emploi par téléannonces :
Trois-Rivières - Cap-de-la-Madeleine - Louiseville -
Shawinigan - Grand-Mère et Sainte-Thérèse - 1-877-619-7404
Nicolet - Beauceville - 1-877-619-7417
Sur Internet : <http://emploi.mess.gouv.qc.ca>

413 Emplois divers

RIO SUD

ASSISTANTE-GÉRANTE ADMINISTRATIVE

DEMANDÉE

pour le centre Les Rivières.

- Expérience dans la vente (deux ans) ;
- Avoir déjà dirigé du personnel ;
- Avoir une bonne capacité physique ;
- Avoir de l'intérêt pour la mode.

Présentez-vous à la boutique le 14 août avec votre curriculum vitae pour fixer une entrevue, ou encore l'envoyer par télécopieur au 376-9129 à l'attention de Chantal Tremblay.

413 Emplois divers

ULTRAMAR

Besoin de 5 personnes. Nous engageons à temps plein et à temps partiel, automobile nécessaire, nous fournissons l'entraînement. Possibilité de revenus à partir de 4500 à 6500 \$/semaine. Si vous êtes prêt à travailler immédiatement, téléphonez au : 375-4766. Bienvenue aux étudiants.

415 Représentant(e)s

BIENVENUE!

Besoin de 5 personnes. Nous engageons à temps plein et à temps partiel, automobile nécessaire, nous fournissons l'entraînement. Possibilité de revenus à partir de 4500 à 6500 \$/semaine. Si vous êtes prêt à travailler immédiatement, téléphonez au : 375-4766. Bienvenue aux étudiants.

416 Aides familiales

DEMANDE

dame pour faire la cuisine, doit demeurer sur place, pension à % prix. 372-4856

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

TRANSPORT VÉHICULES ET MACHINERIES LOURDES

503 Impôts, comptabilité

SERVICE

de comptabilité États financiers, tenue de livres, etc. 370-1072

515 Prêts, hypothèques

ARGENT À PRÊTER

Vous avez des REER, CRI, FRV, liquidité rapidement. Aucun dossier refusé. Efficace et sérieux. 418-990-5363

600 TRANSPORT VÉHICULES ET MACHINERIES LOURDES

TRANSPORT VÉHICULES ET MACHINERIES LOURDES

623 Autos - Camions demandés

1-819-696-4888 (local)

Acheteurs autos, camions, payons meilleur prix, véhicules bon état, définitifs.

625 Autos à vendre

1-819-696-4888 (local)

Acheteurs autos, camions, payons meilleur prix, véhicules bon état, définitifs.

625 Autos à vendre

1-819-696-4888 (local)

Acheteurs autos, camions, payons meilleur prix, véhicules bon état, définitifs.

413 Emplois divers

Chronique emploi

Le Nouvelliste

Consultez les téléannonces, les petites annonces ou se présenter au Centre local d'emploi de votre territoire pour connaître les entreprises liées à ces postes.

À noter que l'insertion de votre annonce est gratuite, mais que le coût de la mise en ligne de votre annonce est de 10 \$ par semaine.

- TRSA - 271822. TECHNICIEN/NE EN GÉNIE CIVIL**, salaire à déterminer, permanent temps plein, DEC en génie civil, classifications senior, intermédiaire ou junior, apte à travailler en chantier, apte à réaliser les essais en laboratoire, apte à travailler en équipe, employeur accèderait étudiant(e), curriculum vitae. (Catégorie 6).
- TRSA - 272385. OFFICIER/ÈRE D'ENREGISTREMENT**, 16 \$ l'heure, permanent temps plein ou temps partiel, jour et soir, semaine et fin de semaine, DES ou équivalent, autonome, expérience service à la clientèle, aptitude dans la vente et en marketing, posséder véhicule et permis conduire valide, curriculum vitae. (Catégorie 1).
- TRSA - 2729132. OPÉRATEUR/TRICE DE MACHINE À CONTRÔLE NUMÉRIQUE**, salaire selon expérience, permanent 40 heures/semaine, DEC en technique de génie mécanique option fabrication ou attestation en spécialisation professionnelle en commande numérique ou DEP en usinage, expérience serait souhaitable, faire de la programmation out, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2735382. SOUDEUR/EUSE EN USINE**, 11,55 \$ à 12,53 \$ l'heure, permanent 40 heures/semaine, jour, soir, diplôme d'études professionnelles en soudure ou expérience équivalente, capable d'effectuer tous les travaux de fabrication d'assemblage et de montage de certaines pièces, capable d'opérer divers machines, bonne capacité à souder produits en aluminium, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2749437. FRIGORISTE**, salaire selon décret, permanent 40 heures/semaine, formation complétée comme frigoriste, carte de compagnon obligatoire, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2729438. TECHNICIEN EN CONTRÔLE ET GAZ NATUREL**, permanent temps plein, avec expérience en service de gaz naturel, curriculum vitae. (Catégorie 6).
- TRSA - 2739449. CHAUFFEUR/EUSE DE CAMION**, salaire à discuter, temporaire 1-2 mois 42 heures/semaine, permis conduire classe 1 obligatoire, bon dossier de conduite de véhicule, attitude professionnelle, curriculum vitae. (Catégorie 5).
- TRSA - 2744092. AIDE-ALIMENTAIRE**, 9 \$ l'heure, permanent 30 heures/semaine, jour, du lundi au vendredi et 1 fin semaine sur 2, capable de se véhiculer, bonne capacité physique pour soulever des chaudrons de 50 livres, curriculum vitae. (Catégorie 3).
- TRSA - 2744123. CAISSIER/ÈRE**, 7 \$ l'heure + 0,25 \$ l'heure prime de nuit, permanent environ 20 heures/semaine, expérience sur caisse enregistreuse obligatoire, connaissance de la valisette Loto Québec atout, jour, soir et nuit, curriculum vitae. (Catégorie 1).
- TRSA - 2744130. POMPISTE**, 7 \$ l'heure, permanent 1 poste temps plein 40 heures/semaine de nuit et 1 poste temps partiel horaire de fin de semaine sur 3 chiffres jour, soir et nuit, doit se véhiculer. (Catégorie 4).
- TRSA - 2744145. CUISINIER/ÈRE**, 7 \$ l'heure, permanent temps partiel, possibilité temps plein, expérience serait atout, horaire 3 à 4 jours sur semaine de soir et fin de semaine, de nuit, doit se véhiculer. (Catégorie 3).
- TRSA - 2744153. CHAUFFEUR/EUSE DE ROLL-OFF**, salaire à discuter, permanent temps plein ou temps partiel, permis conduire classe 1, 5 ans d'expérience sur camion roll-off. (Catégorie 5).
- TRSA - 2744262. INFIRMIÈRE/ÈRE OU ASSISTANTE MÉDICALE**, environ 10,50 \$ l'heure, permanent temps partiel 1-2 jours/semaine, de préférence être diplômée(e) comme infirmière, curriculum vitae. (Catégorie 6).
- TRSA - 2744578. PRÉPOSÉE/È A LA CLIENTÈLE**, 7 \$ l'heure, temporaire 30 semaines, 35 heures/semaine, être sans emploi, prestataire assistance emploi ou prestataire assurance emploi ou l'avoir été au cours des 3 dernières années, être admissible subvention salariale, entretenu, curriculum vitae. (Catégorie 1).

Pour consulter les offres d'emploi par téléannonces :
Trois-Rivières - Cap-de-la-Madeleine - Louiseville -
Shawinigan - Grand-Mère et Sainte-Thérèse - 1-877-619-7404
Nicolet - Beauceville - 1-877-619-7417
Sur Internet : <http://emploi.mess.gouv.qc.ca>

413 Emplois divers

RIO SUD

ASSISTANTE-GÉRANTE ADMINISTRATIVE

DEMANDÉE

pour le centre Les Rivières.

- Expérience dans la vente (deux ans) ;
- Avoir déjà dirigé du personnel ;
- Avoir une bonne capacité physique ;
- Avoir de l'intérêt pour la mode.

Présentez-vous à la boutique le 14 août avec votre curriculum vitae pour fixer une entrevue, ou encore l'envoyer par télécopieur au 376-9129 à l'attention de Chantal Tremblay.

413 Emplois divers

ULTRAMAR

Besoin de 5 personnes. Nous engageons à temps plein et à temps partiel, automobile nécessaire, nous fournissons l'entraînement. Possibilité de revenus à partir de 4500 à 6500 \$/semaine. Si vous êtes prêt à travailler immédiatement, téléphonez au : 375-4766. Bienvenue aux étudiants.

415 Représentant(e)s

BIENVENUE!

Besoin de 5 personnes. Nous engageons à temps plein et à temps partiel, automobile nécessaire, nous fournissons l'entraînement. Possibilité de revenus à partir de 4500 à 6500 \$/semaine. Si vous êtes prêt à travailler immédiatement, téléphonez au : 375-4766. Bienvenue aux étudiants.

416 Aides familiales

DEMANDE

dame pour faire la cuisine, doit demeurer sur place, pension à % prix. 372-4856

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

TRANSPORT VÉHICULES ET MACHINERIES LOURDES

503 Impôts, comptabilité

SERVICE

de comptabilité États financiers, tenue de livres, etc. 370-1072

515 Prêts, hypothèques

ARGENT À PRÊTER

Vous avez des REER, CRI, FRV, liquidité rapidement. Aucun dossier refusé. Efficace et sérieux. 418-990-5363

600 TRANSPORT VÉHICULES ET MACHINERIES LOURDES

TRANSPORT VÉHICULES ET MACHINERIES LOURDES

623 Autos - Camions demandés

1-819-696-4888 (local)

Acheteurs autos, camions, payons meilleur prix, véhicules bon état, définitifs.

625 Autos à vendre

1-819-696-4888 (local)

Acheteurs autos, camions, payons meilleur prix, véhicules bon état, définitifs.

625 Autos à vendre

1-819-696-4888 (local)

Acheteurs autos, camions, payons meilleur prix, véhicules bon état, définitifs.

Nécrologie



ASSELIN
M. CHARLES
1929 - 2001

Au Carrefour de la santé et des services sociaux de la Saint-Maurice, à La Tuque, le 28 juillet 2001, s'est endormi pour l'éternité, à l'âge de 71 ans et 7 mois, M. Charles Asselin, époux de Mme Jeannine Lamy, demeurant à La Croche.

La famille accueillera parents et ami(e)s à la:

Résidence funéraire
André T. Bédard enr.
29, rue Du Pont
Saint-Stanislas

Heures d'accueil : vendredi de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 9h.

Les funérailles auront lieu le samedi 4 août, à 11h en l'église de Saint-Stanislas.
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

À son départ, M. Asselin, laisse, outre son épouse Mme Jeannine Asselin, de La Croche, sa fille Guylaine et son conjoint Daniel Tremblay de La Tuque; ses trois petits-enfants : Stéphane Grenon, Alexandre et Marie-Pier A. Tremblay; son arrière-petit-fils Antoine; ses frères et sœurs : M. Jean-Louis Asselin (Mme Ghislaine Bouchard) de Saint-Stanislas, M. Gaston Asselin (Mme Gisèle Perron) de Saint-Adelphe, Mme Marie-Jeanne Asselin (M. Fernand Milette) de Bécancour, Mme Gisèle Asselin (feu M. Paul Boisvert) de Saint-Stanislas, Mme Jeannine Asselin de Saint-Stanislas; ses beaux-frères et belles-sœurs : M. Laurent Lamy (Mme Clémence Dery) de Cap-de-la-Madeleine, Mme Noëlla Lamy (feu M. Laurent Frenette) de Shawinigan-Sud, M. Jean-Claude Lamy (feu Mme Irène Trotter) de Saint-Adelphe, M. Raymond Lamy (Mme Roland de Francoeur) de Mont-Carmel, M. Louis Lamy de Saint-Stanislas, M. Justin Lamy de Grand-Mère, Mme Lise Lamy (M. Roger Ayotte) de Saint-Stanislas, Mme Réjeanne Rousseau de Saint-Narcisse; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Pour renseignements : (418) 328-3226. Si désiré, condoléances par télécopieur : (819) 338-3074.

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



BOLDUC
M. JACQUES

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 30 juillet 2001, est décédé à l'âge de 65 ans et 9 mois, M. Jacques Bolduc, époux de feu Gisèle Moreau, demeurant à Trois-Rivières-Ouest. La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Complexe funéraire
Julien Philibert et fils inc.
1350, Sainte-Marguerite
Trois-Rivières

Heure d'accueil : samedi, jour des funérailles, à partir de 10h.

Les funérailles auront lieu le samedi 4 août, à 13h 00 en l'église Sainte-Catherine-de-Sienne.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Louis.

Le défunt laisse dans le deuil, ses enfants : Manon (Guy Giguère), Sylvain (Julie Bellemare); ses petits-enfants : David, Léony et Fanny; ses sœurs : Thérèse (Pierre Levasseur), Suzanne (Jacques Leblanc); ses beaux-frères et belles-sœurs : Germaine Moreau (feu Robert Poulin), Annette et Thérèse Moreau, Jacqueline Duval (feu Achille Moreau), Roger Paquin (feu Cécile Moreau); il laisse aussi plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines et de nombreux ami(e)s.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés.

Renseignements : (819) 378-3838. Télécopieur : (819) 375-6456. Courriel : complexe@jphilibert.com



BROUILLETTE
M. ROMAIN

Au CHRTR pavillon Saint-Joseph, entouré de ceux qu'il aimait, le 1er août 2001, est décédé à l'âge de 66 ans, M. Romain Brouillette, fils de feu Maurice Brouillette et de Aldora Avoite, demeurant à Sainte-Genève-de-Batiscan.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon de la:

Maison Roland Hivon inc.
41, rue de l'Église
Sainte-Genève-de-Batiscan

Heures d'accueil : samedi, jour des funérailles, à partir de 11h.

Les funérailles auront lieu le samedi 4 août, à 14h en l'église de Sainte-Genève-de-Batiscan.
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, son fils Jacques Brouillette (Jocelyne Couture); ses frères et sœurs : Lauréat (feu Fernande Bureau), Réjean (feu Yolande Brouillette), Carmen (Gilles Nobert), Michel (Jeannine Bureau), Serge (Odile Rivard), Marlène (Gilles Veillette); plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s; il laisse également dans le deuil, une amie très chère Angèle Héroux.

Des dons aux soins palliatifs du CHRTR seraient grandement appréciés.

Renseignements : (418) 325-2462. Télécopieur : (418) 325-3566. Courriel : rolandhivon@videotron.net



CHABOT
MME JULIE

À la résidence Le Saint-Laurent de Cap-de-la-Madeleine, le 31 juillet 2001, est décédée à l'âge de 90 ans et 7 mois, Mme Julie Chabot, elle était membre de l'Institut séculier les Oblates Missionnaires de Marie-Maculée, depuis 45 ans.

Les Oblates et la famille accueilleront parents et ami(e)s, à partir de 14h vendredi, au:

Funérarium de la Maison J.D. Garneau
274, rue Saint-Laurent
Cap-de-la-Madeleine

Heures d'accueil : vendredi de 14h à 17h et de 19h à 21h; samedi et jour des funérailles à partir de 9h.

Les funérailles auront lieu le samedi 4 août, à 11h en l'église Sainte-Madeleine de Cap-de-la-Madeleine.
L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine.

Elle laisse dans le deuil, outre ses compagnes Oblates; son frère Armand; sa belle-sœur Mme Jeanne Chabot; ses nièces Mme Gerorgette Chabot-Côté et Mme Charlotte Chabot; plusieurs autres neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5421.

Condoléances par télécopieur : (819) 376-3715.

Courriel : jdgarnau@videotron.ca

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



GILBERT
MME CLARA
HAMEL

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 31 juillet 2001, est décédée à l'âge de 91 ans, Mme Clara Hamel, épouse de feu Edmond Gilbert, demeurant à : Les Résidences Cardinal Roy de Cap-de-la-Madeleine.

La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Funérarium de la Maison J.D. Garneau
405, Sainte-Madeleine
Cap-de-la-Madeleine

Heures d'accueil : vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h; samedi et jour des funérailles à partir de 9h.

Les funérailles auront lieu le samedi 4 août, à 11h en l'église Sainte-Famille de Cap-de-la-Madeleine.
L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Famille.

La défunte laisse dans le deuil, ses enfants : Jean-Claude (Marguerite Boudreau), Pierrette (Rock Jolin), (Lise François St-Pierre), Gilles, Thérèse (Gilles Trahan), Rolland (Nicole Bellemare), Irène (Jean-Claude La-

frenière), Nicole; sa cousine et très grande amie Marie-Flore Baron; plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux et nièces.

Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5421.

Condoléances par télécopieur : (819) 376-3715.

Courriel : jdgarnau@videotron.ca

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



GIRARD
M. BERNARD

Au CHRTR pavillon Saint-Joseph, le 2 août 2001, est décédé à l'âge de 77 ans et 5 mois, M. Bernard Girard, époux de feu Jeannette Pelletier et fils de feu Georges Girard et de feu Germaine Gagnon.

La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Funérarium L. Gaston Gaudet inc.
3900, Port Royal
Saint-Grégoire

Heures d'accueil : vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 9h 30.

Les funérailles auront lieu le samedi 4 août, à 11h en l'église Saint-Grégoire.
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial à une date ultérieure.

Il laisse dans le deuil, ses enfants : Claude, Yves (Yanina Juneau); ses petits-enfants : André ann et Audrey Girard; ses frères et sœurs : Rollande Martin (feu Roland Girard), Thérèse Aubry (feu Lionel Girard), Rita Girard (feu Bruno Levasseur), Louis Girard (Anne-Marie Landry), Jeannine Girard (Robert Lamy), René Girard (Ghislaine Beaulieu), Simone Girard (Gerald Boivin), Marcel Girard (Pierrette Roy), Louise Girard (feu Viator Leduc), Suzanne Girard (Réjean Boivin); ses beaux-frères et sa belle-sœur : Henri-Paul Carignan (feu Germaine Pellerin), Gérard Pellerin (Anette Houle); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 297-2928. Télécopieur : (819) 297-2727. Courriel : lgine@infoteck.qc.ca



JUNEAU
M. MARCEL

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 2 août 2001, est décédé à l'âge de 71 ans, M. Marcel Juneau, époux de Liliane Côté, résidant de la paroisse Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Centre funéraire
Rousseau et frère Ltée
445, des Volontaires
Trois-Rivières

Heures d'accueil : samedi, jour des funérailles, à partir de midi.

Les funérailles auront lieu le samedi 4 août, à 15h en l'église Saint-Pie X de Trois-Rivières.
L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Stanislas à une date ultérieure.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Liliane Côté, ses enfants : Jean, Martine, Patrice (Manon Grenier), Sylvain, Hugues (Lucie Papillon); ses petits-enfants : Alexandra et Audrey Juneau; son frère, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs : Sylvain Juneau (Marguerite Lauzière), Liette Juneau (Jacques Veillette), Alice Côté (Germaine Cossette), Emma Côté (feu Réal Hébert), Jeannette Côté (Henri-Paul Deslauriers); ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s et spécialement M. et Mme Marcel Carbonneau.

Pour renseignements : (819) 374-6225.

Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolances@centrrousseau.com

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



LOISELLE
MME MIREILLE
1960 2001

À Cap-de-la-Madeleine, le 29 juillet 2001, est décédée à l'âge de 41 ans, Mme Mireille Loisel, fille de feu M. Roger Loisel et de feu Mme Evelyn Eloquin.

Les funérailles auront lieu le samedi 4 août, à 14h en l'église Sainte-Madeleine.

Elle laisse dans le deuil, ses trois enfants : Karine (Simon Cochrane), Jonathan et Véronique, un petit-fils Derek; sa sœur et ses frères : feu Micheline (Pierre Pellerin), Denis, Jean-Pierre (Nicole St-Arnaud), Jocelyn (Nicole Dufour); sa grand-mère paternelle Mme Marie-Anne Loisel (feu Henri Loisel); ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, parents et ami(e)s.



MARTINEZ
M. PABLO
1932 - 2001

Subitement, à Saint-Donat, le 31 juillet 2001, devant le lac qu'il aimait tant, est décédé Monsieur Pablo Martinez, à l'âge de 68 ans.

La famille accueillera parents et ami(e)s à la:

Résidence funéraire
Alfred Dallaire
5805, rue Boileau à Montréal

Heures d'accueil : vendredi 3 août, de 14h à 17h et de 19h à 22h, et samedi, jour des funérailles de 9h à 10h 45, à la résidence funéraire.

Les funérailles seront célébrées le samedi 4 août, à 11h en l'église Notre-Dame-des-Victoires
2700, rue Lacordaire, Montréal
et seront suivies de l'inhumation au Repos Saint-François d'Assise

Il laisse dans le deuil son épouse Thérèse Milette et leurs quatre enfants : Rachel (André Provencher), Pablo (Pascal Michaud), Maïté et Elena (Amir Sabongui); ses cinq petits-fils adorés: Pablo, Xavier, Paul, Bruno et François; sa sœur Maria Camino Martinez, ainsi que de nombreux beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et amis.

Ses confrères pâtisseries et les milliers de clients de la Pâtisserie Granada qu'il a dirigée pendant plus de 45 ans, garderont un précieux souvenir de son amour du métier et du plaisir qu'il aimait procurer autour de lui.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés.

MILETTE, M. ERNEST

Au CH Régional de la Saint-Maurice, le 31 juillet 2001, est décédé à l'âge de 80 ans et 9 mois, M. Ernest Milette, fils de feu Arsène Milette et de feu Mériela Lacombe, demeurant à Saint-Elie-de-Caxton.

La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Complexe funéraire
Julien Philibert et fils inc.
64, rue Principale
Saint-Elie-de-Caxton

Heures d'accueil : jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi, jour des funérailles à partir de midi.

Les funérailles auront lieu le vendredi 3 août, à 14h en l'église Saint-Elie-de-Caxton.
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil, ses frères et sœurs : Jean-Paul de Saint-Elie-de-Caxton, Alide de Grand-Mère, Rose-Aline (feu Emile Milette) de Shawinigan, Lucille (Jean-Marie Dupont) de Grand-Mère, Denise (feu Pierre Lessard) de Grand-Mère, ses beaux-frères : Elphège Milette (feu Gerorgette Milette), Gérard Laplante (feu Jacqueline Milette); ses tantes : Lucienne Milette (feu Ovide Chartier), Auréa Milette (feu Edmond Carle); il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Renseignements : (819) 378-3838. Télécopieur : (819) 375-6456. Courriel : complexe@jphilibert.com



PICARD
M. LÉO

Au pavillon Saint-Joseph, le 29 juillet 2001, est décédé à l'âge de 75 ans, M. Léo Picard, époux de Mme Gisèle Bacon, retraité de la Wayagamack, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Complexe funéraire
Julien Philibert et fils inc.
1350, Sainte-Marguerite
Trois-Rivières

Heure d'accueil : jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi, jour des funérailles à partir de 9h.

Les funérailles auront lieu le vendredi 3 août, à 11h en l'église Notre-Dame suivi de la crémation.
Les cendres seront déposées au Columbarium J. Philibert et Fils Inc. à une date ultérieure.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Gisèle Bacon, son fils Normand Picard; sa petite-fille Julie Adams-Picard; sa filleule Nathalie René; ses frères et sœurs : Marie-Ange (feu Charles-Auguste Roberge), Irène (feu Gérard Doyon), Adrien (Eva-Rose Lefebvre); ses beaux-frères et belles-sœurs : Eliane Gauthier (feu Roland Picard), Conrad Bacon (Peggy Lord), Margot Bacon, Réjeanne Bacon (Charles-Henri Paquin), Denis Bacon, Claude Bacon, Lise Bacon, Rock Bacon (Nicole Saey), Marielle Lepage (feu Roland Bacon); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, dont les membres du Conseil 1001 des Chevaliers de Colomb, les vétérans de la Légion Royale Canadienne du Cap-de-la-Madeleine et les membres du 3ième Age des Cheneaux.

La Légion Royale Canadienne fera une cérémonie au Complexe funéraire, jeudi soir, à 20h.

Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient grandement appréciés.

Renseignements : (819) 378-3838. Télécopieur : (819) 375-6456. Courriel : complexe@jphilibert.com



PLANTE
CARIGNAN
MME JEANNE-D'ARC
1932 - 2001

À Shawinigan, courageusement suite à une très longue maladie, le 29 juillet 2001, est décédée paisiblement et entourée des siens, à l'âge de 69 ans et 3 mois, Mme Jeanne-D'Arc Carignan, épouse de Gaëtan Plante et fille de feu Thomas Carignan et de feu Louise Loranger, demeurant à Shawinigan.

La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Salons funéraires
Oscar St-Ours Ltée
2203, avenue Champlain
Shawinigan

Heures d'accueil : vendredi de 19h à 22h. Samedi, jour des funérailles, à partir de 9h.

Les funérailles auront lieu le samedi 4 août, à 11h en l'église Saint-Maurice comté de Champlain.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Maurice comté de Champlain.

La défunte laisse dans le deuil, outre son tendre époux Gaëtan, sa très chère et unique fille : Myrto (Yvon Caty); les enfants de son époux : Jacques (Xiao Lu Zhang), Michel (Hélène), Nina (Jocelyn) et Suzanne; ses frères : Gérard (Laurette Quesnel) de Saint-Tite, Marcel (Aurèle Morin) de Shawinigan-Sud, Jean-Guy (Francine Pépin) de Shawinigan; sa sœur : feu Carmen, ses beaux-frères et belles-sœurs : Louis-Philippe Plante (Gisèle), Normand Plante (Thérèse), Dolorès Plante, Gilles Plante (Ghislaine), Raymond Richard (Odette), Raymond Richard, Jacqueline St-Arnaud; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 536-3717.

Si désiré, condoléances par télécopieur au : (819) 536-4259.

GROUPE D'ENTRAIDE LA LANTIERNE INC.
2830, boul. des Forges
Trois-Rivières, Qc
G8Y 1V2 Tél.: 693-2841

Groupe de Parents et Amis de la personne atteinte de troubles sévères de santé mentale.



ST-CYR
MME ALBINA
LEFEBVRE
1922 - 2001

"Dieu voulait une étoile de plus dans son firmament et c'est toi qu'il est venu chercher. Maman, tu nous as donné une très grande leçon de courage, de foi et de générosité. Nous te laissons partir afin que tu sois heureuse avec papa dans la Maison du Père. Nous t'aimons tous. Veille sur nous."

Au Centre d'accueil Luc Désilets, le 31 juillet 2001, est décédée à l'âge de 79 ans, Mme Albina Lefebvre, épouse de feu Donatien St-Cyr, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Complexe funéraire
Maison J.D. Garneau Ltée
274, rue Saint-Laurent
Cap-de-la-Madeleine

Heures d'accueil : samedi et jour des funérailles à partir de 9h.

Les funérailles auront lieu le samedi 4 août, à 12h 30 en l'église Sainte-Famille de Cap-de-la-Madeleine.
L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine.

La défunte laisse dans le deuil, ses enfants : Pierre (Gisèle Letendre) de Laprairie, Claude (Nicole Marchand) de Cap-de-la-Madeleine, Hélène de Cap-de-la-Madeleine, Francine (Jacques Pothier) de L'Épiphanie, Ginette (Gaston Ross) de Cap-de-la-Madeleine; ses dix petits-enfants : Pierre-Luc, Karine, Annie St-Cyr, Olivier, Mathieu, Emmanuelle St-Cyr, Chantal Pothier (Alain Nadeau), Yannick Pothier, David Ross (Marie-France Hamel), Julie Ross (Patrick Brunau), ses deux filleules : Denise Marchand, Chantal Pothier; son frère et ses sœurs : Stanislas Lefebvre (Laurette Lafrenière) de Maskinongé, Pamela Lefebvre (feu Henri Casaubon) de Saint-Justin, Marie-Rose Lefebvre (feu Robert Turner) de Trois-Rivières, Adrienne Lefebvre (feu Aimé Boudard) (Armand Babineau) de Cap-de-la-Madeleine, Clémence Lefebvre (Robert Siméon) de Montréal; ses belles-sœurs : Bernadette (feu Bertrand Dumontier) de Saint-Barthélemy, Thérèse (feu Roland Lebrun) de Montréal; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousine et les nombreux ami(e)s du Centre d'accueil Luc Désilets, les employés, les bénévoles et la paroisse.

Des dons à la Fondation Luc Désilets et des messes seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5421.

Condoléances par télécopieur : (819) 376-3715.

Courriel : jdgarnau@videotron.ca

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



ST-LOUIS
MME THÉRÈSE
RICHARD

À l'Hôpital d'Arthabaska, le 30 juillet 2001, est décédée à l'âge de 73 ans, Mme Thérèse Richard, demeurant à Saint-Sylvestre.

La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Funérarium L. Gaston Gaudet inc.
8685, Parc Industriel
Sainte-Grétrude

Heures d'accueil : jeudi de 19h à 22h, vendredi, jour des funérailles, à partir de 11h.

Les funérailles auront lieu le vendredi 3 août, à 14h en l'église Saint-Sylvestre.
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, son conjoint Fernand Morin; sa mère Marie-Anne Rheault (feu Laurent Richard); ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : Hélène (Robert Langlois), Marie-Paule (Julien Beaudoin), Jeannine (Réal Parent), Clément (Colette St-Amant), Jacqueline (Lucien Fontaine), Monique (Léo Beaudoin), Yolande, Suzanne, Odette (Denis Collins), Yvon (Diane Désilets), Gaëtan (André La-Beauville), Gaëtan (Carole Sarda), Johanne, Anna (Claude Forté), Françoise St-Louis, Jacqueline St-Louis, Madeleine St-Louis, France St-Louis; les enfants de son conjoint : Luc (Monique), Jean (Marie-Josée), Yves (Louise), André; ses tantes: Alice (feu Herman Rheault), Gabrielle (feu Robert Richard), Blanche (feu Fidele Pratte); ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 297-2928. Télécopieur : (819) 297-2727. Courriel : lgine@infoteck.qc.ca

Nécrologie



ST-YVES
MARIE-CLAUDE
1978 - 2001

"En paix, sans bruit, Marie-Claude nous a quittés. Dieu a vu que tu étais fatiguée, alors il t'a murmuré: 'Il est temps de partir.' Le cœur serré nous avons accepté ton départ. De là-haut, veille sur nous, on ne t'oublierait jamais." A Shawinigan-Sud, le 31 juillet 2001, est décédée à l'âge de 22 ans, Mlle Marie-Claude St-Yves, fille de Diane Garceau et de Claude St-Yves, demeurant à Shawinigan-Sud. La famille accueillera parents et ami(e)s à la:

Coopérative funéraire
Jean Carboneau
2280, 5e Avenue
Shawinigan-Sud

Heures d'accueil: vendredi de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 13h. Les funérailles auront lieu le samedi 4 août, à 16h

en l'église Notre-Dame-du-Mont-Carmel
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel de Shawinigan-Sud.

Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, son cher frère adoré David; son cri-cri d'amour Eric Rivard; sa grand-maman chérie Lucille Drolet (feu Rodolphe Garceau); sa filleule Alyson Garceau; ses oncles et tantes: Réjean St-Yves (Nicole Hamel), Gaston St-Yves (Ghislaine Lacombe), Yvon St-Yves (Ginette Vaugeois), tous de Shawinigan, parain et marraine Jean-Guy St-Yves (Carmen Lafond) de Repentigny, Claudette St-Yves (Pierre Levasseur) de Shawinigan-Sud, Mario Boivin (feu Ghislaine St-Yves), Ghislaine Garceau (Pierre Page) de Mont-Carmel, Christian Garceau (Francine Poulain) de Mont-Carmel, Réjean Garceau (Jeanne Demers) de Shawinigan, Donald Garceau (Renée Soucy) de Shawinigan-Sud, Gaétane Garceau (Renée Lafond) de Mont-Carmel, Gérald Garceau de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, René Garceau (André Alarie) de Saint-François de Laval; ainsi que plusieurs cousins, cousines et ami(e)s. Pour renseignements: (819) 537-8828. Télécopieur: (819) 537-8829. Courriel: funcarbo@qc.aira.com



THIFFAULT
LUC
(Ti-Nou)

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 30 juillet 2001, est décédé accidentellement à l'âge de 27 ans, Luc Thiffault, fils de M. Charles-Edouard Thiffault et de Mme Thérèse Tousignant de Saint-Tite, conjoint de Karine Martin, demeurant à Notre-Dame-du-Mont-Carmel.

MESSE

1er ANNIVERSAIRE



Que son courage et sa force de vivre inspirent chacune de nos vies.

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 4 août 2001 à 19h15 en l'église Sainte-Madeleine de Cap-de-la-Madeleine, à la mémoire de

Mme LINA
PRATTE-BOISVERT
(décédée le 2 août 2000)

Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à la famille pour la célébration. Son époux, Michel; sa fille, Guylaine et ses parents.

CS-1080314

MESSE

1er ANNIVERSAIRE



Déjà un an que tu nous as quittés. Un grand vide s'est installé dans notre vie. Tu nous manques beaucoup, mais nous savons que tu veilles sur nous comme tu as su le faire durant toute ces années. Nous pensons souvent à toi et savons que tu as une place près de Dieu que tu as tant prié.

Mme ALINE T. CARON

Une messe sera célébrée le dimanche 5 août 2001 à 11h en l'église de Sainte-Anne-de-la-Pérade.

Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.

Son époux et ses enfants.

CS-1080301

MESSE

1er ANNIVERSAIRE



A toi cher époux, cher papa et cher grand-papa. Déjà un an que tu nous as laissés. Ton départ a laissé un grand vide en chacun de nous. Ta présence nous manque beaucoup. Le temps s'enfuit mais il n'efface jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous. Souvent, nous pensons à toi. Protège-nous et aide-nous à continuer le chemin de la vie dans l'amour et la foi.

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 4 août 2001 à 16h30, en l'église Saint-Paul de Grand-Mère, à la mémoire de

M. JEAN-GUY BACON
(décédé le 31 juillet 2000)

Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour la célébration.

Son épouse, Pierrette; ses enfants, Jean, Yves et Diane; leur conjoint(e) et ses petits-enfants.

CS-1080342

La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Centre funéraire
J.M. Lacoursière et fils inc.
341, rue du Moulin
Saint-Tite

Heures d'accueil: vendredi de 19h à 22h. Samedi, jour des funérailles, à partir de 9h. Les funérailles auront lieu le samedi 4 août, à 11h en l'église de Saint-Tite. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, son père M. Charles-Edouard Thiffault, sa mère: Mme Thérèse Tousignant de Saint-Tite, sa conjointe: Karine Martin de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, ses beaux-parents: M. et Mme Yves Martin (Ghislaine Paillé) de Shawinigan-Sud; ses frères et sœurs: Hélène (Michel Dessureault) de Ohio, U.S.A., Denis (Chantal Drainville) de Louiseville, Pierre (Maryse Bédard) de Saint-Tite; son beau-frère: François Martin (Marie-Christine Rioux) de Shawinigan-Sud; ses neveux et nièces: sa filleule Maude, Charles, François, Arielle et Marie-Pier, son parain et sa marraine: M. et Mme Louis-Georges Thiffault (Denise Dulong); Luc laisse aussi ses oncles et tantes, cousins, cousines, ses compagnons de travail (Corus) et ses fidèles ami(e)s. Pour renseignements: (418) 365-6322. Télécopieur: (418) 365-6000.



TRÉPANIÉ
MME JACQUELINE
CARIGNAN

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 31 juillet 2001, est décédée à l'âge de 73 ans et 7 mois, Mme Jacqueline Carignan, épouse de Martin Trépanier, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

La famille accueillera parents et ami(e)s, à partir de 14h, au:

Funérarium de la Maison J.D. Garneau
274, rue Saint-Laurent
Cap-de-la-Madeleine

Heures d'accueil: jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h; vendredi, jour des funérailles, à partir de midi.

Les funérailles auront lieu le vendredi 3 août, à 15h en l'église La Visitation de Champlain

suivies de l'inhumation au cimetière paroissial

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Marielle, René (Sylvie Jacob), Diane (Michel Raymond), Manon (Yves Héon), Jean (Geneviève Vallée); ses petits-enfants: Christel, Alexandre, Audrey, Guillaume, Élodie et Jonathan; ses frères et sœurs: feu Grégoire (Yolande Norman), Jean-Louis (Cécile Martin), Marcel (Lucille Aubry), Camille (Lise Marchand), Dolores (Gaston Duplin), Julien, René (Rachelle Goulet), Réjeanne, Françoise (feu Claude Marchand), Henri, Nicole, Claudette et son ami; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Maurice (Yvette Leblond), Rachelle (feu Laurent Roberge), Georges (Velma Knobb), Lucette (Philippe Dubord), Yvette (feu Dean Duncan), feu Hervé, André, Marie (Etienne Gervais), Simone (feu Fernand Marchand), Léon et Jeannine (Jean Beaudoin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par des envois de dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec. Pour renseignements: (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement: (819) 376-5421. Condolances par télécopieur: (819) 376-3715. Courriel: jdgarnau@videotron.ca. Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



VEILLEUX
M. BENOIT

Au pavillon Sainte-Marie du CHRTR, le 31 juillet 2001, est décédé à l'âge de 85 ans, M. Benoit Veilleux, époux de feu Madeleine Girard, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Centre funéraire
Rousseau et frère Ltee
445, des Volontaires
Trois-Rivières

Heures d'accueil: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 9h.

Les funérailles auront lieu le samedi 4 août, à 11h en l'église Saint-Philippe. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Louis à une date ultérieure.

Le défunt laisse dans le deuil, ses enfants: Louise (André Robichaud), Michelle (Daniel Gagnon), Carole (Daniel Comeau), Daniel (Claire Blanchette), Jean (François Garceau), René (Marie-Claude Dumais); ses petits-enfants: Dany Robichaud (Cheryl McDougall), Anick Robichaud (Joseph Jr. Bergin), Christian Gagnon (Claudia Leblanc), Martin Gagnon (Geneviève Demontigny), David Comeau, Claudia et Steve Veilleux, Misa, Gaël et Marie-Renée Dumais-Veilleux; ses arrière-petits-enfants: Matthew et Nicholas Bergin; ses sœurs, ses belles-sœurs et beaux-frères: Cécile Veilleux (feu Louis-Georges Arseneault), Jacqueline Veilleux (feu Rodolphe Bellemare), Cécile Fournier (feu Raphaël Veilleux), Gisèle Tousignant (feu Armand Veilleux), Jean Malouf (feu Florence Veilleux), Gisèle Castonguay (feu Roger Veilleux), Ange-Aimée Girard (feu Roméo Landry), Pierrette Girard (Georges E. Martineau), François Girard (Pauline Vigneault); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, dont ceux de la résidence Saint-Philippe.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés. Pour renseignements: (819) 374-6225. Condolances par télécopieur: (819) 374-6227. Courriel: condolances@centrerousseau.com

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

925 Prières

REMERCIEMENTS

à la Vierge Marie pour faveur obtenue. F.H.P.



378-2990

POUR FEMMES EN DIFFICULTÉ
OU VICTIMES DE VIOLENCE
AVEC OU SANS ENFANTS

Krstic: 46 ans de prison pour génocide

La Haye (AP)

Condamné à 46 ans de prison par le Tribunal pénal international (TPI) de La Haye pour le massacre de Srebrenica, le général bosno-serbe Radislav Krstic est devenu hier la première personne à être reconnue coupable de génocide sur le sol européen depuis l'Holocauste.

Lors de la lecture du verdict, le juge portugais Almiro Simoes Rodrigues a reconnu cet homme âgé de 53 ans coupable du meurtre en juillet 1995 de 8000 musulmans et de la déportation de milliers d'hommes et de femmes de cette enclave musulmane dans le sud-est de la Bosnie.

A Srebrenica, des femmes qui regardaient l'audience à la télévision se sont indignées d'un jugement trop indulgent à leurs yeux. «Pour 10 000 de nos fils, seulement 46 ans! Ses hommes ont arraché mon fils de mes bras!», a lancé l'une d'entre elles, Behara Hasanovic. L'avocat de Krstic, Me Nenad Petrusic, a pour sa part annoncé que son client, le militaire bosno-serbe le plus haut gradé jamais jugé jusqu'ici par le TPI, ferait appel.

Il s'agit en tous cas de la plus lourde peine prononcée jusqu'à présent par le tribunal onusien créé en mars 1993. Mais elle ne répond pas aux souhaits de l'accusation qui demandait la condamnation à la perpétuité, tandis que la défense avait réclamé l'abandon de l'incul-

pation pour génocide.

Selon le verdict lu par le juge Rodrigues, les forces bosno-serbes auraient dû savoir que les meurtres et les expulsions combinés conduiraient à l'anéantissement de la population musulmane, constituant par conséquent un génocide. «Ce qui était un nettoyage ethnique est devenu un génocide», a dit le juge.

Selon le témoignage d'un expert, 7000 à 8000 hommes ont été capturés et presque tous ont été tués par les forces serbes. «Seuls quelques-uns ont survécu, dont certains sont venus ici pour témoigner», a poursuivi le juge Rodrigues d'une voix sombre. Pour les femmes qui ont survécu, les hommes «étaient réduits à l'état de fantômes qui reviennent les hanter jour après jour, nuit après nuit», a-t-il ajouté.

Pendant la lecture du verdict, le visage du général Krstic, dont le procès s'était ouvert le 13 mars 2000, est resté fermé, ne manifestant aucune émotion.

Ce verdict de culpabilité montre que les deux hommes les plus recherchés dans le conflit bosniaque, Radovan Karadzic et le général Ratko Mladic, respectivement chefs politique et militaire des Serbes de Bosnie, pourraient également être reconnus coupables de génocide s'ils étaient présentés devant le tribunal. Mladic et Karadzic ont été inculpés pour les événements de Srebrenica, mais à l'heure actuelle, ils sont toujours en fuite. ●

La reine mère quitte l'hôpital

Londres (AP)

La reine mère Elizabeth d'Angleterre pourra souffler ses 101 bougies demain chez elle et saluer les très nombreux Britanniques qui chaque année viennent lui souhaiter un bon anniversaire. «Queen Mum» a quitté hier soir l'hôpital où elle avait été admise la veille pour une anémie et a regagné sa résidence de Clarence House.

À sa sortie de l'hôpital Roi-Edouard VII, au centre de Londres, une reine mère souriante a salué de la main des admirateurs qui l'applaudissaient, ainsi que les nombreux journalistes et photographes.

Paraissant frêle mais en bonne forme, portant un manteau et un chapeau bleu clair assortis, elle a tenu la rampe d'escalier et a descendu lentement les marches de l'hôpital. Puis elle a remercié le personnel médical avant de monter à bord de sa Daimler et de regagner sa résidence, non loin de là.

En visite officielle au Mexique, Tony Blair a souhaité un prompt rétablissement à la mère de la reine Elizabeth II d'Angleterre.

Hier matin, la maison royale avait publié un communiqué encourageant, soulignant que «le traitement s'est achevé de manière satisfaisante». ●

Mandat d'arrêt contre Alberto Fujimori

Lima (AP)

Un mandat d'arrêt international a été lancé hier par la justice péruvienne à l'encontre de l'ancien président péruvien Alberto Fujimori pour délit d'abandon de poste.

Le juge Jose Luis Lecaros de la Cour suprême a expliqué à la presse qu'il avait lancé ce mandat à l'encontre du président déchu, réfugié au Japon, parce qu'il ne s'était pas présenté à plusieurs reprises devant la justice péruvienne.

Un tel délit pourrait être passible d'une peine maximale de deux ans de prison.

«S'il est localisé et arrêté au Japon, et si la police nous en informe, alors

nous signerons les papiers d'extradition», a indiqué le magistrat.

Toutefois, aucun traité d'extradition n'existe entre le Pérou et le Japon et des représentants japonais ont précisé à Tokyo qu'ils n'obligeraient pas l'ancien dirigeant à rentrer au pays. Il semble donc improbable que le Japon procède à l'arrestation de Fujimori.

Alberto Fujimori se trouve au Japon depuis la mi-novembre, après que son nom eut été cité dans une affaire de corruption concernant l'ancien chef des services secrets péruviens Vladimiro Montesinos. Le Congrès péruvien a démis de ses fonctions et une enquête a été ouverte sur son éventuelle implication. ●

Condamné à mort pour collaboration avec Israël

Jérusalem (AP)

Un tribunal militaire palestinien a condamné à mort hier un Palestinien âgé de 50 ans, Ahmed Abou Issah, pour avoir coopéré avec l'armée israélienne dans l'assassinat de Salah Darouazeh, un responsable du Hamas tué par une roquette à Naplouse (Cisjordanie) le 25 juillet dernier. Parallèlement, la présence d'esprit d'un chauffeur de bus israélien a permis de déjouer un attentat à la bombe dans le moshav (ferme collective) de Tel Teomim dans le nord d'Israël.

«Je suis coupable et je demande la clémence», a déclaré à la cour cet ouvrier agricole, père de neuf enfants, qui aurait reçu 200 shekels (environ 80 \$) à chaque fois qu'il a fourni des informations sur l'itinéraire de l'activiste palestinien. Il a été promis au peloton d'exécution au terme d'une audience de 90 minutes dans une salle d'audience comble à Naplouse. Dehors, 2000 personnes ont immédiatement scandé: «Exécution! Exécution!».

La veille au soir, deux collaborateurs présumés avaient été abattus, l'un à Ramallah et l'autre près de Bethléem, selon des responsables de la sécurité palestinienne. Ce double assassinat a été revendiqué hier dans un tract diffusé à Bethléem par la Brigade des martyrs d'Al-Aqsa, proche du Fatah. «Nous disons aux espions qui restent que leur tour viendra bientôt.»

Par ailleurs, un Palestinien âgé de 23 ans, Firas Abdel Hak, a été tué hier par des militaires israéliens près de Naplouse, selon des témoins palestiniens et des médecins. Tsahal a indiqué avoir tiré sur deux Palestiniens qui tentaient de poser une bombe, ajoutant que l'un avait été tué et que l'autre s'était enfui.

La police israélienne avait auparavant annoncé avoir empêché de justesse un attentat à la bombe dans un autobus circulant à proximité du moshav (ferme collective) de Tel Teomim dans le nord d'Israël. Un Palestinien de 16 ans est monté dans le véhicule avec un sac rempli d'explosifs. Le chauffeur a aperçu des fils électriques et un interrupteur dans le sac. Il a sauté sur l'adolescent qui a ensuite été ceinturé par des militaires se trouvant dans le bus. Des démineurs ont ensuite fait sauter l'engin. ●

IN MEMORIAM



M. PABLO MARTINEZ
(décédé le 31 juillet 2001)

La direction et le personnel du Nouvelliste témoignent à Mme Rachel Martinez, à M. André Provencher et aux membres de leur famille, leurs plus sincères condoléances pour le décès de M. Pablo Martinez.

1081027